



Universidad Autónoma de Querétaro
Facultad de Psicología
Maestría en Educación para la Ciudadanía

Versiones de vida ciudadana: libros de texto, imágenes y Formación
Cívica y Ética

Opción de titulación
Tesis

Que como parte de los requisitos para obtener el Grado de
Maestría en Educación para la Ciudadanía

Presenta:
Ana Laura Velázquez Servín

Dirigido por:
Dr. Luis Gregorio Iglesias Sahagún

Dr. Luis Gregorio Iglesias Sahagún
Presidente


Firma

Dra. María Xóchitl Raquel González Loyola Pérez
Secretaria


Firma

Dra. Felicia Vázquez Bravo
Vocal


Firma

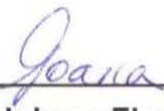
Mtro. Hugo Chávez Mondragón
Suplente


Firma

Mtro. Guillermo Hernández González
Suplente


Firma


Lic. Manuel Fernando Gamboa
Márquez
Director de la Facultad


Dra. Ma. Guadalupe Flavia Loarca
Piña
Directora de Investigación y
Posgrado

RESUMEN

Las imágenes existen alrededor nuestro, se encuentran en todos los contextos en los que nos vemos inmersos incluyendo el educativo. Las imágenes en este ámbito han sido analizadas desde diversos enfoques. Desde la semiología específicamente, el análisis de imágenes en los libros infantiles es un tema que toma importancia entre los especialistas de literatura infantil y juvenil, sobre todo si hablamos en el contexto mexicano sobre el análisis de Libros de Texto Gratuito (LTG). En los LTG relacionados con la formación ciudadana, es importante saber que las imágenes representan un significado y una carga ideológica determinada, capaz de transmitir mensajes y dar cuenta de imaginarios y significados en la sociedad. ¿Qué tipo de significados surgen a partir de las imágenes en los libros de Formación Cívica y Ética? ¿Qué importancia tiene la imagen en la educación ciudadana? Y sobre todo, ¿Qué significados podemos encontrar en un contexto hispanohablante similar a México pero con sus particularidades culturales como lo es Bolivia? Este es un estudio exploratorio de tipo cualitativo y descriptivo, que parte de la metodología del análisis del discurso de la semiología de Roland Barthes, y en él intentaremos abordar estas ideas previamente planteadas.

Palabras clave: análisis de discurso, imágenes, LTG, educación y ciudadanía.

SUMMARY

Images are all around us, they are in all contexts in which we are immersed including education. At this area, images have been analyzed from different approaches. Since semiotics specifically, image analysis in children's books is an issue taking importance among specialists in children's literature, especially if we talk in the Mexican context on the analysis of *Libros de Texto Gratuitos* (LTG). In the LTG related to citizenship education, it is important to know that the images represent a particular meaning, they also are capable of transmitting messages and account for imaginary meanings and ideological society. What kind of meanings arise from the pictures in the books of *Formación Cívica y Ética*? How important is the image in citizenship education? And above all, what meanings we find in a Spanish-speaking context similar to Mexico but with their own cultural particularities as is Bolivia? This is an exploratory, qualitative and descriptive study since the methodology of Roland Barthes about the Discourse analysis, from where we will try to address these previously raised ideas.

Key words: discourse analysis, images, LTG, education and citizenship.

DEDICATORIAS

A los caminos con corazón que se abrieron a mí en este viaje,
a los caminantes que se marcharon y a los que siguen a mi lado andando.

AGRADECIMIENTOS

Agradezco el apoyo y financiamiento al Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACyT), a la Universidad Autónoma de Querétaro y la Facultad de Psicología por el apoyo y la formación brindada de donde se genera este proyecto de tesis que lleva por nombre: “Versiones de vida ciudadana: libros de texto, imágenes y Formación Cívica y Ética.”

En particular, agradezco a la Coordinación de la Maestría en Educación para la Ciudadanía, al cuerpo académico de la misma, a la Dirección de Investigación y Posgrado y muy especialmente al Dr. Luis Gregorio Iglesias Sahagún por haber revisado mi texto, por sus atinados comentarios para mejorarlo y por su amistad y su fiel acompañamiento en este camino.

De igual manera, agradezco a las Direcciones, docentes y estudiantes de sexto grado que colaboraron desinteresadamente con esta investigación, concretamente a la Escuela Josefa Ortiz de Domínguez (Tolimán, Querétaro) y a la Unidad Educativa Amerinst (La Paz, Bolivia).

Extiendo mi profundo reconocimiento y dedico este trabajo a mis padres Hilda Servín Del Agua y Mario Velázquez por su amor y aliento en cada instante de esta etapa de crecimiento profesional y personal, a mi familia por la comparsa, a mis amistades y hermanos de camino: Clara Haydee Hernández Martínez, Luis Alejandro Torres Vargas, Anita Machuca Quintero, Berenice Rivera Aguilera , Ana Gabriela Rubio Palacios, Luis Job Acosta Aguilar, Ricardo Montes de Oca , Ricardo Nafez Arvizu, a mi querido esposo Miguel Antonio Condori, a mis segundos padres Margarita y Luis Condori Nolasco, y al buen maestro y amigo Álvaro Hurtado Calderón y familia, a todos ellos por la complicidad, por su compañía en los momentos difíciles, por las palabras acertadas, los ratos de aprendizaje y el sostén emocional en nuestras convivencias, por su amor, lealtad, su guía y reflexión en este viaje de resignificación a través de caminos que tienen corazón.

ÍNDICE

RESUMEN.....	I
SUMMARY	II
DEDICATORIAS.....	VI
AGRADECIMIENTOS.....	VIII
ÍNDICE	X
ÍNDICE DE TABLAS.....	XIII
INTRODUCCIÓN.....	2
1 CIUDADANÍA, IMÁGENES Y EDUCACIÓN.....	7
1.1 La imagen.- breve historia, concepto y su estudio.....	7
1.1.1 <i>Breve historia de la imagen</i>	7
1.1.2 <i>La imagen: concepto.</i>	9
1.1.3 <i>Algunos estudios sobre la imagen</i>	12
1.2 Ciudadanía.- historia y concepto.....	16
1.2.1 <i>Ciudadanía en la Pre-modernidad.-</i>	16
1.2.2 <i>Ciudadanía en la Modernidad</i>	17
1.2.3 <i>La Ciudadanía en la posmodernidad</i>	18
1.3 Ciudadanía, imagen y educación: los libros de texto gratuito.....	21
1.3.1 <i>La presencia de la imagen en la educación</i>	21
1.4 La educación ciudadana y las imágenes de los libros de texto gratuito.....	23
2 CIUDADANÍA, IMAGEN Y LIBROS DE TEXTO EN CONTEXTO.....	25
2.1 Ciudadanía, un bosquejo en contexto mexicano.....	27
2.1.1 <i>Delegación versus participación</i>	29
2.1.2 <i>Derechos versus mayoría</i>	31
2.1.3 <i>Negociación versus deliberación</i>	32
2.2 Imagen e infancia.....	34
2.3 La imagen y la formación ciudadana.....	37

2.3.1	<i>La educación ciudadana: una necesidad internacional y nacional</i>	37
2.3.2	<i>La Imagen en relación a la Educación para la Ciudadanía</i>	38
2.4	Educación Cívica y Ética en 6° grado.....	40
2.5	Educación para la ciudadanía: el libro de texto gratuito (LTG).....	42
2.5.1	<i>Breve historia de los LTG: una ideología hecha libro</i>	43
2.5.2	<i>Sobre las imágenes y contenidos: cambios en los últimos 57 años</i>	44
2.5.3	<i>Ideología hecha libro: la transmisión de la cultura</i>	49
2.5.4	<i>Análisis de imágenes en los LT de Formación Cívica y Ética</i>	52
2.6	Una aproximación para entrever la Vida Ciudadana.....	56
2.7	Explorando dos contextos: México y Bolivia.....	58
2.7.1	<i>Contextualizándonos desde lo Andino</i>	58
2.8	Objetivos.....	62
2.8.1	<i>Objeto de estudio</i>	62
2.8.2	<i>Objetivo general</i>	63
2.8.3	<i>Objetivos específicos</i>	63
2.8.4	<i>Objetivos particulares</i>	64
3	MARCO TEÓRICO-CONCEPTUAL	65
3.1	El análisis de la imagen.....	65
3.2	Categorías de análisis: definiciones.....	67
4	MARCO TEÓRICO-METODOLÓGICO	71
4.1	El análisis del discurso aplicado a la imagen.....	71
4.1.1	<i>El análisis semiológico</i>	71
4.1.2	<i>Análisis de la dinámica del discurso de Parker</i>	73
4.1.3	<i>Enfoque discursivo de Wetherell y Potter</i>	74
4.2	Encuadre metodológico.....	75
4.2.1	<i>De las bases teóricas al diseño metodológico</i>	76
4.3	Aplicaciones del AD sobre las imágenes del LTG.....	81
5	TRABAJO DE CAMPO.....	84
5.1	Diseño empírico.....	84

5.2	Fases de la investigación.....	85
5.3	Población de trabajo.....	86
5.3.1	<i>Población mexicana</i>	86
5.3.2	<i>Población boliviana</i>	88
5.3.3	<i>Exploración en dos poblaciones</i>	89
5.4	Diseño de sesiones.....	91
5.5	Selección del <i>corpus</i> de investigación.....	93
6	RESULTADOS Y DISCUSIÓN.....	100
6.1	Hallazgos en los discursos (México – Bolivia).....	100
6.1.1	<i>Contexto Toluca, Querétaro (México)</i>	100
6.1.2	<i>Contexto La Paz (Bolivia)</i>	102
6.2	Análisis de imágenes: la lectura global (México-Bolivia).....	103
6.2.1	<i>Contexto México</i>	104
6.2.2	<i>Contexto Bolivia</i>	111
6.3	Análisis interpretativo: La construcción de las Versiones de Vida Ciudadana...116	
6.3.1	<i>La Versión de Vida Ciudadana en México.</i>	116
6.3.2	<i>La Versión de Vida Ciudadana en Bolivia</i>	119
7	CONCLUSIONES Y COMENTARIOS FINALES	124
	REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	128
	ANEXOS.....	137

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1. Cambios en los LTG en los últimos 57 años.....	45
Tabla 2. Contenidos temáticos del LT de F.C.yE. de 6° grado	54
Tabla 3. Herramienta para el análisis de imágenes	76
Tabla 4. Denotación y Connotación de los estudiantes	77
Tabla 5. Asociación libre articulada	79
Tabla 6. Exploración de conceptos	79
Tabla 7. Sesiones, actividades y objetivos	91
Tabla 8. <i>Corpus</i> del libro de libro de texto mexicano	95
Tabla 9. <i>Corpus</i> de los libros de texto bolivianos.....	97

INTRODUCCIÓN

Los libros de texto son un recurso didáctico de amplia tradición dentro de las aulas, logrando no ser reemplazados del todo, por los medios tecnológicos y demás herramientas en el quehacer pedagógico cotidiano, dadas sus características como el fácil acceso a la información y su aportación de experiencias mediatas.

Existen diversos tipos de estudios centrados en los libros de texto, muchos de éstos se han dirigido a analizar:

1. El contenido explícito, respecto a valores, contenido moral o cívico, discriminación e ideología abordada en lo escrito en sus unidades;
2. Las dimensiones didácticas, haciendo revisiones y análisis curriculares sobre los contenidos;
3. La adecuación de las actividades en relación con el plan de contenidos;
4. Aspectos formales del material literario como la adecuada estructura del libro en cuanto al acomodo de sus temas para comprensión y logro de los objetivos educativos (Colas-Bravo, 1989).

En toda esta clase de estudios prepondera el fundamento teórico de la Psicología Cognitiva, pues su interés principal se centra en los procesos de aprendizaje, los sistemas simbólicos y las conductas cognitivas que pueden desarrollarse a través del uso de los libros.

Artículos más recientes (como los señalados en el punto 2.5.3 *Ideología hecha libro: la transmisión de la cultura, pp.46*) ponen atención en un elemento en particular de los libros de texto: las imágenes. Estos otros estudios llegan a observar a las imágenes como:

1. Complemento del texto para ilustrar lo escrito y ampliar la comprensión,

2. Elemento de refuerzo y apoyo mnemotécnico

Otros tipos de estudios, observan a la propia imagen desde el enfoque de la educación emocional, tal es el caso de “El lenguaje de las imágenes y la escuela: ¿es posible enseñar y aprender a mirar?” escrito por Ana Abramowski (2009), en donde se enfatizan las “prácticas de ver” como productoras de visibilidades o invisibilidades.

Externo al tópico de los libros de texto, hay basto material literario que invita a reflexionar sobre el lenguaje de las imágenes y la necesidad de enseñar a entenderlas. Entrando más en textos contemporáneos que retoman desde la semiótica el interés por el tema de la imagen, se destacan los estudios sobre los mecanismos y usos de la misma (Corona, 2012) poniendo énfasis en:

1. Su composición de formas icónicas, elementos de la imagen.
2. Los dispositivos para construir imágenes
3. Las funciones a las que sirven imágenes
4. La relación de la imagen con el sentido y la significación que adquiere en los libros de texto escolar.

En este estudio en los libros con contenido de educación ciudadana: Formación Cívica y Ética de 6° grado en México y de Ciencias Sociales y de Lenguaje de 6° curso en Bolivia, resulta interesante ahondar en: las funciones a las que sirven las imágenes y la relación de las mismas con lo que representan para sus lectores, en este caso, para los estudiantes.

La manera de poder interrelacionar estos dos puntos en este trabajo se logró realizando un **análisis de imágenes** donde se deben observar sus elementos estructurales para hacer una lectura de la misma respecto al tópico o unidad al que pertenecen, por otro lado, se efectuará un **análisis del discurso** de las imágenes tomadas como textos visuales y también de la lectura que de esas

imágenes hacen los estudiantes con lo que se pretende conocer la(s) significación(es) de las mismas en relación al tema de **ciudadanía** respecto a cuatro conceptos centrales: derechos humanos, gobierno democrático, participación y asuntos públicos.

Para esquematizar esta interrelación entre elementos, se tomaron en cuenta elementos que al dialogar entre sí podrán dar una respuesta a la pregunta de ¿qué versión/versiones de vida ciudadana preponderan en los estudiantes del último curso de educación básica en ambos sistemas: boliviano y mexicano? Y ¿cuáles son las particularidades relevantes en cuanto al discurso de los estudiantes y las imágenes de los libros?

El interés por realizar este proyecto, surge en un primer momento de la experiencia previa con población infantil, especialmente con niños de educación preescolar y primaria. Posteriormente, creció esta inclinación por la investigación pues para quienes hemos trabajado con niños, resulta difícil no darse cuenta de que sus experiencias cotidianas están repletas de medios electrónicos, digitales e impresos colmados de imágenes.

En este documento, en el primer apartado compuesto por Antecedentes y Problematicación se pasa revista a algunos estudios que han abordado el tópico de la exploración de las imágenes y se desarrollarán los precedentes y conceptos sobre la imagen, la educación ciudadana y libros de texto, así como las situaciones de los contextos sociales boliviano y mexicano para plantear la relevancia de esta investigación.

En la segunda parte de este escrito se plantea el objeto de estudio y los objetivos de la investigación. Continuando en el punto tres con el esclarecimiento del marco teórico donde se especificarán la metodología, población y variantes del análisis, así como la descripción de las fases del trabajo de campo y análisis de resultados.

El cuarto apartado muestra el análisis de imágenes y del discurso de los estudiantes que participaron en este proyecto, también podrá leerse en él el

esbozo de la versión de vida ciudadana que se haya construido a partir de dichos análisis en conjunto.

Finalmente en el punto cinco se mencionan las conclusiones, observaciones, recomendaciones, aportes y potencialidades del estudio en cuestión para abonar a los campos de investigación y práctica de la Educación Ciudadana.

1 CIUDADANÍA, IMÁGENES Y EDUCACIÓN

Este apartado refiere al levantamiento de datos de lecturas correspondientes a las directrices del tema de esta tesis. Estas directrices principales son: **imagen, análisis del discurso e imágenes de libros de texto** en México. Esta revisión servirá como base para la posterior elaboración del planteamiento del problema y del apartado teórico conceptual y metodológico.

1.1 La imagen.- breve historia, concepto y su estudio

1.1.1 Breve historia de la imagen

En el texto “*Del bisonte a la realidad virtual*” (1996) del autor Román Gubern, se hace referencia al papel histórico de la imagen a partir de la aparición de éstas como pinturas rupestres.

Estas pinturas primitivas eran la representación de la categoría a la que se pertenecía: cazadores, mamuts, predadores, entre otros. La representación de la individualidad del hombre surgió milenios después en las culturas orientales con la apropiación del arte por determinados grupos de poder.

Desde una versión eurocéntrica la reproducción de las imágenes data del siglo XV, cuando con la ayuda de la imprenta de Güttenberg, éstas pudieron ser conservadas de manera impresa en libros y escritos.¹

El acceso de la imagen a un público más amplio se registra a finales del siglo XVIII cuando los ilustrados y la iglesia dejan de ser los privilegiados (a veces los únicos)

¹ Se tiene conocimiento de que mucho tiempo antes de Güttenberg, desde el siglo VI en China, existía la técnica de impresión por medio de láminas o caracteres grabados en madera. Para mayor referencia: Jiménez y Campos. (2005) “*El invento de Gutenberg*”. Argentina. Recuperado de: <http://portal.educ.ar/debates/eid/tecnologia/gutemberg.pdf>.

con derecho y facilidad de aproximarse a ellas. Esto debido a las nuevas técnicas y formas de reproducción, habiendo una mayor circulación de imágenes que se hicieron así accesibles a más capas de la sociedad.

Más adelante en el tiempo, la revolución tecnológica y de los medios de comunicación en los siglos XIX y XX, produce la aparición de sistemas de impresión modernos surgiendo carteles publicitarios, afiches y la fotografía.

En 1884 aparecen las primeras películas continuas de fotografía y en 1888 la empresa Kodak lanza su primera cámara fotográfica. En 1885 el cine y luego en 1936 en Alemania salen al mercado los primeros monitores de televisión. Para estos tiempos la imagen se había vuelto fácil de reproducir y el precio para ello era asequible.

En la actualidad, gracias a la revolución digital y al internet la presencia de imágenes se ha hecho fuerte, propagándolas a gran velocidad en cantidades abrumadoras. Por esta última razón es que se considera que en la contemporaneidad la imagen reina en nuestro entorno. (Berger, 2000).

La forma a través de la cual las imágenes circulan (los medios) determinan el tipo de producción y circulación de las mismas, pudiendo llegar a hacerla masiva. De acuerdo a Hurtado (2008) la imagen, que es autónoma, no está ligada necesariamente a una palabra sino que la entenderemos como un signo icónico que participa en los procesos de significación.

La masificación de las imágenes ha hecho que las mismas cobren gran importancia dentro de las culturas contemporáneas, pues la forma de percibir las imágenes en la actualidad es condicionada por ciertos medios que intervienen en la creación, presentación y reproducción de éstas.

Los medios a través de los cuales las imágenes se masifican, se refieren tanto a las herramientas que las producen: televisión, prensa, revistas, páginas de internet, etc.; así como a los espacios desde donde se comienza a dar la lectura de imágenes: en la infancia con la familia (con un medio social y cultural

determinado), en la educación formal (donde el sujeto se enfrenta a ciertas percepciones individuales en la lectura de imágenes, pero también reciben tendencias oficiales o convencionales) determinadas por el Estado o los grupos encargados de esta educación.

Las imágenes funcionan como elementos claves para comprender aspectos culturales, históricos, religiosos y políticos de las sociedades, siendo agentes activos en la creación y reproducción de valores, ideologías y estereotipos existentes en la propia sociedad (Saavedra, 2003); es por ello, que resulta importante definir desde qué perspectiva abordaremos a la imagen.

1.1.2 La imagen: concepto.

Más allá de entender a la imagen como una fiel representación de la realidad, ésta se comprende más bien como una construcción social que delata lo que se hace visible en cada época y sociedad respecto a formas de convivencia, aspectos políticos, creencias, culturas e ideologías (Corona, 2012).

John Berger (2000) concibe que la imagen es una “representación de un hecho, una persona, una época o un objeto que subyace en su significado al sentido de ésta, es transmisible y ordenada en función del espectador y del mensaje que se desea difundir”, al mismo tiempo, las imágenes suministran información para entender los valores, los discursos dominantes y las representaciones que se dan en cada contexto social (De Alba, 2010).

Esta descripción de **imagen**, la vinculamos a la vez con exposición de este concepto hecha por Inés Dussel (2009) quien señala que las imágenes son elementos que construyen, refuerzan, validan la realidad, reestructuran de manera constante la memoria de quien ve, y que además permite la representación de aquello que no es capaz de ser pensado.

Dadas estas particularidades de la imagen, es posible imaginar que ésta connota significados ocultos que no son explicitados en la misma, sino que requieren un análisis crítico para indagar cuestiones como: ¿con qué finalidad se produce, cómo se selecciona para ser mostrada, a través de qué medios se expone, qué significados lee el receptor de ésta, qué sentido cobra y cómo se interpreta en el espacio, tiempo y contexto en donde se presenta la propia imagen?

Respecto al por qué estudiar a la imagen y su importancia desde un enfoque sociocultural, Martha De Alba (2010) en su artículo “*La imagen como método en la construcción de significados sociales*” señala como un aspecto trascendental el descifrar los códigos implícitos en ellas nos ayuda a entender mejor el mundo en el que vivimos.

Nuestra intención en el estudio de la imagen coincide con esta idea previa de De Alba; al mismo tiempo, la investigación comparte ciertas consideraciones mencionadas por Sarah Corona (2012) en la introducción de “*Pura imagen*” sobre el abordaje de la imagen en algunas propuestas metodológicas de su libro, específicamente tomamos las siguientes ideas:

- a. Interpretar la imagen no supone encontrar todos los sentidos de la misma, sino entrever algunos, sin que ello signifique que se tiene una sola lectura o la verdad absoluta sobre ella.
- b. Indagar lo que la imagen busca inducir y a quiénes va dirigida, conlleva a detectar el lugar de la imagen en la construcción visual de los receptores de la misma.
- c. Basado en uno de los trabajos mencionados por Corona, sobre las imágenes en los libros de texto gratuitos, se alude la posibilidad de encontrar a través del estudio de la imagen una significación de la misma creada por la Secretaría de Educación Pública (SEP)², además conseguir

² Secretaría de estado del poder ejecutivo federal en México que se encarga de la educación en todos los niveles, de sus contenidos, programas de estudio y calendarizaciones oficiales. Además, de esta secretaría depende la Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos cuyo objetivo es proporcionar libros de manera gratuita a todos los alumnos de educación básica. Consultado en: La estructura del sistema educativo mexicano:

exponer un repertorio de sentidos asentados en el imaginario de la sociedad mexicana sobre diversidad, mexicanidad, lo indígena, la escuela.

La interpretación de las imágenes por parte de los lectores de éstas, depende de la capacidad de interpretar del lector, con esto no nos referimos a las cualidades o posibilidades dadas por el desarrollo cognitivo o madurativo del sujeto, más bien nos referimos al saber del lector, a sus experiencias y conocimientos del mundo y de sus signos que lo habitan; a este proceso de lectura de la imagen se le llama connotación (Barthes, 1986).

La imagen se manifiesta a través de la forma, el color y otros aspectos técnicos que la componen. Existen diversos tipos de imágenes, nosotros trabajaremos en esta investigación con fotografías y algunas ilustraciones.

La fotografía, es una herramienta para analizar la realidad social donde entran en juego formas de interacción, aun cuando ésta no es una copia fiel de la realidad, refleja fuertes significados sociales. Todo en ella es una fuente de conocimiento de la realidad social pues se plasman estereotipos, relaciones de poder, signos de estatus social y formas sociales que resultan familiares para los miembros de una cultura determinada (De Alba, 2010).

La ilustración es una expresión gráfica con determinado estilo que convoca a vincularla con la realidad y sus expresiones sociales.

Como lo hemos planteado anteriormente, la capacidad de percepción del receptor de la imagen determinará las visibilidades o invisibilidades percibidas en una imagen, pues ésta orienta el proceso de selección de realidad que mejor encaja con lo que se lee en dicha imagen.

Los condicionamientos socioculturales y personales del sujeto, fungen un papel importante en la estructuración de las percepciones visuales, pues en ellas se

reflejan actitudes, expectativas, prejuicios, discursos legitimados en el mundo (Gubern, 1996) aludidas por la imagen percibida.

Concluimos esta definición para nuestro estudio, puntualizando que la imagen, reconocida como lenguaje o texto visual, a diferencia del lenguaje escrito, es una representación que siempre se ubica en el tiempo presente, es sensitiva y abona a la representación de la realidad visible.

Lo anterior, indica la pertinencia de estudiar a la imagen desde diversos enfoques, en nuestro caso desde el semiótico y del análisis del discurso; como una forma de acercarnos a descubrir lo que ciertas imágenes del libro de texto de Formación Cívica y Ética del nivel primaria, narran y manifiestan respecto a tópicos o categorías de análisis que más adelante precisaremos. Al mismo tiempo, correlacionaremos lo encontrado a través de la metodología para analizar las imágenes, con el discurso que construyen estudiantes de sexto grado de primaria respecto a esas mismas imágenes y categorías de análisis.

1.1.3 Algunos estudios sobre la imagen

Las imágenes habitan nuestro entorno y en la actualidad ésta se encuentra cada vez más presente en nuestra vida. La tecnología de la comunicación ha hecho mucho más fácil la entrada de las imágenes a la cotidianidad. Las pantallas de televisores, celulares, espectaculares, propaganda, computadoras y libros, terminan por llenar los espacios para atraer a los espectadores de sus mensajes.

Su aglutinamiento y saturación tienen espacio en nuestra atención dejando entrever mensajes, la mayoría invitando al consumo de productos o ideas, legitimando estilos de vida, estereotipos de comportamientos y de cuerpos, gustos, modas, candidatos políticos, rasgos culturales, etc.

La saturación de imágenes es tal, que autores como Victoria Camps (2003) determinan que en cuestiones tan cotidianas o de carácter relevante como realizar

una crítica a una postura política, la imagen prepondera e influye en la opinión de los receptores de la imagen. Por ende, no cae de sorpresa el que la imagen se considere como un elemento importante para conocer rasgos específicos de una cultura, de su ideología (incluso la política) y de aspectos de la misma sociedad (como la legitimación o invisibilización de determinados fenómenos sociales).

Existen diversos estudios que abordan a la imagen como elemento principal para conocer ciertos fenómenos psicosociales, políticos, culturales e históricos. Concretamente, nos hemos encargado de explorar aquellos estudios que trabajan con la imagen en los libros de texto y con el análisis de la imagen en general, dadas las características temáticas³ de nuestra investigación.

En su artículo *“El libro de texto y las ilustraciones: enfoques y perspectivas en la investigación educativa”* Colás-Bravo Ma. Pilar (1989) resume cinco enfoques básicos desde los cuales se han llevado a cabo estudios sobre la imagen en los libros de texto. Se menciona que estos enfoques categorizan los estudios surgidos en los últimos nueve años de aquella época, argumentando que la inclusión de imágenes en los libros escolares proviene de una larga tradición, además de ser una práctica habitual en todo el mundo.

Los cinco enfoques que la autora menciona son los siguientes:

- a. Estudios sobre el contenido implícito: trabajos que analizan las funciones latentes de la información textual como valores, contenido moral y cívico, discriminación sexual, etc.
- b. Evaluación de textos escolares: estudios que se enfocan en producir guías orientativas basadas en criterios pedagógicos, científicos y psicológicos al respecto del mejor material a usarse en el aula.
- c. Análisis de dimensiones didácticas: trabajos que profundizan en la visión didáctica de las imágenes en relación al desarrollo de contenidos para el mejor aprendizaje de los estudiantes.

³ Recordemos que los temas que atañen a este trabajo son: imagen, análisis del discurso, libros de texto y Formación Cívica y Ética.

- d. Aspectos formales: estudios dirigidos a observar aspectos de forma en las imágenes de los libros y sus contenidos como el tamaño de letra, disposición de elementos en las páginas, etc.
- e. Comparación de medios: trabajos cuyo objetivo es la valoración de las virtudes de los libros de texto, videos, televisión y otros elementos visuales y didácticos para el logro de objetivos educativos.

Colás-Bravo (1989) concreta que la proliferación de las imágenes en los libros de todos los niveles académicos es una muestra del fuerte impacto de la imposición de la imagen en la sociedad actual, motivando a la proliferación de estudios sobre la imagen desde perspectivas artísticas, sociológicas, semánticas, semióticas y pedagógicas.

Las directrices de nuestro trabajo giran en torno a la imagen en los libros, por lo que la exploración del estado del arte sobre este tema fue delimitado por estos términos. Destacaremos aquellas investigaciones guiadas por la perspectiva semiótica, pues es ésta desde la que abordamos nuestro objeto de estudio.

Uno de los estudios revisados fue el llevado a cabo por Alba González-Palomares y Ana Rey-Cao titulado "*Cultura corporal y estereotipos en las imágenes de libros de texto de educación física publicados bajo el periodo de la ley orgánica de educación (LOE)*" (2012) donde se efectuó un análisis de contenido de las imágenes de los manuales de Educación Física de Secundaria, para identificar estereotipos en la cultura corporal transmitida a través de fotografías. El corpus de estudio estuvo compuesto por 539 imágenes de libros pertenecientes a dos editoriales distintas.

El análisis en dicho estudio fue de tipo descriptivo, mostrando en sus resultados una clara desigualdad en la presencia de la figura masculina frente a la femenina con una distribución de actividades físicas diferentes para hombres y mujeres. En las imágenes de los distintos grupos raciales resultó escasa y asociada con los

deportes de competición. Además, se evidenció la invisibilidad de las personas con discapacidad y de personas mayores en las imágenes analizadas.

Este estudio nos parece importante por su cualidad reveladora ante la preponderancia de imágenes que promueven una cultura corporal estereotipada en la representación mayoritaria de hombres jóvenes de piel blanca, con tipología corporal media invisibilizando a personas con discapacidad, atribuyendo actividades deportivas de aventura y de exigencia física a hombres y actividades artísticas a mujeres.

En concreto, este estudio muestra el peso de las imágenes en la reproducción de la cultura corporal estereotipada y de prejuicios o ideas tradicionalistas respecto a actividades en relación al género y grupos sociales.

El trabajo *“La representación de las personas mayores en los libros de texto de Educación Física”* de Ana Rey-Cao, Inés Táboas e Inma Canales (2012), es una investigación que refleja la representación de una idea tradicional de la vejez/persona de tercera edad/anciano caracterizada por la consideración negativa que alude a la poca presencia de la persona de tercera edad en deportes, puesto que las imágenes que predominan son de hombres jóvenes blancos (lo mismo respecto a la ausencia de personas morenas en las imágenes). Las personas de tercera edad aparecen únicamente en actividades de ocio, siendo esta la visión idílica del envejecimiento, alejando a las personas mayores – sobre todo por su vestimenta- de la práctica deportiva.

Una vez más es observable el cómo es que a través del estudio de la imagen es posible detectar imaginarios, comportamientos e ideologías sobre discursos existentes en una sociedad determinada, o bien en un sector de ella, en este caso perteneciente a libros educativos.

Otro trabajo que nos parece destacable, es el realizado por Oscar Morales y Alon Lischinsky (2008) en España sobre *“Discriminación a través de las ilustraciones de libros de texto de Enseñanza Secundaria obligatoria en España”*, por su acercamiento a la imagen a través de un análisis sociosemiótico de 250 imágenes

de 10 libros de texto de ciencias sociales, poniendo atención en el tema del racismo discursivo en textos visuales y verbales en los libros. En su trabajo, los autores llegan a la conclusión de que la selección de las imágenes en estos libros no es neutra ni arbitraria, sino que intenta reproducir el sistema de desigualdades sociales caracterizado por la discriminación, el racismo y la xenofobia.

Este acercamiento resulta interesante pues devela características de la ideología preponderante en el contexto español respecto a estos temas que suponen trabajarse en ciencias sociales para integrar a los alumnos a una sociedad diversa y multicultural.

1.2 Ciudadanía.- historia y concepto

Para perfilar la definición de ciudadanía en la que se sustentará este trabajo, es conveniente realizar primero un breve recorrido del concepto de **ciudadanía** a través de la historia, lo anterior teniendo en cuenta que la concepción de ciudadanía no puede separarse de los contextos socio-políticos y culturales por los cuales atraviesa en momentos determinados de la historia. Revisaremos algunos significados de ésta hasta llegar a lo que parece ser su representación actual de acuerdo a varios autores.

Zapata-Barrero (2001) destaca tres modos de significar ciudadanía a lo largo de la historia: la clásica griega (que hace referencia a la participación en asuntos políticos), la romano-cristiana (descrita como una reivindicación frente a la autoridad) y la hebraica (de lealtad y auto sacrificio para el bien comunitario). Además, el autor expone una reseña de cada uno de estos momentos situándolo en épocas y espacios concretos:

1.2.1 Ciudadanía en la Pre-modernidad.-

Se ubica en un primer momento en el periodo clásico griego, donde el quehacer de un ciudadano es la actividad política y cívica. El saber sobre la cuestión política era considerada como la ciencia más elevada –se contemplaba que no había virtud privada, como no hubiese virtud ciudadana- y quien se desentendía de ello para preocuparse solo de lo suyo y vivir en su mundo era llamado “idiota” –*ídios*- (Arteta, 2009).

Hacia el periodo de la República y del Imperio Romano, la ciudadanía vuelca su significado y se entiende como un instrumento político para generar una estabilidad o control de la sociedad plural; hecho por el cual en esta etapa el concepto se caracteriza por la normalización cultural.

Posteriormente, cuando surge el cristianismo (y se expande), se concibe que la ciudadanía está ligada a las leyes, con lo cual se genera un nuevo sistema de lealtad bajo el supuesto de que “el buen cristiano debe actuar como buen ciudadano”, proponiendo así una base para la conducta cívica, donde el individuo acepta las normas a fin de ganar una recompensa: la vida eterna y el ser bien visto a los ojos de la comunidad. Así en esta época se ve fortalecido el vínculo y la fusión entre lo político y la religión.

1.2.2 Ciudadanía en la Modernidad

Durante el siglo XVIII entra en juego el término de ciudadanía con un elemento adicional: la igualdad, donde existía una secularización (liberación de la creencia de que todo lo provee la Iglesia) que reflejaba la confianza en los individuos para actuar individual y colectivamente, intervenir en la formación de leyes e incidir en la forma de gobierno.

Se comienza a hablar de derechos ciudadanos y el concepto de ciudadanía se instala como dispositivo para poder limitar el poder del monarca. Así pues, con los antecedentes de la Revolución Liberal de 1688 en Inglaterra, la Revolución de

Estados Unidos en 1765 y la Revolución Francesa en 1789 (en esta última con la Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano) se propone al ciudadano como una persona que se relaciona con la colectividad y posee derechos para convivir, pero también leyes a las que debe responder.

Después de la posguerra, a mediados del siglo XX, se visibiliza la noción moderna de ciudadanía por completo pues en este periodo se encuentra en auge la institucionalización del “Estado de bienestar”, donde la propuesta ideológica de Thomas Marshall sobre la Ciudadanía y las clases sociales se toma en cuenta por sus aportes sobre el papel de los derechos sociales como paliativos para la desigualdad alimentada por el mercado, la ciudadanía era entendida como una condición de quienes pertenecen a una comunidad específica.

Concretamente, en la modernidad la ciudadanía se caracterizaba por ser definida como una condición de pertenencia y de participación en la política; manifestada por un conjunto de prácticas que otorgaban el rasgo de ciudadanos **activos** y dotándolos de un “status conformado por el acceso a los recursos básicos para el ejercicio de deberes y derechos” (Moreno, 2003).

1.2.3 La Ciudadanía en la posmodernidad

Actualmente existen cuatro corrientes filosófico-políticas que se identifican como enfoques de la noción de Ciudadanía según María Teresa Rincón (2006); las cuales son: el liberalismo, el comunismo, el republicanismo y el multiculturalismo.

Para el liberalismo, el sistema de orden social y político denominado democracia, declara que el papel de la ciudadanía se ve reducida a una delegación de responsabilidades a los órganos de autoridad, pues la participación de éstos se limita a seleccionar a sus representantes quienes tomarán decisiones que recaen sobre todos. Este mismo orden revela además una desconfianza respecto a las diversas formas de democracia directa, apelando en su lugar a las ventajas de la

división del trabajo o especialización, principalmente en el ejercicio de la política que es vista como un área en donde solo los “políticos” pueden incidir legítimamente (Ovejero, 2009).

La corriente del comunismo, es descrita por Rincón (2006) como una ideología que se inspira en postulados aristotélicos pues critica al liberalismo por suponer al sujeto como un ente sin pertenencia, sin identidad, planteándolo como homogéneo y descontextualizado.

En realidad, en esta corriente se privilegia a la comunidad ante la individualidad, pues la herramienta del consenso se impone como criterio de participación política –ante lo cual el Estado no se mantiene neutral-, sino que “interviene en defensa del bien común de cara a preservar los valores y principios comunitarios” (Horrach, 2009).

En el comunismo, apoyando el supuesto de organización social, cobra importancia la concepción de una ciudadanía plural y activa que descansa en el trabajo de lo que varios autores como Anne van Goethem llama “tercer sector” (asociaciones civiles) y en la familia. Este ejercicio ciudadano se considera existente en el voluntariado (como ejemplo: el trabajo que realizan iglesias, familias y organizaciones civiles puntualmente).

Por otro lado, el modelo de la ciudadanía republicana se designa como un modelo que adquirió importancia a partir del siglo XX. Éste se distingue por permitir al individuo desarrollar sus fines, derechos e intereses siempre y cuando no se contrapongan al orden e interés público.

A la ciudadanía republicana, le interesa una educación donde prepondere la enseñanza de los deberes cívicos del ciudadano, pues considera necesario que el individuo o sujeto ciudadano se instruya sobre lo que implican sus deberes civiles y políticos, manteniendo orientada su conducta en referencia al ideal cívico impuesto por la sociedad. De hecho, un modelo democrático basado en el republicanismo se asocia a las ideas de:

a. Participación para la toma de decisiones por parte de las mismas personas en quienes éstas recaen,

b. Primacía del *demos* que refleja una apuesta por la democracia,

c. La deliberación a través de un proceso de argumentación,

d. Los principios de igualdad de poder, autogobierno colectivo y de libertad, pues este modelo confía en la autonomía y responsabilidad de los ciudadanos, donde los intereses confluyen en el llamado bien común. (Ovejero, 2009)

Finalmente, en el último modelo: Ciudadanía multicultural, tanto Horrach (2009) como Rincón (2006), la destacan y explican su definición como un ideal surgido a partir de la diversidad cultural, donde las identidades de los sujetos equivale a “su yo en el espacio público”.

Este modelo multicultural posee ciertas características de los modelos anteriormente expuestos: del liberalismo retoma los derechos y la justicia, del comunismo la pertenencia y del republicanismo el ejercicio de deberes y de derechos enlazándolos en el reconocimiento del pluralismo cultural.

Este modelo de ciudadanía, admite el discurso de los derechos humanos referidos como “derechos inherentes a todos los seres humanos, sin distinción alguna de nacionalidad, lugar de residencia, sexo, origen nacional o étnico, color, religión, lengua o cualquier otra condición” (Organización de las Naciones Unidas).

La justificación del uso del discurso de los derechos universales en este modelo multicultural, es la diversidad de los grupos y la violación de los derechos en los mismos: grupos desfavorecidos (niños, ancianos, mujeres, personas con discapacidad), grupos étnicos que exigen su derecho al autogobierno, grupos de inmigrantes, entre otros.

En el modelo multicultural de ciudadanía, es importante el ajuste de las políticas públicas a las necesidades y características de cada grupo, pues son las políticas

públicas un modo de apertura a prácticas e imaginarios incluyentes y accesibles a la diversidad.

Los riesgos de un modelo multicultural, tienden al mal entendimiento de éste como una mera promoción del multiculturalismo sin lograr llegar más allá de la identificación de grupos, fomentando un reconocimiento de la diversidad pero sin lograr integrarla a través de prácticas y nociones de interculturalidad.

Actualmente, se reconoce que cada nación, generación, grupo social o colectivo, posee una significación de lo que es ciudadanía de acuerdo a la construcción que existe de ésta en cada tipo de contexto social y momento histórico. No hay una sola definición o versión de lo que es la ciudadanía, sin embargo, podemos vincular las diversas interpretaciones de este concepto dentro de alguno de los modelos antes expuestos.

En la sociedad a la que pertenecemos, es posible que identifiquemos el modelo de ciudadanía que ha sido implantado y transmitido a través de diversos mecanismos. A su vez, se admite que interroguemos al modelo y reflexionemos si esta concepción de ciudadanía da respuesta a las necesidades sociales de derechos, de reconocimiento cultural y de apropiación de lo político.

1.3 Ciudadanía, imagen y educación: los libros de texto gratuito

1.3.1 La presencia de la imagen en la educación

La imagen como expresión de la realidad social, como una visión, una apariencia (o conjunto de apariencias) que son reproducidas en un momento y espacio que no es el mismo donde se miró dicha visión por primera vez (Berger, 2007). El modo de leer una imagen, se ve influenciado por lo que el sujeto conoce (su saber previo) y sus creencias (ideologías, comportamientos definidos por una cultura determinada).

Las imágenes forman parte del todo, son controladas con determinado filtro para marcar un modo de ver, con información contenida que también constituye una forma de mostrar la realidad. Es considerable el que afirmemos que las imágenes son una forma de aprehender conocimientos, construirlos, deconstruirlos, legitimarlos o invalidarlos. Son parte de los esquemas que en sociedad son contruidos, es decir, son imaginarios⁴ sociales que nos permiten percibir algo como real, estructuran experiencias individuales y sociales generando comportamientos (Vega y García, 2005).

La manera como la realidad es presentada, percibida y reflexionada, tiene consecuencias en la forma en cómo se asimila, se vive y se comporta el sujeto en sociedad. Podríamos hipotetizar que ante imágenes que promueven comodidad, autoritarismo, sumisión, diferencias entre clases sociales y económicas, no se fomenta una actitud de lo colectivo sino de lo individual, infiriendo a la imagen como un elemento que fomenta la segregación y búsqueda del bienestar propio y debiliten el interés por los asuntos colectivos.

Tanto escuela, familia y sociedad (donde están la cultura, los medios de comunicación, la política, etc.) tienen un papel importante en la conformación de estos imaginarios que demarcan conductas y pensamientos en los individuos. Todas ellas comparten una función educadora y socializadora, donde la imagen está presente como una forma de transmitir y comunicar algo.

La presencia de la imagen es notoria en ámbitos de educación formal, informal y no formal. En la educación formal ¿qué tipo de imágenes se perciben como parte de esta función socializadora a través de la que el sujeto conoce, aprehende, reproduce elementos de su vida cotidiana?

Dado que nuestro interés se centra en la formación ciudadana, en temas de Cívica y Ética hay un elemento de estudio desde el enfoque que hemos venido planteando: el análisis de la imagen.

⁴ Durand en Vega y García (2005) sopesa a los imaginarios como legitimadores de poder, que establecen valores y modelan conductas.

Los libros de texto de educación básica, muestran imágenes que cuentan un tipo de historia, una forma social determinada que supone significar algo a los estudiantes, refleja un tipo de valores y quizás una imagen de un buen o un mal ciudadano.

1.4 La educación ciudadana y las imágenes de los libros de texto gratuito

El sistema educativo se percibe como un espacio de regulación y control social (Ballesteros, Espinar, y Mata, 2014). Al igual que las imágenes que recibimos, los contenidos que se imparten en las escuelas también se encuentran bajo un criterio específico de control determinado.

Si hablamos de ciudadanía en la educación formal, es importante que pensemos en las asignaturas que están diseñadas a fomentar el aprendizaje de la misma, en nuestro caso, en la educación primaria. La Educación Cívica y Ética forma pues, parte de los objetivos que la educación pretende en cuanto a introducir al alumno a la vida social y a que aprenda a vivir en la misma.

Lo anterior supone lograrse a través del tratado de tópicos con los niños en el aula, por mencionar algunos ejemplos que se encuentran en los contenidos programáticos de dicha asignatura (diversos grados escolares):

1. Salud e integridad personal,
2. El ejercicio de la libertad y el respeto a los derechos propios y ajenos,
3. México: país diverso y plural,
4. País de leyes,
5. Participación ciudadana y vida social pacífica, entre otros.

Considerado que las imágenes, desempeñan una función determinante en la creación del significado, llegando a ampliar notablemente el potencial informativo de un mensaje (Moya, y Pinar, 2007), nos resulta interesante realizar un análisis semiótico de la imagen para conocer si es posible hablar del fomento a la participación ciudadana y una vida social pacífica a través las imágenes contenidas en tópicos de formación cívica y ética.

En un estudio realizado por Jesús Moya y María Pinar, que lleva por nombre *“La interacción texto/imagen en el cuento ilustrado. Un análisis multimodal”*, saltan a la vista los fenómenos que subyacen a este tipo de análisis de la imagen en los libros. Se muestra como la composición y disposición de las imágenes logran evocar sentimientos de inclusión o exclusión, autoritarismo, inferioridad, confianza, o reflejan conductas pro sociales o de cohibición, de segregación o convivencia pacífica, entre otros mensajes variados que pueden encontrarse en este ejercicio.

Un ejemplo que nos parece muy interesante sobre el estudio de algunas ilustraciones en libros de texto, es el de Sarah Corona Berkin (1997) que se titula *“México/EUA: una “guerra de razas” en los libros de texto para niños mexicanos”* en donde a través de un análisis temático y semiológico, así como un análisis del discurso para encontrar los elementos que estructuran un discurso de “guerra de razas” en estos libros de texto.

Uno de los elementos que rescatamos de este estudio es el desatacar el libro de texto como discurso, poblado de imágenes que dan muestra de significados en torno a la identidad, la historia, relaciones de poder en contexto, rasgos y comportamientos sociales, y demás elementos que componen nuestra vida pública, nuestra convivencia con otros, es decir, nuestra vida ciudadana.

2 CIUDADANÍA, IMAGEN Y LIBROS DE TEXTO EN CONTEXTO

El modo en que las personas significamos las cosas en la vida cotidiana no es algo que se produzca a partir de los individuos pensados como entes aislados y autosuficientes, si no que todo sentido es social puesto que la principal herramienta para producir los significados es la palabra, el lenguaje que es un patrimonio social.

Vemos que la escolarización es un proceso que tiene importante influencia en la transmisión, resguardo y operativización de ese patrimonio de significados y prácticas en cualquier sociedad. De hecho, la escuela es reconocida como un potente agente socializador, a través del cual un grupo social, una cultura preserva y transmite sus significados, valores, prácticas, en suma su patrimonio cultural, a las nuevas generaciones.

En la primaria –un nivel educativo obligatorio en México, por el cual la mayoría de la población transita- en el eje de Formación Cívica y Ética en el sistema educativo mexicano podemos encontrar los modos, las versiones que se producen en este proceso de formación respecto a temas sobre ciudadanía, que son los que atañen a nuestro interés.

Los libros de texto son una herramienta de amplia tradición utilizada en el aula, dentro de ellos habitan textos literarios pero también textos visuales. Independiente de la función (informativa, aclaratoria, de repaso, ilustrativa, etc.) de cada uno de este tipo de textos, ambos contienen una serie de significados determinados que son estructurados o diseñados para los estudiantes y transmitidos a los mismos.

A través de los textos visuales (núcleo de nuestra investigación) en estos libros de texto, se comunican e ilustran aspectos de nuestra cultura, proporcionando información y conocimientos respecto a la vida ciudadana, entre otros aspectos.

En este trabajo, se define Vida ciudadana como: el conjunto de discursos, creencias, valores, significados y comportamientos que conlleva una vida en sociedad, en coexistencia con los otros ciudadanos inmersos en un sistema de decisión colectiva llamado **gobierno democrático**, que exige la **participación** de todos en los **asuntos públicos** que recaen sobre todos, haciéndolo en igualdad y con el principio de **derechos humanos**.⁵

Específicamente, nos interesa la imagen no como elemento educativo o didáctico, sino más bien como una construcción social con significados determinados para nuestra sociedad respecto a esta vida ciudadana acuñada previamente.

Hoy en día, los materiales escolares no son los únicos en los que encontramos imágenes que son percibidas por los niños; en los últimos 20 años se ha vivido un aumento exponencial de los dispositivos tecnológicos y artefactos productores, transmisores, difusores y editores de imágenes, razón por la cual nos ha interesado tomar la ruta del material iconográfico o de textos visuales relativos a este proceso formador en el ámbito escolar de temas cívicos, vale decir ciudadanos.

Nos comportamos en la realidad de acuerdo a lo que las cosas significan para nosotros, como enunció las cosas significan. Para cada uno de nosotros a partir de los recursos lingüísticos principalmente y de las referencias y prácticas que están a nuestra disposición en un momento dado y en un contexto concreto.⁶

Como se ha señalado, en un momento y contexto dado, el patrimonio de signos, símbolos y significados del grupo o los grupos sociales, condicionan, influyen o sencillamente tienen vigencia en nuestro entorno de vida. Esta es la razón por la cual nos parece que la estrategia discursiva es válida para indagar los significados a través de la imagen en un agente cultural como lo es el libro de texto.

⁵ Definición construida a partir de las Dimensiones de la democracia que Félix Ovejero (2009) destaca en *“Dos democracias, distintos valores”* pp.57-58.

⁶ Notas del curso *Optativa: Análisis del discurso* impartida por el Dr. Luis Gregorio Iglesias Sahagún. UAQ. MEC. 2015.

Consideramos que en este “discurrir” tan diverso de los significados que envuelve una imagen, se encuentra la razón de recurrir a una aproximación metodológica dentro del giro discursivo, como lo es el análisis del discurso y la dinámica del discurso (estas dos últimas orientaciones surgidas de la semiología crítica de Barthes) revelando entonces esta corriente como un referente crucial para esta investigación.

2.1 Ciudadanía, un bosquejo en contexto mexicano

Antes de plantear una idea general del modelo de ciudadanía que pudiera ser el imperante en nuestra sociedad mexicana, nos dimos a la tarea de realizar una exploración sobre lo que se dice en el espacio público sobre lo que es ciudadanía.

Recaudamos específicamente algunas voces de la ciudad (es decir, hicimos un ejercicio de interrogación simple a personas en espacios públicos), además, esto también lo hicimos con algunas voces de los medios de comunicación como: televisión y prensa.

Voces de la ciudad:

“Ciudadanía es cuando perteneces a una nación o a un lugar donde hay una forma de gobierno y de ser de una sociedad que vive ahí mismo” (Gerardo de 40 años, México).

“Somos todos nosotros... son, todas las personas que tenemos una forma de gobierno. Los gobernantes por otro lado están para cumplirle a la ciudadanía con su trabajo en los asuntos políticos que nos afectan...” (Ingrid de 23 años, México).

“Son los derechos básicos como votar, nuestras obligaciones a cumplir para ser pues buenos ciudadanos que aporten algo a la sociedad.” (Cristian de 29 años, México).

“Considero que ciudadanía es actuar responsablemente, o sea sin afectar otros teniendo un buen comportamiento. Ser buenos ciudadanos, cumplir con lo que debes hacer como pagar impuestos, respetar la ley y a otros... porque mientras uno sea buena persona está cumpliendo con ser un buen ciudadano”. (Karen de 19 años).

Voces de los medios:

“*Educación, requisito para construcción de **ciudadanía** democrática*” (Artículo por René Noticias MVS Cruz González. México. 21 de Febrero)

“*Ciudadanía, responsable de generar un proceso electoral en orden: Jara*” (Titular en Quadratin, México, Marzo 2015.)

“*Ley de aguas, requiere participación de la **ciudadanía**: Beltrones*” (Revista Vértigo político. México, D.F. el Lunes 23 de Marzo 2015.)

“*Urge **ciudadanía** para parar tanta voracidad*” (Artículo por Jaime Barrera Domínguez, en Milenio, el 20 de marzo 2015.)

“*Republicanos buscan anular **ciudadanía** a hijos de migrantes*” (Titular de El Universal, Washington, Marzo 2015.)

Al observar algunos elementos relevantes de estas voces, parece vislumbrarse a la ciudadanía como una condición social⁷ y legal de pertenencia de una persona a un espacio o territorio. Parece referirse también a la diferenciación entre un grupo de sujetos “no políticos”, y los “políticos”, es decir.- diferenciación entre ciudadanía y gobierno.

También nos parece que hace referencia a la adquisición de responsabilidades que todo “buen ciudadano” debe ejercer para convivir pacíficamente. A las

⁷ Por condición social, nos referimos a la capacidad, requisitos y formas consideradas correctas o bien valoradas por un grupo social respecto a sus propios integrantes. Como ejemplo: la capacidad de poseer una identificación oficial al cumplir los requisitos legales pertinentes y por ello ser reconocido/considerado socialmente.

calidades que hacen de un individuo un ciudadano: el ejercicio de los derechos básicos como votar y el cumplir con las obligaciones jurídicas para ser un buen elemento de esta sociedad.

Creemos que el rol del ciudadano reflejado desde estas voces, parece ser limitado y que no representa alguna importancia para cambiar el curso de las cosas en nuestro país.

Consideramos que estas voces en conjunto, definen una ciudadanía apegada al modelo de democracia liberal que Félix Ovejero (2009) describe y que nosotros sintetizamos a continuación.-

La democracia liberal pura es precisada como un sistema democrático que gira en torno a tres conceptos:

- a) Delegación *versus* participación
- b) Derechos *versus* mayoría.
- c) Negociación *versus* deliberación.

2.1.1 Delegación versus participación

En el modelo de democracia liberal existen un grupo de ciudadanos con disposiciones públicas que el sistema electoral permite identificar. Éstos, desde su buen criterio y mediante procesos deliberativos, son los que adoptan las decisiones más justas, decisiones que recaen sobre todos los demás.

Este grupo privilegiado actúa y se ve obligado a cumplir los intereses de quienes los eligen (los votantes), se muestran desconfiados respecto a las diversas formas de democracia, y justifica su desconfianza apelando a la división del trabajo, al dejar la política a los interesados en ella, defendiendo el derecho de los individuos a no verse obligados a ocuparse de los asuntos públicos.

Otro autor, Aurelio Arteta (2012) interpreta esta situación de “delegación” como una degradación de la cosa pública. Refiriéndose a la infravaloración de lo político-lo público, equiparado con la sobre valoración de la vida privada y lo que sucede en ella, es decir, que en el “tópico fatal”⁸ de los prejuicios contra la política se percibe que la política es un mal, que la reinan los más viles intereses y la mentira, en consecuencia, que el buen ciudadano debe huir de todo contacto con la política y que la única clase de vida valiosa es la íntima, la única vida útil es la laboral frente a la vida ciudadana.

Además, este tópico abona a otro más que sopesa que “la política es cosa de los políticos” o lo que es igual, y que coincide con la visión de Ovejero sobre el *homo economicus*⁹, que como ciudadanía pagamos a los políticos por que hacen política. Esta idea va en contra de lo que pensadores como Aristóteles enseñaban sobre la política: que ésta representa la clase de vida más noble, “que no hay virtud privada como no haya una virtud ciudadana (pública), hasta el punto de que a quienes se desentendían de lo común para preocuparse sólo de lo suyo (*idíós*) les llamaban *idiotas*...” (Arteta, A. 2012).

La delegación de responsabilidades y toma de decisiones que competerían a la ciudadanía en general prepondera en este modelo. Al mismo tiempo, el propio sistema institucional no ofrece ni promueve otros mecanismos de participación, sino que mantiene como único y predilecto el proceso de votación directa, en el cual los votantes se limitan a expresar sus preferencias (nuevamente como en el principio de mercado, en una condición de consumidores) sin verse en la necesidad de justificar sus decisiones.

⁸ Aurelio Arteta en “*Tópicos fatales (O las peligrosas perezas de la ciudadanía)*” (2012) define “tópicos fatales” como las arraigadas muletillas, los comodines del lenguaje, los decires comunes, a los modos de expresarnos, a lo considerado normal de un tópico/situación en torno a las relaciones cotidianas. Los considera un *blablablá* vacío, transportador de ignorancia y delatador de las creencias dominantes de una sociedad. Perjudicadores de lo individual y lo colectivo porque animan, amparan, legitiman acciones injustas (pp. 11-12).

⁹ *Homo economicus* refiere al tipo de ciudadano en la democracia liberal. Un individuo interesado y calculador, que presenta una configuración institucional con similitudes con el mercado (Punto de partida de los procesos de negociación de las leyes y los derechos. Procesos que están en la base de las decisiones políticas.) (Ovejero, F. 2009: 57).

2.1.2 Derechos versus mayoría

En el alcance de la toma de decisiones, en este modelo se defiende la existencia de “cotos vedados” de áreas y asuntos no susceptibles de ser decididos por la ciudadanía. Este lugar o posición privilegiada es protegida mediante constricciones constitucionales y decretos poderosos, con una carga normativa, se encuentra a la tutela de instituciones (como la Corte Suprema de Justicia) de difícil acceso y control popular.

Una vez más, como señalamos previamente, es manifiesta la desconfianza de las instituciones hacia “las mayorías” y se dejan de lado los derechos.

Vemos que esta desconfianza es palpable y se refuerza con los diseños institucionales cada vez más procedimentales, carentes de principios y de contenido. Pareciera que todo este tipo de actuaciones toman juego en el proceso democrático, pero solo alienta ciertos modos de vida, penaliza otros y limita una vez más, la participación ciudadana.

Un claro ejemplo de esta situación de “cotos vedados” es ostensible en el caso de la *Ley 3de3*¹⁰ en México. Un encabezado en *El Universal* (diario de noticias mexicano) se titula: “Coparmex¹¹ se congratula con veto de Ley 3de3”, en este artículo periodístico se puntualiza la celebración por parte de la confederación por las observaciones a dicha propuesta, uniéndose a la solicitud que hace el mismo Presidente de la República al Poder Legislativo para revisar y corregir esta iniciativa de ley.

¹⁰ La *Ley 3de3* es una propuesta de la sociedad civil sobre las responsabilidades administrativas de los servidores públicos. Entre sus cláusulas se encuentra un nuevo modelo de justicia administrativa para contextualizar el problema económico de la corrupción. La propuesta de ley se llama 3de3 por su característica de obligar a los servidores públicos a presentar tres declaraciones: una patrimonial, una declaración de impuestos y la declaración de intereses. (Más información en: Álvarez, L. 2016).

¹¹ Las siglas COPARMEX quieren decir “La Confederación Patronal de la República Mexicana”, es un Sindicato Patronal de afiliación voluntaria que reúne empresarios (más de 36 mil empresas a nivel nacional) de los diferentes sectores, defendiendo la postura de sus asociados. Surge en 1929. (Recuperado de la página oficial de COPARMEX: <http://www.coparmexdf.org.mx/identidad/quienes-somos> [Julio/2016]).

Como esta noticia, otras más que aparecen en los diarios y revistas políticas, revelando a los encargados de tomar las decisiones:

“Decidirán hoteleros destino de impuestos: Eruviel Ávila” (2016, Febrero 6) El Sol de México), pp. 40. México.

“Empresarios de Michoacán y Oaxaca endurecen posición: exigen desaparición de Normales Rurales; no a solución efímera del conflicto: Castañón” (2016, Febrero 6) El Sol de México pp. 18. México.

“El despojo, vía para facilitar a empresarios obras en Edomex” Revista Proceso (2016, Agosto 6) Recuperado de: <http://www.proceso.com.mx/450034/despojo-via-facilitar-a-empresarios-obras-en-edomex> [Julio/2016]. México.

“En menos de dos años habrá un TLC entre México y Argentina” Milenio (2016, Agosto 9) Recuperado de: http://www.milenio.com/negocios/anos-TLC-Mexico-Argentina_0_789521060.html [Julio/2016]. México.

“Los papeles de Papeles de Panamá y México” (2016, Abril 18) El Financiero. México. Recuperado de: <http://www.elfinanciero.com.mx/opinion/los-papeles-de-panama-y-mexico.html> [Julio/2016].

De esta forma, es evidente la poca permeabilidad de estos y muchos más asuntos políticos a la población-ciudadanía.

Por un lado, el sistema encargado de asegurar a estos grupos privilegiados, y por otro, la delegación de responsabilidades por parte de los ciudadanos a los gobernantes, conlleva a una democracia que no reclama ni necesita la participación o compromiso ciudadano para las decisiones colectivas, las decisiones que recaen sobre ellos y los demás.

2.1.3 Negociación versus deliberación

En la democracia liberal, el procedimiento de toma de decisiones se basa en la negociación de intereses hasta adoptar una decisión que de algún modo recoge la fuerza del número de votos.

Aunque los intereses que debieran tomarse en cuenta son principalmente los de los ciudadanos, de qué intereses son los más justos. Para que esto fuese válido y realmente justo, los intereses deben surgir desde buenas razones y además deben ser razones provenientes de la ciudadanía; por esta misma razón sería importante que las instituciones fueran permeables a los intereses de todos, a las voces de todos.

Grosso modo, podemos señalar que el liberalismo aparece ligado al principio de libertad negativa, que no es más que la libertad de hacer algo si nadie le impide hacerlo. Una sociedad se juzga máximamente libre cuando no se entromete nada en la vida de cada ciudadano.

Lo que escuchamos a través de estas voces es un eco, o reflejo de la lógica con que se organiza y funciona la política instituida, que no es otra si no una versión del modelo liberal precisamente. Esto nos alienta a conocer de un modo más cercano y metódico las maneras, las formas en que se concibe y se significan aspectos que conciernen o debieran concernir a la vida ciudadana.

Parece que la vida ciudadana se limita a votar por nuestros representantes, denunciar delitos, pagar impuestos y a respetar las normas sociales; lo cual es por supuesto sumamente importante; sin embargo no hay por qué confinar la ciudadanía a esta visión acotada.

¿Qué pasaría si pudiéramos visualizar a la ciudadanía-vida ciudadana no solo como derechos, obligaciones, pertenencia o estatus; sino como una consciencia de las implicaciones al coexistir en comunidad?

Comparado con la idea de ciudadanía plasmada en algunas voces mexicanas, nos convencemos de que es una concepción que se queda corta y no alcanza a

considerar esas implicaciones de la coexistencia en comunidad, ni mucho menos una consciencia de vida ciudadana.

Una acepción de vida ciudadana basada en un modelo de democracia liberal, en una sociedad que padece desapariciones forzadas, pobreza, violación de derechos humanos, represión social, restricción de la libertad de expresión, desconfianza en las instituciones e incapacidad de las mismas para proteger las garantías y derechos de los individuos, desencanto de los procesos de elección de representantes, inconformidad general, violencia, entre muchos otros eventos desafortunados en el contexto mexicano, definitivamente parece ser insuficiente.

Es decir, pensar el estatuto de ciudadanía, asumirnos como ciudadanos, dentro de esos estrechos y acartonados límites, en una sociedad en la que rige un presunto estado de derecho pero en la que ocurren todas estas cosas, nos parece ser, en el mejor de los casos, insuficiente e ineficaz y en el peor de los casos, una especie de práctica ritual autopunitiva.

2.2 Imagen e infancia

Recordemos que en nuestra aproximación hecha de la imagen como una construcción social, no enfocaremos la atención en los procesos cognitivos, perceptivos, de atención, ni tampoco en los aspectos evolutivos del niño, ni educativos entorno a los textos visuales.

Nuestro acercamiento se dirige a encontrar los significados que los niños construyen a partir de la imagen, influenciados por las experiencias de su contexto, los discursos que giran en torno a él y del bagaje social que poseen.

Seguramente las experiencias de todos aquellos que hemos vivido, convivido o trabajado con niños, pueden fácilmente ser parte del testimonio de los cambios en

el mundo infantil respecto a los pasatiempos, los intereses y las destrezas de las que son capaces hoy en día.

Parece sorprendente que a edades cada vez más tempranas, encontremos a la niñez más diestra en el uso de aparatos tecnológicos, en los juegos electrónicos y en el uso de computadores. Las actividades de entretenimiento se encauzan principalmente al uso de celulares, televisores, videojuegos y otros dispositivos en donde predominan las imágenes.

El mundo de los niños ha cambiado: sus juegos, juguetes, intereses, modos de convivencia con los pares, su dinámica familiar, las formas de imaginar, de pensar y de construir su infancia también han sido modificadas, destacando que en todos estos aspectos, la seducción y fascinación por la imagen juega un papel central. (Levin, 2006).

La infancia de hoy en día se encuentra rodeada por un flujo constante y variado de imágenes que aparecen en distintos medios y de diversos modos, que toman lugar en cada aspecto y momentos de la vida de niños, jóvenes y adultos por igual.

En la población infantil, susceptible de por sí a todo cuanto recibe, es foco de imágenes prediseñadas para su uso y consumo desde diversos ámbitos donde esta cultura gráfica que circula en libros, publicaciones gráficas (revistas, periódicos), textos escolares, material pedagógico, anuncios y espectaculares dirigidos a ellos.

En la población infantil con la cual trabajamos, tras un sondeo de exploración inicial, descubrimos que en el ámbito rural predomina la preferencia pasatiempos al aire libre (como futbol o paseos), a pesar de ello, existen un uso cada vez mayor de los dispositivos tecnológicos que utilizan durante los ratos de ocio (televisión para ver novelas, computadora para ver videos de *youtube* o estar en las redes

sociales). En los niños del ámbito rural la predisposición al uso de celulares y *tablets* fue notoria, así como su preferencia por los juegos virtuales y los grupos de chat con niños de su país y de otros. Esta exploración inicial ilustra algunos ejemplos donde la tecnología, y propiamente las imágenes o creaciones icónicas, dominan el mundo infantil.

Esta creación icónica es impulsada por factores económicos, tecnológicos, culturales y sociales, es importada y fabricada local o globalmente mientras sirve a finalidades institucionales, comerciales e incluso políticas.

El análisis de una muestra de imágenes de este mundo actual de los niños (en nuestro caso de sus libros escolares), puede dar muestra de la funcionalidad ideológica e interpretación de las mismas dentro del contexto al que pertenecen los infantes, develando significados y mecanismos sociales; como lo señala Michael Foucault sobre las imágenes utilizadas como herramienta estratégica de control social (Szir, 2013).

Los discursos e imágenes de los medios se convierten en una realidad intensa, verosímil, en una evidencia incuestionable y es a través de los medios que los niños tienen mayor contacto con el mundo, por esto el imaginario infantil parece configurado por lo que ven (Vega y García, 2005).

La característica de “individualidad” de las imágenes en dispositivos de bolsillo, cada vez más particular, invitan a reflexionar sobre las imágenes que reciben los niños, imágenes representadas en instrumentos tecnológicos cada vez más alejados del uso y entendimiento de adultos que guíen este acercamiento y consumo de imagen (Buckingham, 2002). En esta investigación en particular, nos enfocamos en imágenes/textos visuales que se sitúan en el contexto educativo de niños de 10 y 11 años, específicamente en un libro escolar que está diseñado para guiar el aprendizaje en temas de formación cívica y ética.

2.3 La imagen y la formación ciudadana

2.3.1 La educación ciudadana: una necesidad internacional y nacional

El bosquejo del contexto mexicano respecto al modelo de ciudadanía reflejado a través de algunas voces, a los hechos de violencia y descontento público ante un estado fallido, la insuficiencia de la concepción de ciudadanía como un aspecto de pertenencia a un territorio; son rasgos que compartimos con otros países que se desarrollan con base en el sistema socioeconómico capitalista al servicio de transnacionales y otros intereses.

Temas de violencia, crisis sociales y violación a los derechos humanos, han sido punto de diálogo de organizaciones e instituciones internacionales, encargadas a nivel mundial de atender situaciones de diversas áreas humanas. Precisamente, las propuestas que surgen de estos organismos funcionan como contrapeso a la realidad social, a la cual le urge un fortalecimiento del tejido social y de sus instituciones democráticas.

Un ejemplo de estas propuestas, es la emprendida por la Organización de los Estados Americanos (OEA), sobre la educación en valores y prácticas democráticas¹². Por otro lado, la UNESCO en un estudio realizado en 2014 por el *Bureau* (Oficina en francés) Internacional de Educación (IBE), declara cuáles son las prioridades de los currículos escolares¹³ respecto a la formación ciudadana para los países latinoamericanos. Así como estas organizaciones, muchas otras que se han puesto a trabajar en los diversos continentes y países con la puesta en

¹² La OEA en su Evaluación de políticas y programas de educación para la ciudadanía democrática (Mejía, F. 2013).

¹³ Cox, C., Bascopé, J. Miranda, D. y Bonhomme, M. (2014) Educación ciudadana en América Latina: prioridades de los currículos escolares. En *IBE Working Papers on Curriculum Issues* (14). Santiago de Chile: UNESCO. Disponible en: http://www.ibe.unesco.org/fileadmin/user_upload/Publications/Working_Papers/education_ciudadana_ibewpci_14.pdf

marcha de trabajos de intervención, reestructuración de currículums y materiales, así como de investigación sobre formación ciudadana¹⁴.

En temas propios de ciudadanía, desde la educación formal en México, se intenta abonar a la formación del sujeto para el conocimiento del mundo social y la convivencia, a través de asignaturas como Educación artística, Educación física y la Formación Cívica y Ética para el pleno desarrollo de la noción moral y de las habilidades de convivencia.

2.3.2 La Imagen en relación a la Educación para la Ciudadanía

El ciudadano además de voluntad para hacerlo, necesita información para poder participar y cooperar. La información a la mano es representada en su mayoría por el espectáculo y la imagen, es a su vez limitada y condicionada por una élite a la que conviene que la cultura se conserve consumista y de simple recepción más que de análisis (Camps, 2006).

Esta élite sabe que a las masas –sociedad- se les puede manipular fácilmente con símbolos representados por imágenes y discursos, donde es fácil de promover una democracia a medias por no poseer información que enriquezca la crítica y el conocimiento de los ciudadanos. Es lo que Camps (2014) llama “mediocracia”: una democracia mediocre o mezquina a la cual solo se resiste la razón y el lenguaje.

La reflexión sobre los mensajes que percibimos en el cotidiano, es una forma de promover un pensamiento que vaya más allá de lo establecido y reglamentado. Estos mensajes se instituyen desde el patrimonio social que es el lenguaje, y desde el patrimonio visual que son las imágenes o textos icónicos. Son una forma irreverente de dar a conocer, invisibilizar o disfrazar ciertas realidades que dan

¹⁴ Para mayores referencias revisar documentos como: a) Metas educativas 2021 de la Organización de Estados Iberoamericanos para la educación (OEI), b) Educación, valores y ciudadanía de la Fundación SM y c) Educar para la participación ciudadana en la enseñanza e las ciencias sociales (2012) de la Asociación Universitaria de Profesorado de Didáctica de las Ciencias Sociales.

distintos significados, incluso pueden llegar a solapar la indiferencia y ahogar la movilidad social, la práctica democrática, la autogestión y el activismo.

Creemos que no se trata de enseñar a los niños en las escuelas herramientas para aprender a observar las imágenes, su composición y el mensaje que puede leerse. Más bien, consideramos que este acercamiento entre imagen y formación ciudadana, busca realizar una invitación al gremio académico, especialistas en literatura infantil y juvenil, profesores que usen al libro como herramienta para el diálogo y el proceso enseñanza-aprendizaje, autores e ilustradores de libros y a quien más se interese por el tema, a dar un vistazo crítico a sus prácticas en sus respectivas áreas, a pensar en las propuestas de los materiales visuales como elementos que ilustran realidades, construyen significados, reproducen ideologías o validan/anulan discursos, especialmente si se trabaja y habla de materias que ilustren valores, conciencia ciudadana, cultura y sociedad, historia, geografía, política, entre muchos otros del campo de ciencias sociales.

¿Será suficiente que el ilustrador o el autor de cuentos infantiles o libros de texto para educación básica se preocupen por la estética, el esquematizado de sus temas, los contenidos mínimos o adecuados de acuerdo a la edad de cada niño?; ¿estarán siendo conscientes de lo que implica e importa su labor al dirigirse a una población más que vulnerable en aras de aprender y crecer y van más allá de ello? o ¿su atención está centrada en sus intereses por los ejercicios y ejemplos verbales y mentales –e incluso de valores morales- que harán provechoso y útil su diseño, induciendo a hacerlo vendible y altamente consumible por esta población? Creemos que todas y cada una de estas interrogantes son atinadas para realizarse y repensar de la práctica.

Es en la profesión y en nuestro ejercer ciudadano en otros contextos, donde radica la responsabilidad que tenemos para poner en contacto a los niños o cualquier otra población, con otras formas de pensar, de actuar y de convivir. Recae la obligación –más no la esperanza ni poder mesiánico- de romper con el fomento de la imagen del “buen” o “mal” ciudadano, del “hombre” o “mujer”, del “rico” o del “pobre”, del “político-empresario-poderoso” o del “súbdito-trabajador-ciudadano”,

es posible ir más allá de estas dicotomías que fomenten todo lo contrario a lo que una educación para la ciudadanía pretende: la cohesión social y la puesta en práctica de la democracia en principio de derechos humanos.

Quién mejor que los académicos y profesionales que con esta información y conscientes de su labor, cuestionan imaginarios, señalan y critican analíticamente las imágenes, objetan estereotipos, hacen debatir y reflexionar, generando controversia sobre temas a los que debe darse importancia.

Este trabajo es una exhortación a repensar sobre los textos visuales en nuestro material didáctico (el libro de texto gratuito), nuestras formas de generar imágenes, transmitir estereotipos o ideologías, fomentar unos valores y no otros, apremiar la competencia en vez de la cooperación o el implantar la imagen del buen ciudadano como una doctrina repetida, a través de nuestros discursos o contenidos más que enseñados, olvidándose de la parte reflexiva y crítica de aprehender imágenes.

2.4 Educación Cívica y Ética en 6° grado

La educación primaria, de igual modo conocida como educación básica, estudios básicos, enseñanza básica, enseñanza elemental o estudios primarios, es el nivel encargado de:

- a. La alfabetización, es decir, del desarrollo de la lectura y escritura.
- b. Cálculo básico
- c. Conceptos culturales imprescindibles

Persiguiendo como objetivo la formación primordial para desarrollar las capacidades y habilidades cognitivas, motrices y sociales; donde es primordial (de acuerdo a la Constitución mexicana en su artículo tercero) desarrollar las facultades del ser humano y fomentar el amor a la Patria y la conciencia de la solidaridad internacional.

Dado que la educación primaria es una etapa de formación por la cual la mayoría de los individuos atravesamos¹⁵, en esta investigación se pone énfasis en las lecturas que los niños de este nivel hacen de las imágenes en sus libros de texto escolar de estas asignaturas de formación ciudadana, particularmente en 6° año en Formación Cívica y Ética en México.

Además de los libros y otros elementos visuales que se encuentran en la escuela, los niños se hayan envueltos en variados contextos y prácticas de contacto e interacción con imágenes. Desde esa diversidad ellos leen las imágenes de sus libros de texto, van formando y transformando sus concepciones de los temas de vida ciudadana.

Dada la existencia de esa gran diversidad de referentes de los estudiantes de distintos contextos (contexto mexicano, boliviano, rural, urbano, etc.), consideramos como atinado un acercamiento desde el análisis del discurso, para detectar y examinar temas de los libros de texto (cuyo eje formativo sea la educación ciudadana) en torno a algunos elementos de la vida ciudadana: gobierno democrático, participación, derechos humanos y asuntos públicos (también referidos como “categorías de análisis”), en dos sociedades distintas que imparten en su nivel primaria dicha formación.

El análisis de discurso aplicado a las imágenes nos permitirá además, conocer los elementos que componen a dichas imágenes, algunos significados en ellas (por un lado desde nuestra lectura apoyada en una metodología determinada y por otro, por parte de la connotación o lectura de las mismas por parte de los estudiantes), para guiar nuestra explicación discursiva sobre las categorías de análisis.

¹⁵ Puesto que el nivel primaria es obligatorio en México. La cualidad de “obligatoriedad” está dispuesta por el artículo 3° Constitucional que establece que todo individuo tiene derecho a recibir educación [...] la educación preescolar, primaria y la secundaria conforman la educación básica obligatoria. Recuperado de: (s.f) La estructura del sistema educativo. Dirección general de Acreditación, incorporación y revalidación. SEP. En : http://www.sep.gob.mx/work/models/sep1/Resource/1447/1/images/sistemaedumex09_01.pdf [Mayo/2016]

Sexto de primaria, es el último curso del segundo nivel de educación básica (hay tres: preescolar, primaria y secundaria), este curso supone formar a los estudiantes en actitudes, habilidades y capacidades cognitivas y sociales básicas.

Las actitudes y habilidades sociales, refieren a que los estudiantes:

“se formen éticamente mediante el conocimiento de sus derechos y deberes, la práctica de valores en su vida personal, en sus relaciones con los demás y como integrantes de la comunidad nacional” (Libro de texto de Formación Cívica y Ética de 6° año: 3).

Es decir, a partir del desarrollo del dominio de estas habilidades sociales al término de este grado de primaria, el estudiante tendrá los conocimientos básicos para poco a poco ir comprendiendo el mundo, el cómo se organiza y opera en razón a la convivencia con otros y parte de su papel como ciudadano dentro de una sociedad determinada.

2.5 Educación para la ciudadanía: el libro de texto gratuito (LTG)

Nuestro análisis y aproximación no se rescatan o consideran elementos propiamente educativos como los contenidos que se trabajan, no se enlaza con su función específica como elemento didáctico, ni con logros académicos relacionados con el trabajo con el libro.

Enfatizamos que tomamos al libro de texto de Formación Cívica y Ética de 6° primaria, y a algunas de las imágenes como *corpus* de estudio, por ser un material estandarizado a nivel nacional, donde se concentran elementos visuales que representan significados determinados sobre la vida ciudadana para los estudiantes.

2.5.1 Breve historia de los LTG: una ideología hecha libro

En 1959, durante el gobierno de Adolfo López Mateos, el entonces secretario Jaime Torres Bodet propuso un plan de mejoramiento y expansión de la educación primaria¹⁶ obligatoria, que permitiera insertar a México en la modernidad de aquella época; así como para atender el rezago educativo de la población.

Se conforma entonces la Comisión Nacional de los Libros de Texto Gratuitos (CONALITEG), entre las funciones de este órgano están: editar, imprimir y distribuir los materiales de manera gratuita para la educación básica en el país.

Tonatiuh Anzures (2011) señala que el Libro de texto gratuito (en adelante LTG) es uno de los principales “estándares de la política educativa mexicana” por ser parte de los programas educativos y por su importancia como apoyo económico para la mayoría de la población con bajos ingresos.

La elaboración de estos LTG a nivel nacional pretendían desde sus inicios tres cosas:

1. Uniformar la enseñanza
2. Garantizar igualdad de oportunidades a los niños
3. Dar unidad a la educación. (Margarito, 2010).

El 12 de febrero de 1960 se entregaron los primeros Libros de Texto Gratuitos oficiales, momento desde el que todos los niños que cursan la educación primaria aprenden a partir de los mismos libros que son obligatorios en el país. (Corona, 1997).

Los libros de texto como objetos culturales, portan ideología y valores sociales y culturales que permean actitudes y la mente de los estudiantes (Barriga, 2011);

¹⁶ Plan conocido como el “Plan Nacional de Expansión y Mejoramiento de la Enseñanza primaria” o “Plan de Once Años” – por su periodo de aplicación-. Este plan buscaba reforzar la construcción de escuelas en todos los sectores, habilitar todos los grados académicos y la producción de libros gratuitos en escuelas primarias y públicas. (Anzures, 2011).

son una herramienta para mostrar una homogeneidad y crear una historia común, un sentimiento cívico y un deber hacia la patria para los estudiantes mexicanos.

En el aula, el libro funge como una guía itineraria que, no únicamente pero sí en gran medida, dirige el éxito o fracaso de la construcción de un conocimiento sólido, significativo y permanente. Es un producto o agente cultural que tiene elementos (textuales y visuales) que responden a ciertas necesidades y situaciones socioculturales y políticas¹⁷.

El libro de texto como discurso, se relaciona y se transforma de acuerdo a momentos históricos, de relaciones de poder dominantes, de estereotipos sociales y de determinaciones del régimen gubernamental, construyendo la imagen de vida ciudadana y del ser ciudadano mexicano por medio de las imágenes y escritos que se reciben sobre esta tipo de vida y este ser ciudadano.

Algunas de estas modificaciones se muestran en el siguiente punto de este apartado, con la finalidad de visibilizar qué tipo de modificaciones (en especial respecto a la imagen) se han dado, y perfilar posteriormente hacia la contextualización del libro de Formación Cívica y Ética.

2.5.2 Sobre las imágenes y contenidos: algunos cambios en los últimos 57 años

Las renovaciones, cambios o sustituciones en los LTG, responden no solo a la actualización de los datos históricos o sociales, sino también a las diferentes “coyunturas económicas, políticas y sociales” (Corona y De la Peza, 2000), como ejemplo: los cambios en los libros que devienen de las Reformas educativas a este nivel.

¹⁷ Para reafirmar este argumento, basta observar las menciones hechas por Sarah Corona (1997) sobre la influencia de la política hacia la izquierda posterior a 1970, donde la educación fue percibida como tarea política. Incluso, señala que investigadores del Banco Mundial consideraban que los LTG de Ciencias Sociales preparados para el mandato del presidente Echeverría surgidos en esta etapa, estaban permeados de sus “opiniones político-filosóficas”.

A continuación, se muestran sintéticamente algunas generalidades de las modificaciones hechas en los libros desde 1959 (Margarito, 2010).-

Tabla 1.

Cambios en los LTG en los últimos 57 años.

ACTUALIZACIÓN DE LOS LTG (periodos y generaciones de libros)	Generalidades de los materiales	Imágenes
Primera generación: Plan de Once Años (1959)	<ul style="list-style-type: none"> - Asignaturas existentes: Estudio de la naturaleza, Historia y Civismo, Lengua Nacional, Aritmética y Geometría, Geografía. - Buscaba infundir en la niñez el “ser mexicano”. 	<ul style="list-style-type: none"> - Esta primera generación poseía en sus portadas las imágenes de héroes nacionales. - En la primera edición se recogían las obras de muralistas como David Alfaro Siqueiros, Roberto Montenegro, Alfredo Zalce, Fernando Leal y Raúl Anguiano.
Revisión del Plan Once Años (1964)	<ul style="list-style-type: none"> -Unificación de las portadas para ahorro de recursos. -Libros conocidos como los “libros de la Madre Patria”. 	<ul style="list-style-type: none"> -Imagen de la “Alegoría a la patria” de Jorge González Camarena, representado el pasado, presente y futuro de la Nación.
Segunda generación: Los libros de la Reforma (1970 a 1990)	<ul style="list-style-type: none"> - Elaboración a cargo de investigadores de Instituto Politécnico Nacional y de El Colegio de México. 	<ul style="list-style-type: none"> - En 1972 las ILUSTRACIONES de las portadas eran juguetes y artesanías mexicanas -En 1978 se instituye el Consejo de

	<ul style="list-style-type: none"> - Materias existentes: Lengua nacional, Aritmética, Geografía, Historia y Geografía e Instrucción Cívica. - Para tercero y cuarto se elaboró un libro complemento (1976) titulado: Ciencias Sociales. Tercero y Cuarto grados. Libro de consulta. - Para segundo grado se elaboraron materiales de lectura (libro de lectura) como complemento. 	<p>Contenidos y Métodos Educativos, descentralizando a la CONALITEG para funciones de preparación de planes de estudio, planeación de contenidos de los materiales, edición y evaluación de los materiales, y diseño e ILUSTRACIÓN de los LTG. (Corona & De Santiago, 2011).</p> <ul style="list-style-type: none"> - A partir de los años 80's se deja de recurrir a las ilustraciones de héroes y pintores mexicanos, para contratar a diseñadores que elaboraran las portadas.
	<ul style="list-style-type: none"> - Algunos volúmenes fueron renovados: cambios en libros de tercer año y para los de Ciencias Sociales de cuarto a sexto. - Se editan libros para maestros de todos los grados. Así como un glosario temático y manuales de orientación a los padres de familia con niños en primero, segundo y tercer grados. 	<ul style="list-style-type: none"> - De 1972 a 1992, hubo cambios en las PORTADAS de los LTG.- los libros de ciencias sociales y naturales retomaron el tópico de héroes nacionales, utilizando imágenes de murales de José Clemente Orozco, David Alfaro Siqueiros y Juan O'Gorman - A mediados de los 80's vuelve a utilizarse de nueva cuenta la obra de pintores reconocidos (ahora pintores más jóvenes pertenecientes a diversas corrientes –se deja atrás la tradición de los muralistas.)
		<ul style="list-style-type: none"> - 1982.- La portada de los libros de primero y segundo utilizan dibujos de Carlos Palleiro y Felipe Dávalos

		<p>(elementos de flora y fauna acompañados por niños)</p> <p>- 1987.- se convocó a artistas de distintas corrientes plásticas –como Rafael Coronel, Leonora Carrington, José Chávez Morado- para ilustrar las cubiertas de los LTG</p>
<p>Tercera generación: Los libros del Acuerdo Nacional para la Modernización de la Educación Básica (1993)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - La Subsecretaría de Educación Básica y la Normal lanza convocatoria del Concurso para la Renovación de los libros de texto, se llevó a cabo con algunos incidentes, entre ellos: a pesar de haber ganadores para Español e Historia de cuarto, quinto y sexto, la SEP decidió no publicarlos sino que los reemplazó (situación muy cuestionada). - Cambios en los libros de acuerdo a la Reforma Educativa vigente (Corona & De Santiago, 2011). - En 1994 se editan los libros de Historia y geografía de tercer grado por entidad. 	<p>- Esta serie se caracteriza por papel de mejor calidad, páginas más grandes, portadas ilustradas con obras representativas del arte mexicano y un color distintivo para cada grado (amarillo para primero, naranja para segundo, rojo para tercero, verde para cuarto, salmón para quinto y café claro para sexto).</p>
	<ul style="list-style-type: none"> - Con la Reforma 2007-2012, se estructuran los programas y planes de estudio por competencias 	

(en primaria desde 2009), su aplicación en todos los grados hasta el ciclo escolar 2011-2012, cerrando los 50 años del CONALITEG con el final de esta tercer generación.	
--	--

Tabla de elaboración propia. Datos tomados de Margarito (2010) y Corona & De Santiago (2011).

Las imágenes en los LTG han pasado (especialmente en sus portadas) de pinturas de muralistas mexicanos a diseños de artistas contemporáneos. Actualmente (ciclo 2015-2016), en el caso de los libros de Formación Cívica y Ética al menos, se recupera la obra de “*Alegoría de La Patria*” de Jorge González Camarena en las portadas.

En la introducción del libro de texto, se especifica que dicha obra de Camarena ilustró la portada de los primeros libros de texto. Enfatiza que la razón para reproducirla en estos libros actuales, es el mostrar lo que “entonces” (refiriéndose a los años de los primeros libros) era una aspiración: “que los libros de texto estuvieran entre los legados que la Patria deja a sus hijos”.

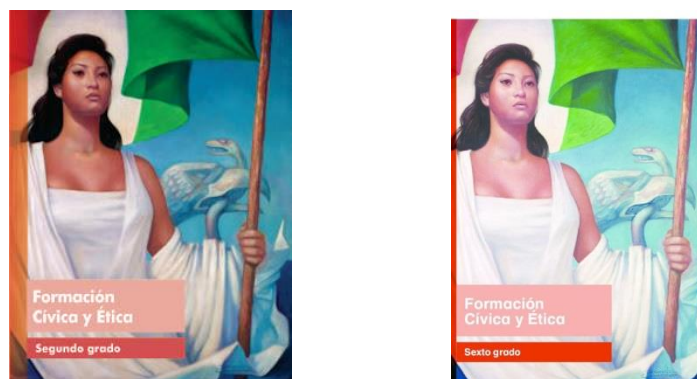


Imagen 1. Portadas de libros de Formación Cívica y Ética de 2° y 6° grado de primaria (Ciclo 2015-2016)

¿Qué tipo de legado procuran estos libros después de 57 años de su aparición? Posiblemente en esta pregunta se ubica la reflexión principal sobre varios aspectos de la estandarización de estos materiales y lo que reflejan a través de varios elementos que lo componen como las imágenes.

2.5.3 *Ideología hecha libro: la transmisión de la cultura*

Algunas investigaciones enfocadas en los LTG mexicanos, han realizado análisis desde distintas metodologías y dirigidas hacia diversos elementos de los LTG (contenidos, relación con planes de estudio, imágenes, etc.), mostrando resultados interesantes que orientan opiniones sobre algunos significados en los propios libros de texto, estandarizados a nivel nacional para todos los niveles y sectores (escuelas rurales, urbanas, indígenas, etcétera).

Damos a conocer cuatro investigaciones, donde es posible observar algunos *discursos*¹⁸ sociales reproducidos en los LTG que nos han parecido interesantes para plantear como parte de la problematización:

a) *“Mexicanidad y Libro de Texto Gratuito”* (Por Lilian Álvarez De Testa, 1992).

Tras un análisis de los contenidos de los LTG en educación primaria, se observan algunas contemplaciones importantes respecto a los temas de identidad de los mexicanos, de las culturas indígenas y consecuencias pedagógicas de estos temas.

La autora encuentra que la representación de los mexicanos como mestizos carece de bases científicas y descalifica a nuestra cultura, además de conllevar a la población mexicana a expresarse como “nosotros/ellos” fomentando el racismo.

¹⁸ Daremos a conocer la definición de *discurso* más adelante en el apartado de Marco Teórico-conceptual.

Además, se puntualiza que la información sobre las culturas indígenas prehispánicas y contemporáneas es deficiente y parcial. Subraya la falta o insuficiencia de la postura de autores al momento de elaborar los textos en los libros de Ciencias Sociales en el manejo de este tema sobre el legado indígena.

Se trivializan o niegan las culturas autóctonas, acarreado empobrecimiento cultural (la autora lo define como una postura de “*colonización*”), entre otras observaciones que pueden percibirse en su trabajo.

b) *“México/EUA: una “guerra de razas” en los libros de texto para niños mexicanos. Estudios sobre las culturas contemporáneas”* (Por Sarah Corona Berkin. 1997).

Se trata de un estudio que de primera mano intenta descubrir y definir luchas, alianzas, posturas, victorias, derrotas en los libros de texto (en adelante LT), especialmente sobre “la imagen de EUA”. Se realiza el análisis sobre cinco libros de texto mexicanos en diferentes épocas.

Se destacan datos que van transformándose con el paso del tiempo en los LT, observando que estos cambios surgen en concatenación con otros sucedidos en el ámbito político, económico y sociocultural, como ejemplo está la eliminación de las imágenes de los retratos y nombres de los Niños Héroeos con rasgos gráficos que los destacaban como protagonistas históricos (esto sucede en los libros a partir de los setentas, sexenio de Luis Echeverría por cierto), explicitando en ese tema que “se estaba formando la nación mexicana y el camino era difícil”.

Además, la autora encuentra que la guerra entre México-EUA aparece en “términos binarios”: mexicanos contra estadounidenses, los fuertes contra los débiles, los violentos contra los temerosos; encontrando más allá de esto que los enfrentamientos de naciones son más bien enfrentamientos entre grupos que no tienen el mismo origen, lengua o religión. En la Modernidad se recrudece esta diferencia de razas con la propuesta de un discurso de “las razas que no se

mezclan son las mejores”. En el Neoliberalismo la historia se reestructura alrededor del Estado dejando de lado la importancia que se le daba al origen y capacidades (determinación racial) y da fuerza al fortalecimiento del Estado, al presente.

Corona concibe a los LT como una ceremonia escrita donde la relación entre la historia y la política enmarcan discursos, conceptos y significados reflejados en los contenidos de los libros.

c) *“Progreso, patria y héroes. Una crítica al currículo de historia en México”* (Por Kevin Young, 2010).

Analiza el discurso de libros de texto de Historia de primaria. Sus resultados indican que estos libros se enfocan en los héroes nacionales, minimizando los conflictos sociales y desigualdades, retratando al Estado como un “padre supremo” que cuida a todos sus ciudadanos.

Los libros de texto de Historia reflejan solo la “ideología de progreso” y ocultan crímenes y corrupción de los líderes de gobierno, empresarios y otros personajes de la clase dominante del país. Incluso, el autor afirma que los LTG lamentan la violencia y la explotación pero la justifican dados los “beneficios” a largo plazo.

Una de las conclusiones a las que llega Young, es que

“al presentar pasado y presente como lineales o naturales y al no mencionar la existencia del debate actual acerca del pasado, los libros de texto desalientan entre los estudiantes el deseo por cambiar su realidad.”

d) *“La historia de México en los libros de texto gratuito: evidencia de las transformaciones en los modelos de integración nacional”* (Por Natalia Vargas Escobar, 2011)

Es una investigación sobre tres libros de texto de historia nacional correspondiente a sexenios presidenciales diferentes, analizados en relación al marco ideológico e institucional del gobierno bajo el que se publicaron.

Considera a los LTG como una evidencia que representa un dispositivo elaborado y publicado por el Estado (obligatorio en todo el nivel educativo básico). Específicamente se centra en la noción de *nación* y las justificaciones y otorgamientos que dan vigencia a la acción política de cada sexenio.

Los resultados son numerosos y sumamente interesantes. Mencionamos concretamente algunas conclusiones de este trabajo:

- a. La nación constituye una comunidad configurada a través de ciertas relaciones de poder en las que no todos participan de igual forma. Los LTG son dispositivos que sostienen la reproducción y legitimación de la noción de lo que es *nación*.
- b. El análisis devela ciertas pistas de que el Estado intenta dirigir el imaginario de lo que es nación y lo que es ser ciudadanos (respecto a la pertenencia de un territorio compartido, etc.)
- c. La construcción de *nación* se modifica en el discurso de los diferentes libros en cada sexenio, guiada por el sistema de ideas de la autoridad vigente, de sus proyectos económicos, políticos y sociales.

Si estos resultados son observables en estas investigaciones, es interesante hacer un acercamiento a los LTG desde un análisis semiológico de la imagen, un estudio que pueda abonar a la develación de algunos discursos presentes en los textos icónicos, que se reproducen como un eco entre los estudiantes.

2.5.4 *Análisis de imágenes en los LT de Formación Cívica y Ética*

Los LTG son dispositivos públicos y obligatorios que constituyen un indicativo para comprender los cambios en ideologías oficiales sobre la comunidad nacional, los giros y proyectos socio-políticos que legitiman y justifican un tipo de autoridad, un orden social instituido (Vargas, 2011).

Con anterioridad, mencionamos que se elige el LTG de Formación Cívica y Ética por trabajar sobre la “educación ciudadana”, definida como el

“conjunto de acciones pedagógicas orientadas a que los estudiantes adquieran los conocimientos y desarrollen habilidades necesarias para su mejor desempeño e identificación como miembros de la nación, es decir, como mexicanos” (Corona y De la Peza, 2000).

Al mismo tiempo, nos centramos en el libro del último curso de primaria dado que este contiene el cierre de los temas que tuvieron continuidad en los grados anteriores respecto a tópicos formativos.

Presentamos *grosso modo* la presentación y estructura de este libro de 6° grado:

a. Presentación.-

La edición del libro de Formación Cívica y Ética que sirvió de *corpus* de análisis en este estudio, se realizó en el 2014, publicándose para el ciclo escolar 2014-2015 (en el 2015 inicia el presente trabajo de investigación). Se trata de la versión oficial de la CONALITEG producida para el sexto curso de primaria.

En las primeras hojas de este libro, en donde se presenta la imagen de *La Patria*, se especifica que este material es un apoyo para estudiar y conocer sobre las personas y el mundo que rodea al estudiante.

Se menciona que además de este material didáctico hay otros materiales diseñados para que el estudiante aprenda de la mano de su familia (se refiere a los *Libros del Rincón*¹⁹).

¹⁹ Los Libros del Rincón son una colección de libros infantiles y juveniles que forman parte del acervo de las bibliotecas escolares y de aula del país, parte del Programa Nacional de Lectura que

Se señala que en dicho libro se encuentran ilustraciones, fotografías y pinturas que acompañan a los textos, y que por sí mismas, son fuente de información. Concluye puntualizando que la verdadera vida de sus páginas comienza con los estudiantes, y mencionando que los libros son los mejores compañeros de viaje que pueden tenerse.

b. Estructura del libro:

El libro se compone por cinco bloques temáticos, cada uno con sus respectivas lecciones y su evaluación:

Tabla 2.

Contenidos temáticos del LT de F. C. y É. de 6° grado.

<p>BLOQUE I. De la niñez a la adolescencia</p> <p>Lección 1. Mi crecimiento y desarrollo</p> <p>Lección 2. Nuestro derecho a la salud</p> <p>Lección 3. Aprendo a decidir sobre mi persona</p> <p>Lección 4. Relaciones personales basadas en el respeto a la dignidad humana</p> <p>Evaluación</p>
<p>BLOQUE II. Tomar decisiones conforme a principios éticos para un futuro mejor</p> <p>Lección 5. Nuevos sentimientos y emociones</p> <p>Lección 6. Vivir conforme a principios éticos</p> <p>Lección 7. Justicia y equidad en la vida diaria</p> <p>Lección 8. No a las trampas</p> <p>Evaluación</p>
<p>BLOQUE III. Los desafíos de las sociedades actuales</p> <p>Lección 9. Los desafíos de las sociedades actuales</p> <p>Lección 10. Diálogo entre culturas</p> <p>Lección 11. Humanidad igualitaria sin racismo</p> <p>Lección 12. Desarrollo sustentable</p>

persigue la finalidad de favorecer la formación de individuos libre, responsables y activos; ciudadanos de México y del mundo. (Recuperado de la página oficial de la SEP: <http://www.lectura.dgmie.sep.gob.mx/coleccion/>).

Evaluación
BLOQUE IV. Los pilares del gobierno democrático
Lección 13. Derechos y responsabilidades de la ciudadanía
Lección 14. Nuestro compromiso con la legalidad
Lección 15. Fortalezas de un gobierno democrático
Lección 16. Mecanismos de participación ciudadana
Evaluación
BLOQUE V. Acontecimientos sociales que demandan la participación ciudadana
Lección 17. Los conflictos: componentes de la convivencia diaria
Lección 18. Corresponsabilidad en los asuntos públicos
Lección 19. Cultura de la prevención
Lección 20. Cultura de paz y buen trato
Evaluación.

Cuadro de elaboración propia.

De los contenidos aquí mencionados, nos parece que todos tienen relación en cierto grado con los elementos de la vida ciudadana en relación a la democracia. Más adelante, se explicará cómo se eligieron las imágenes de cada tema.

Con errores corregidos en esa serie de libros de Formación Cívica y Ética de 5° y 6° de primaria (más adelante referido como F.C.yE.) publicados para el ciclo 2014-2015, se distribuyeron cerca de 221 millones 132 mil 219 ejemplares en todo el nivel básico (Domínguez, 2014).

Nos parece que con una asistencia aproximada del 96% de niños entre 6 y 14 años al nivel básico²⁰, es atinado mirar a esta población como un potente receptor de información que instituye su devenir formativo-académico y social-práctico, por medio de la transmisión de ideologías y el reforzamiento de significados en contexto no solo con su realidad cercana (dígase cotidiana) sino con el medio socio-político, cultural y económico que permean el todo en la *iconosfera*²¹ del mundo infantil.

²⁰ Encuesta Intercensal en México del 2015 (Disponible en: <http://cuentame.inegi.org.mx/poblacion/asistencia.aspx?tema=P>).

²¹ La *iconosfera* es definida por Ruben Gübern (1996) como el entorno imaginístico a partir de las imágenes (desde formas derivadas del cine, la televisión, modalidades expresivas como la

Actualmente, tras la elaboración del proyecto “*Libros de Texto Electrónicos Gratuitos*” estructurado en el marco de un convenio de colaboración entre el CONALITEG y el INAP (Instituto Nacional de Administración Pública), se pretende incluir la utilización de dispositivos tecnológicos móviles como instrumentos para mejorar los procesos de enseñanza-aprendizaje y sus aplicaciones en el aula (Plasencia, 2013), se maximiza la proyección, visualización y uso de la imagen, lo que ubica a nuestra investigación en un espacio y tiempo idóneo para realizarse.

2.6 Una aproximación para entrever la Vida Ciudadana

En los procesos sociales no existe un solo referente empírico para muchas cosas de las que hablamos, lo que usamos para conocer la realidad son conceptos y significados.

Significados de conceptos que parecen obvios como “actitudes positivas” para la vida ciudadana cambian con el tiempo y de acuerdo al contexto social, incluso dentro de una misma sociedad, estas significaciones pueden variar concluyendo que no existe un modelo ejemplar o universal de vida ciudadana, sino que existen maneras o modos distintos de ella.

No hay un solo referente de vida ciudadana donde se diga “esto y solo esto es participación ciudadana”, “esto refiere para todos asuntos públicos”, “esto significa derechos humanos para todo sujeto” o “el único referente de gobierno democrático es...”, por esa razón hablamos de VERSIONES de vida ciudadana en este trabajo.

El análisis del discurso nos ayuda a distinguir la peculiaridad en el modo de construir un relato de algo. En este estudio no se pretende encontrar la “forma ideal de vida ciudadana” o el mero significado de conceptos, si no que

fotografía, litografía, carteles, narrativa en cómic y todo capital icónico) en los espacios privados y públicos de las sociedades.

buscaremos conocer ¿qué versiones hay, de qué están hechas, de dónde salen? y ¿con qué otros relatos y/o significantes se relacionan?

Partiendo de las dimensiones de la democracia de Ovejero (2009) y de las categorías de análisis (surgidas de la revisión del índice y contenidos del libro de texto de Formación Cívica y Ética (en adelante F.C.yE.) de 6° grado de primaria)

1. Gobierno democrático
2. Asuntos públicos
3. Participación y
4. Derechos humanos

de los discursos²² encontrados en las imágenes de los libros de texto de sexto grado, buscaremos establecer una relación con las versiones de vida ciudadana que rescatamos de los discursos de los niños. Estas versiones que esperan visualizarse, se componen de conjuntos de prácticas que aluden a la implicación entre sujetos y de sus vínculos de convivencia en un sistema democrático, que rige a nuestra sociedad y cultura, es decir, de lo que consideramos como CIUDADANÍA.

Finalmente, retomando este apartado completo, consideramos como un argumento que apoya la pertinencia de nuestro estudio, lo señalado por Rebeca Barriga (2011):

“Es un hecho: mientras los LTG sean los encargados de llevar el conocimiento a nivel nacional y mientras estén dentro de las altas expectativas de mejoría social que generan, requieren, necesitan, deben ser estudiados, analizados y criticados con rigor y con seriedad, a riesgo de seguir oyendo con escepticismo, indiferencia o enorme indignación que los niños de México salen en los lugares más bajos de las evaluaciones internacionales y nacionales”.

²² Definimos “discurso” como un conjunto de prácticas lingüísticas que mantienen y promueven ciertas relaciones sociales. Donde su análisis consiste en estudiar cómo estas prácticas actúan en el presente manteniendo y promoviendo dichas relaciones; es sacar a la luz el poder del lenguaje como una práctica constituyente y regulativa. (Íñiguez, L. y Antaki, C., 1994).

2.7 Explorando dos contextos: México y Bolivia.

En el transcurso de esta investigación, hubo la oportunidad de realizar una estancia académica al extranjero, eligiendo al Estado Plurinacional de Bolivia como destino para continuar con este trabajo.

Una de las finalidades en acercarse a esta población, radica en realizar una exploración sobre los significados albergados y construidos por los estudiantes de 6° curso, respecto a las imágenes de los libros de texto que trabajan tópicos de formación ciudadana.

Se elige esta población por el interés en averiguar qué características poseen sus textos en relación al contexto boliviano, un entorno distinto al mexicano comenzando por su organización sociopolítica, su actividad económica, su régimen de autoridad y sus rasgos poblacionales.

2.7.1 Contextualizándonos desde lo Andino

Bolivia, oficialmente llamado Estado Plurinacional de Bolivia es un país ubicado entre las cumbres de la Cordillera de los Andes y las selvas tropicales del Amazonas, en el centro de América del Sur, bajo la presidencia de Juan Evo Morales Ayma. Cuenta con una población de 10 millones 027 mil 254 habitantes (según el censo del 2012) en una extensión territorial de 1 millón 098 mil 581 km² aproximadamente.

Su capital es Sucre, y sus actividades principales a nivel nacional son: la extracción de sus recursos naturales para la producción petrolera, gasífera y minera; así como la exportación de energía, producción ganadera, de cultivos

como la soya, arroz, papa y quinua. Es uno de los países que actualmente es líder en el crecimiento económico de América Latina.

Posee un régimen presidencialista constituido como un estado unitario social de derecho democrático, se proclama en el artículo 1° de su Constitución Política como:

“...un Estado Unitario Social de Derecho Plurinacional Comunitario, libre, independiente, soberano, democrático, intercultural, descentralizado y con autonomías. Bolivia se funda en la pluralidad y el pluralismo político, económico, jurídico, cultural y lingüístico, dentro del proceso integrador del país”

Se autonombra plurinacional porque considera como parte indispensable y reconocida a las cerca de 40 etnias indígenas que habitan el país (Aymaras, Quéchuas, Guaraníes, Ayoreos, Canichanas, Yuracares, Tupiguaraníes, y otras).

Su orden político se organiza a través de la división de poderes: Órgano Ejecutivo (el presidente y vicepresidente elegidos por sufragio universal), Órgano Legislativo (compuesto por la Asamblea Legislativa Plurinacional que comprende a la Cámara de Senadores -4 por departamento, siendo un total de 9 departamentos-) y la Cámara de Diputados –con 130 miembros, la mitad elegida por votación y la otra mitad designada por el Órgano Ejecutivo-.

El Órgano Judicial formado por el Tribunal Supremo de Justicia y el Órgano Electoral compuesto por el Tribunal Supremo Electoral conformada por miembros elegidos por la Asamblea Legislativa Plurinacional, este último órgano impuesto como contrapeso y descentralizador del poder entre los demás órganos.

La población boliviana se ubica en un 64% en las zonas urbanas y el 36% en zonas rurales, la mayor parte de la población se ubica en los departamentos de Santa Cruz, Cochabamba y La Paz.

La educación en Bolivia se divide en: Educación Preescolar (inicial), Educación Primaria, Educación Secundaria, Educación Superior. La educación primaria tiene

duración de ocho años dividida en dos ciclos: El primer ciclo llamado Educación Básica de 5 años y el segundo ciclo que lleva por nombre Educación Intermedia de tres años.

Los objetivos de la Educación primaria boliviana son:

- a. Proporcionar un adecuado dominio de la lecto-escritura, la expresión oral, matemática, el conocimiento en las ciencias de la vida, la tecnología y la expresión artística.
- b. Contribuir al perfeccionamiento y desarrollo de las habilidades y destrezas de acuerdo a los intereses de los educandos y de su actividad económica.
- c. Estimular la relación interpersonal y grupal, formando integralmente al estudiante boliviano para su realización como persona humana que ejerza sus derechos ciudadanos y para aprender a convivir en sociedad, promoviendo la justicia, la solidaridad y la igualdad social.

En 2010, entra en vigencia la reforma educativa que lleva por nombre: “*Ley Avelino Siñani-Elizardo Pérez*”²³, documento que destacan los principios filosóficos y políticos de la educación boliviana, la organización curricular de los diferentes niveles educativos.

En el Plan Educativo correspondiente a esta Reforma, el sexto curso (equivalente al 6° año de primaria en México), cuenta con 4 campos formativos: Cosmos y pensamiento, Comunidad y sociedad, Vida-Tierra y Territorio, y Ciencia-Tecnología y Producción.

Es en las asignaturas de: a) Ciencias Sociales y b) Lenguaje, las que pertenecen al campo de Comunidad y Sociedad, área que trabaja directamente con tópicos sobre formación ciudadana. Esto no significa que en realidad todos los demás campos también trabajen esta formación, sin embargo, estas dos materias en

²³ Documento oficial del Ministerio de Educación de Bolivia disponible en: <file:///C:/Users/SAMSUNG/Downloads/Leydla%20.pdf> [Noviembre/2015].

específico fueron las destacadas por los profesores del colegio donde se llevó a cabo la exploración con los estudiantes.²⁴

B) El sistema educativo boliviano y sus libros de texto: el caso Santillana

En 2009, varios diarios y medios informativos locales en Bolivia dieron a conocer el “fin del monopolio de 12 años de Santillana en los libros de texto de Bolivia” por contener en sus páginas una ideología colonizadora para los estudiantes.

Esta es una versión que incluso apareció en el Diario de La Jornada en México en 2009 con el encabezado “*Bolivia eliminará los libros de texto de la española Santillana*”.

En otra versión, obtenida de una entrevista con una editora de los libros de Historia de Santillana y exdirectora del archivo nacional Ana Lema, nos fue indicado que esta noticia no era del todo verídica, sino que atendía a intereses políticos por parte del partido político dominante (el Movimiento al Socialismo, o MAS), y que más bien la crítica hacia estos libros era por su incompatibilidad con la reforma educativa actual, la Ley 070 o Ley Avelino Siñani – Elizardo Pérez.

Esta situación, también dio apertura a que otras editoriales participaran en convocatoria para ser elegidas con sus materiales y ser parte de los LT en los colegios que consideraran conveniente su uso.

Los dos libros a los que pertenece el *corpus* de análisis de nuestro trabajo son de la editorial Comunicarte.

²⁴ Para mayor referencia revisar el *Plan anual* de 6° de primaria de acuerdo a la Ley Avelino Siñani – Elizardo Pérez, de editorial Santillana. (Disponible en línea en: <https://drive.google.com/file/d/0B0BsB-GoDvRJWGs4QjIzRWFqOGs/view> [Diciembre/2015]).

2.8 Objetivos

2.8.1 Objeto de estudio

Para una mejor explicación, desglosamos nuestro objeto de estudio de la siguiente manera.-

- a. Imágenes: tomadas como textos, susceptibles de ser leídas. Ésta pasa a ser texto a través de la denotación (descripción objetiva de la imagen misma) abriendo paso a la connotación (asociación de elementos de la imagen con significados del mundo real –el contexto- del lector).
- b. Repertorios interpretativos: son las regularidades del discurso, el uso de términos pertenecientes a un gran discurso. Son los elementos esenciales para construir las versiones de acciones, fenómenos sociales y versiones del mundo social. Ejemplo: si hay regularidades de términos como “cuidado del medio ambiente”, “consumo responsable”, etc.; podríamos hablar de un Repertorio de “Sustentabilidad”.
- c. Versión del mundo social: definición del tipo de sociedad que se percibe a través de la lectura de una imagen, específicamente de las relaciones sociales reflejadas en ésta). Ejemplo: “Un mundo social donde las mujeres están al cuidado de los enfermos”.
- d. Versiones de vida ciudadana: son los recursos y referentes con los que los estudiantes versionan la vida ciudadana. Éstas se construyen a partir de las versiones de mundo social detectadas en los discursos de los estudiantes a partir de la lectura de las imágenes de sus libros, en contraste y a veces en complemento con los repertorios interpretativos en resultantes del análisis de las imágenes hecho por los investigadores.

- e. Vida ciudadana: conjunto de creencias, prácticas, ideas, discursos, significados, comportamientos que conlleva la vida en una sociedad inmersa en un sistema de decisión colectiva llamado gobierno democrático, que exige una participación de todos los asuntos públicos sobre un principio de igualdad y respeto a los derechos humanos.

Podemos decir entonces, que esta investigación se centrará en las **versiones de vida ciudadana** que se conocerán a partir del **análisis de imágenes** en ciertas lecciones del libro de Educación Cívica y Ética de 6° año de educación primaria en México y de los libros de Ciencias Sociales y de Lenguaje de 6° curso de educación básica en Bolivia. Esto se hará mediante el análisis del discurso de los estudiantes de estos mismos grados surgido a partir de las imágenes que se les presentarán y del análisis de las imágenes hechas por los investigadores de este trabajo.

2.8.2 Objetivo general

Explorar y dar cuenta de las versiones de vida ciudadana que pueden ser construidas a partir de algunas imágenes correspondientes al campo temático referente a la Formación Ciudadana en 6° de primaria de algunos alumnos en una escuela de Querétaro y una de Bolivia.

2.8.3 Objetivos específicos

A) Describir , analizar, e interpretar las imágenes asociadas a los temas/categorías de análisis de: participación ciudadana, gobierno democrático, derechos humanos y asuntos públicos en los libros de Formación Cívica y Ética 6° de primaria (Querétaro-México) y de Ciencias Sociales y Lenguaje (La Paz-Bolivia).

B) Detectar el discurso de los estudiantes construido a partir de las imágenes junto con el discurso surgido del análisis de las imágenes y observarlos en contraste o complemento.

C) Encontrar los repertorios interpretativos y versiones de mundos sociales en los discursos de los niños de 6° grado de Querétaro y Bolivia con respecto a las ilustraciones de los temas seleccionados de sus materiales de texto escolar referentes a la formación ciudadana.

2.8.4 Objetivos particulares

D) Establecer una crítica sobre el contenido icónico en los libros de texto con contenido en formación ciudadana.

E) Realizar comentarios y mencionar algunas consideraciones sobre la imagen y la educación ciudadana dirigidas a instituciones escolares (docentes en particular), editores y estudiosos de las imágenes, de los libros de texto y de la educación para la ciudadanía.

3 MARCO TEÓRICO-CONCEPTUAL

3.1 El análisis de la imagen

Para definir lo que es “análisis del discurso”, vale la pena que antes nos esforcemos por definir “discurso”.

Un acto discursivo puede entenderse desde los elementos expresivos, de contenido, de significado y contexto que lo comprenden. Para identificar y comprender un discurso es necesario contar con información de quienes o qué lo produce y sus destinatarios. Es importante que también tengamos noción sobre la historia social, el pasado y el contexto actual. (Prieto, 2000).

Un discurso alude ciertas tendencias de elaboración de mensajes a través de términos lingüísticos, combinación de los mismos y temas que incluye o giran en torno a éstos.

En otras palabras, tal como lo definen Íñiguez y Antaki (1994) “el discurso se entiende como lenguaje en uso, la comunicación entre actores en un contexto determinado”. Es decir, en este estudio tomamos al “discurso” como una práctica social, una práctica ideológica y de significación que construye y reconstruye las entidades sociales.

Algunos de los grandes discursos que podemos identificar a través de la historia son:

- a. Discurso científico-tecnológico (identificable por su lenguaje propiamente científico y de divulgación),
- b. Discurso estético (con la característica de estructurarse con una forma que reconoce la preocupación por lo estético),
- c. Discurso religioso (referido a tópicos teológicos de orientación a un gran público),

- d. Discurso retórico (es un discurso cuya intención es la persuasión, aparece comúnmente en la política y en la publicidad),
- e. Discurso educativo (tiende a definir la educación, de la enseñanza-aprendizaje),
- f. Discurso cotidiano (es el punto de encuentro de todos los discursos. Se resguardan en lo familiar, lo típico y en la vida íntima cotidiana).

Además de estos discursos, es posible agrupar los elementos lingüísticos en otros discursos que intentaremos estructurar más adelante en este trabajo.

En el presente trabajo, intentamos:

- a. Detectar los repertorios interpretativos en las imágenes (textos visuales) seleccionadas, y al mismo tiempo,
- b. Identificar los discursos emergentes en las lecturas hechas por los estudiantes de las imágenes respecto al gobierno democrático, la participación, los derechos humanos y los asuntos públicos.

Para lograrlo, aplicaremos el análisis del discurso a las imágenes y a las respuestas producidas por los estudiantes sobre las mismas imágenes.

A pesar de que el “análisis del discurso” (en adelante AD) implica diversos tipos de prácticas y procedimientos, en nuestro trabajo tomamos el planteamiento del AD desde la semiología crítica, donde los discursos identificados se relacionan con otros (intertextualidad de discursos).

El “análisis del discurso” es un método cualitativo en las ciencias sociales que asume el lenguaje como señal de una realidad social y como una forma de construirla. El AD reconoce al sujeto como habitante de un contexto que tiene fuerte influencia e importancia a la hora de entrever los discursos y sus componentes.

Es importante que indiquemos que no todo es discurso. Por ello, para rescatar los discursos y analizarlos previamente nos aseguraremos de que nuestro material de estudio se conforme por un texto escrito que pueda interpretarse, siendo

producidos por miembros de la sociedad a la que referimos como contexto (niños mexicanos o niños bolivianos) donde los estudiantes son protagonistas en la lectura de las imágenes de sus libros de texto escolar. Además nuestro material debe tener “efectos discursivos”, lo que significa que deben mostrar operar más allá del nivel individual, es decir, a nivel social.

Más adelante, en el apartado de Marco teórico-metodológico, explicaremos más a detalle en qué consiste el análisis del discurso para nuestro trabajo, así como las técnicas en las que nos basaremos para nuestro análisis.

3.2 Categorías de análisis: definiciones

Como lo hemos mencionado con anterioridad, la Vida ciudadana es el conjunto de discursos, creencias, valores, significados y comportamientos que conlleva una vida en sociedad, en coexistencia con los otros ciudadanos inmersos en un sistema de decisión colectiva llamado **gobierno democrático**, que exige la **participación** de todos en los **asuntos públicos** que recaen sobre todos, haciéndolo en igualdad y con el principio de **derechos humano**.

Es por ello que nosotros nos daremos a la tarea de encontrar los posibles significados de estas categorías que giran en torno a la lectura de imágenes inmersas en un material escolar estandarizado a nivel nacional y además, que trabaja tópicos de formación ciudadana.

A) Gobierno democrático

La autora María Elena Mora en su artículo de “La investigación sobre la enseñanza de la democracia en la educación básica en México” (s.f), nos habla de la democracia como una forma de vida que se origina a partir de la necesidad

de organizarse en sociedad y de participar en los asuntos comunes de una manera equitativa.

Ésta requiere de un conjunto de normas que regulen esta participación, orden que deviene de un sistema sociopolítico que se estructura como un “gobierno”, sin referirnos a éste como un régimen único que ejerce el poder sino como la figura de autoridad que refleja y se orienta desde la voz y decisiones de la ciudadanía.

B) Participación

Para efectos de esta investigación, consideramos participación desde su sentido más amplio que invoca acciones relacionadas con tomar parte de algo colectivo y/o político.

Presente en todos los ámbitos de la vida cotidiana, la participación en asuntos políticos y públicos, es el principio básico de la democracia, favoreciendo la autonomía de una sociedad.

Si bien los niños pueden tender a relacionar la participación con su papel en actividades escolares o de interés particular, nos resulta interesante conocer cómo lo relacionan con las demás categorías de análisis. Lo anterior, con la finalidad de encontrar el significado de esta “participación” orientada hacia la conciencia del involucrarse en asuntos públicos y sentirse “parte de” lo que pasa en la coexistencia con otros (Pindado, 2008).

C) Asuntos públicos

Nos referimos a los “asuntos públicos” que tienen lugar en la vida de las personas parte de una comunidad. En el sentido de “lo público” y “lo político” son asuntos que exigen el interés y acción de los integrantes de una sociedad para poder resolverse o desarrollarse.

Estos asuntos tienen lugar en la vida cotidiana, en sus espacios y fenómenos sociales.

D) Derechos humanos

La ONU, en su Declaración Universal de los Derechos Humanos²⁵ define a los Derechos Humanos como las garantías esenciales para convivir como seres humanos; garantías que de no existir, no podría promoverse plenamente nuestras cualidades humanas, inteligencia, talento y espiritualidad.

Esta misma declaración incita jurídicamente a todos y cualquier Estado a garantizar dichos derechos de sus ciudadanos. Además, dentro del marco normativo de los Derechos Humanos se plantea que el respeto a éstos es parte elemental para la Democracia.

De manera recíproca, es la propia Democracia la que supone proporcionar los organismos y medios necesarios para la protección efectiva de estos derechos.

Los derechos humanos abarcan además, derechos de grupos (como los indígenas, las mujeres, las personas con discapacidad, los migrantes, etc.), sectores que forman parte y se vinculan con la comunidad en general y que por ende también son partícipes de la Vida Ciudadana.

En el año 2002, la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, recomendó una serie de importantes medidas legislativas, institucionales y prácticas para consolidar la Democracia, tales como: respetar los Derechos Humanos y las libertades fundamentales, libertad de asociación y de opinión, transparencia y responsabilidad en la administración pública, medios de información libres, independientes y pluralistas, entre otros.

Como es visible, este tópico entra en directa relación con el resto de nuestras categorías de análisis; consideramos conveniente retomarlo como parte de la

²⁵ Documento declarativo adoptado el 10 de diciembre de 1948 en París donde se exponen cuáles son estos derechos. Mismos que posteriormente son reelaborados, replanteados y establecidos en artículos para su protección en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos. (Recuperado de: <http://www.un.org/es/documents/udhr/> [Julio/2016]).

educación y Vida Ciudadana. A pesar de que en el índice del LT de F.C.yE. de 6° grado de primaria en México no se encontró algún tópico que señale explícitamente trabajar con este tema, notamos que la categoría de Derechos Humanos permea en gran medida los bloques temáticos del libro.

Relacionamos en este trabajo la imagen del *BLOQUE IV Los pilares del gobierno democrático* como una imagen que puede representar la categoría de análisis de los Derechos Humanos (también por el contenido de su pie de página) y esta razón, además del hecho de que fue una imagen seleccionada directamente por los estudiantes, es por la cual se incluye dentro del *corpus* y como representación de esta categoría antes aludida.

4 MARCO TEÓRICO-METODOLÓGICO

4.1 El análisis del discurso aplicado a la imagen

Cuando hablamos de discurso hablamos de una práctica social, de un instrumento que forma la realidad pues posee significados que la construyen, deconstruyen y reconstruyen.

Las prácticas sociales son acciones que tienen efectos en la realidad compartida, convivida de nuestras vidas coordinadas, es decir, tienen efectos en la dinámica social, en nuestra vida cotidiana. Ciertas veces, estos efectos actúan sobre nosotros mismos modificando nuestros modos de ser. De hecho, una práctica social siempre tendrá un efecto en la realidad social, ésta a veces no modifica, a veces produce, refuerza una línea de eventos, modos de ser, pensamientos, etc.

En nuestro trabajo, el discurso no se percibe como el vehículo del mensaje o como algo que da muestra de la estructura psíquica al sujeto, más bien lo tomamos como algo vivo, observando el cómo se dice, qué se dice y los efectos que tiene.

Los discursos se articulan a través de textos verbales, visuales o escritos, los tres estructurados al mismo tiempo por signos lingüísticos, culturales gráficos, plásticos, etc. La variedad de estos signos y procesos de significación son estudiados por la semiología.

Por lo anterior mencionado, es bien dicho que nuestro estudio posee un modelo de **A)** análisis semiológico y **B)** discursivo, pues su objeto de estudio principal son los modos de significar las imágenes.

4.1.1 *El análisis semiológico*

La sola identificación de discursos no basta para acercarse de algún modo al significado que un texto visual pueda contener. Se debe observarse este “discurrir” en relación a otros discursos que pueden tocarlo o ser tocados por él. Parafraseando a Ferdinand de Saussure: la diversidad de formas a través de las que un discurso puede ser articulado significa que la intertextualidad es importante para la comprensión del discurso.

Con la intertextualidad nos referimos a lo que Gillian Rose (2012: 191) define como “la manera en que los significados de cualquier texto o imagen discursiva dependen no únicamente de ese texto o esa imagen sino también de los significados transportados por otras imágenes y otros textos”.

Por otro lado, en el terreno de la dialogicidad, se considera que la palabra siempre es parte de un diálogo (como lo dice Eduardo Nicol: “lo primero que la palabra nos revela es que la realidad es compartida”) y al ser dialógico todo enunciado es situado y estratégico porque tiene cierta intencionalidad aspirando, buscando o pretendiendo algo. El carácter interactivo de la palabra refiere que en cualquier discurso hay que pensar en las condiciones de producción.- tiempo y espacio, es decir, en el contexto.

Como lo señala Mijail Bajtin (1982), la riqueza y diversidad de los géneros discursivos es inmensa por que las posibilidades de la actividad humana son inagotables y porque en cada esfera de la praxis existe todo un “repertorio” de géneros discursivos que se diferencian y crece a medida de que se desarrolla la esfera misma.

Parar ayudarnos a no perdernos en la gran variabilidad del discurso, conviene tener presente la idea de “función” del discurso, es decir, darnos cuenta de que al hablar y al escribir información estamos haciendo más cosas: amenazar, prometer, incitar, legitimar, disculpar, defender, desafiar, etc.

El enfoque del estudio del discurso, no puede ser solo uno dada esta gran diversidad de géneros discursivos²⁶, esta es la razón por la cual retomamos desde el análisis crítico semiológico la metodología del análisis del discurso de dos orientaciones en particular:

- a. Ian Parker con la corriente de la Dinámica del discurso, que se centra en el estudio de aquellas acciones sociales que se ponen en práctica a través del discurso como el abuso de poder, las jerarquías sociales, desigualdades, etc. (Íñiguez, 2011).
- b. Algunos puntos de Margaret Wetherell y Jonathan Potter con el enfoque discursivo que considera que el habla está constituida por los actores y actrices sociales, donde se observa cómo se instauran las relaciones sociales y cómo adquieren sentido, orientando un discurso hacia la acción teniendo consecuencias prácticas (Íñiguez, 2011).

4.1.2 *Análisis de la dinámica del discurso de Parker*

En la aproximación de Ian Parker (1996) de la dinámica del discurso, el discurso no solo describe al mundo sino que lo ordena y da forma a la realidad; su análisis permite desmenuzar lo que se dice para identificar versiones de vida y de realidades.

El tipo de análisis que propone Parker, sistematiza formas de hablar para entenderlas mejor, “el **análisis del discurso** trata al mundo social como un texto, o mejor dicho, como un sistema de textos que el investigador puede “leer” sistemáticamente para examinar procesos psicológicos subyacentes” (79: 1996)

²⁶ En su obra de “*El problema de los géneros discursivos. Estética de la creación verbal*” Mijail Bajtin tipifica los géneros discursivos en dos tipos: a) Primarios o simples: constituidos en la comunicación discursiva inmediata y b) Secundarios o complejos: absorben y reelaboran diversos géneros primarios y surgen en condiciones de la comunicación cultural. Por ejemplo: novelas, investigaciones científicas, géneros periodísticos, etc. (1982: 248-293).

Un discurso se encuentra en textos, de hecho a través de AD no encontraremos un solo discurso como tal sino fragmentos de discursos llenos de significados, reproducidos de una forma que permita una lectura interpretativa.

El AD, dirige la atención hacia los elementos particulares del modo en que se combina, cambia o se hace el lenguaje.

Parker sostiene que el AD puede emplearse para el análisis de textos visuales, es decir, las imágenes. El modo de lograrlo es poner la imagen en lenguaje escrito, es decir, pasarla a texto (comenzando por hacer una lectura denotativa de la imagen) para con ello hacer factible su lectura y análisis.

El análisis de Parker se encuentra basado en el planteamiento de Foucault sobre las formas en los discursos. Para llevar su propuesta de AD a cabo, hay que tomar en cuenta algunos criterios.-

- a. Poner en lenguaje escrito el lenguaje icónico (denotación)
- b. Asociar libremente el texto (lo que llamamos connotar)
- c. Detallar los objetos y sujetos que se encuentran en la imagen
- d. Identificar los mundos sociales que habitan la imagen
- e. El tipo de discurso y la versión del mundo social

4.1.3 Enfoque discursivo de Wetherell y Potter.

Margaret Wetherell y Jonathan Potter (1996) definen como “repertorios interpretativos” y que él mismo determina como: versiones de mundo social.

Como parte de nuestro análisis, tomaremos en cuenta de la propuesta de estos autores:

- f. Detectar el repertorio interpretativo preponderante y la función del discurso.

La **función del discurso** apuntalada por estos dos últimos autores, refiere a la hipótesis sobre la orientación del uso del lenguaje a la acción (hablamos de hipótesis por que las funciones no están directamente disponibles para estudiarse y puede caerse en una somera interpretación).

El **repertorio interpretativo** son los elementos que los hablantes utilizan para construir versiones de los fenómenos sociales que toman lugar en la realidad. En palabras de Wetherell y Potter “cualquier repertorio determinado está constituido por una restringida gama de términos usados de una manera estilística y gramatical específica” (66: 1996)

Los criterios antes señalados, se tomaron en cuenta para la elaboración de las tablas de análisis de imágenes (su elaboración, lectura y análisis se detallan en relación al método de esta investigación en el siguiente apartado).

4.2 Encuadre metodológico

Es importante señalar que nuestro enfoque teórico nos servirá para las dos tareas principales de esta investigación:

- A) Análisis semiológico de las imágenes: realizado por los investigadores con base en los criterios de análisis de la dinámica del discurso de Ian Parker (1996) y la detección de la función y repertorio interpretativo desde Wetherrell y Potter (1996).
- B) Análisis a partir del texto lingüístico: producido por los estudiantes, en el que se detectan las posibles versiones de mundo social y repertorios interpretativos para contrastar con el análisis semiológico de las imágenes y finalmente construir las versiones de vida ciudadana.

Estos dos tipos de análisis se relacionan mutuamente puesto que como seres humanos somos parte de un contexto en donde las imágenes son leídas y significadas.

A continuación describimos específicamente las bases teóricas que sirvieron para el diseño metodológico con los dos tipos de análisis previamente señalados.

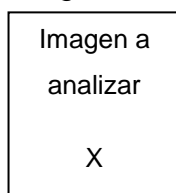
4.2.1 De las bases teóricas al diseño metodológico

A) Para el análisis de las imágenes

Los criterios del AD aplicado a los textos visuales (es decir, a las imágenes), tomados de Ian Parker y Wetherell y Potter, sirvieron de base para estructurar una herramienta de análisis que ilustramos a continuación, misma en donde puntualizamos de manera más detallada estos criterios que previamente han sido mencionados.-

Tabla 3

Herramienta para el análisis de las imágenes



CRITERIO	DESCRIPCIÓN
Imagen en lenguaje escrito (Denotación)	Descripción de cómo está constituida la imagen (descripción).
Asociación libre	Hacer uso de otros “ojos” para comparar interpretaciones y darnos la seguridad de afirmar esa versión del mundo social.
Objetos	Detectar qué objetos son referidos o figuran en el texto.
Sujetos	Identificar qué sujetos habitan, hablan o actúan en la imagen y qué acciones realizan (esto nos ayudará a identificar: Dinámicas y Relaciones).
	Señalar quiénes son los posibles receptores de la imagen misma.

Identificar versiones de mundo sociales	Ubicar qué mundo social parece mostrar la imagen.
Tipo de discurso	Puntualizar la intertextualidad entre discursos que hablan (complementándose o contradiciéndose en la imagen).
REPERTORIOS interpretativos preponderantes	Este punto es retomado de Wetherell y Potter y apoya los enunciados encontrados respecto al tipo de discurso (concepto de Parker) y se refiere a ubicar los discursos que habitan el texto de análisis, éstos reflejan ciertos tópicos o temas.
FUNCIÓN del discurso	Identificar qué instituciones se ven reflejadas, legitimadas, reforzadas, etc., qué discursos se reproducen o resisten las relaciones de poder y qué posibles efectos ideológicos existen.

Herramienta de elaboración propia

Esta herramienta nos permitirá hacer lectura de los repertorios interpretativos (en adelante Ri) y de las versiones de mundos sociales (en adelante vms) para cada imagen y posteriormente entre todas las imágenes. Así podremos contrastar estos resultados con las categorías de análisis de esta investigación.

Sin olvidar que no obtendremos una verdad o versión absoluta a partir de este análisis, que posteriormente podrá relacionarse-cotejarse con el discurso de los estudiantes.

B) Para el análisis de los discursos de los estudiantes

Para el análisis del discurso de los estudiantes mexicanos y bolivianos, se sigue una lógica similar a la seguida para análisis de las imágenes. A continuación presentamos las tres tablas diseñadas para el registro de las respuestas de los estudiantes (una por ejercicio realizado en durante las sesiones).

El presente cuadro, sirve como una guía de referencia para ubicar lo que cada estudiante entiende por este concepto. De hecho, este ejercicio se realiza previo a todos los demás (se ubica como parte de la sesión 1 o sesión de exploración) para indagar lo que conocen los estudiantes.

Tabla 4

Exploración de conceptos.

Gobierno Democrático	Participación	Derechos Humanos	Asuntos Públicos

Tabla de elaboración propia.

En la Tabla 5 se registra lo realizado en el primer ejercicio del trabajo empírico, en donde hicimos dos tipos de cuestionamientos a los 10 estudiantes (5 mujeres – 5 hombres) de la Esc. Prim. Josefa Ortiz de Domínguez (Tolimán, Querétaro) (en el caso de La Paz Bolivia se hizo lo mismo).

De la primera pregunta: *¿Qué ves en esta imagen?* se obtiene lo que en la imagen está denotado (D); posteriormente, se les invitó a los estudiantes a asociar la imagen con su vida diaria/contexto cercano a través de las preguntas: *¿Te recuerda a algo de tu vida diaria? y ¿A qué específicamente? (si no te recuerda a nada, explica ¿por qué no?)* Con éstas preguntas buscamos recoger lo que la imagen connota a los lectores (C).

Las respuestas de los estudiantes en las filas señaladas con (D), representan los objetos denotados y en el siguiente recuadro los sujetos denotados para cada una de las imágenes (esto se toma textual de las hojas de respuestas de los estudiantes).

En sus respuestas a las preguntas de libre asociación representadas con la letra (C) (lo que connotan las imágenes a sus lectores), recogimos básicamente las acciones, y relaciones leídas en el texto visual. Finalmente en el último recuadro, basándonos en las respuestas textuales de los estudiantes ubicamos, a partir de nuestra lectura, las posibles versión(es) de mundo social (representadas por las letras vms), marcando los recuadros en color naranja.

Se realiza una tabla por sujeto para el registro de cada una de las cuatro respuestas.

Tabla 5

Denotación y Connotación de los estudiantes.

Nombre	Imagen 1		Imagen 2		Imagen 3		Imagen 4	
Número, nombre y edad del sujeto de estudio	D		D		D		D	
	D		D		D		D	
	C		C		C		C	
	C		C		C		C	
	V		V		V		V	
	m		m		m		m	
	S		s		s		s	

Tabla de elaboración propia.

En el siguiente cuadro (se estructura una tabla por imagen), presentamos las respuestas de los estudiantes a 4 preguntas hechas durante la proyección de cada imagen del *corpus*: *¿Qué tiene que ver esta imagen con Gobierno Democrático?*, *¿.....con Participación?*, *¿...con Derechos Humanos?* y *¿...con Asuntos públicos?* respectivamente.

Registramos las respuestas de cada una de las 4 preguntas (una por cada categoría de análisis). Al final de la columna de cada categoría ubicamos los repertorios interpretativos detectados a través de las respuestas de los estudiantes (marcados también en color azul).

Tabla 6

Asociación libre articulada.

IMAGEN	Sujeto	Gobierno	Participación	Derechos Humanos	Asuntos
--------	--------	----------	---------------	------------------	---------

		Democrático			públicos
	1				
	2				
	3				
	4				
	5				
	6				
	7				
	8				
	9				
	10				
REPERTORIOS INTERPRETATIVOS INSINUADOS (por categoría)					
REPERTORIOS INTERPRETATIVOS EN LECTURA TRANSVERSAL (todas las categorías)					

Cuadro de elaboración propia.

Finalmente, el recuadro subsiguiente se estructura para mostrar las definiciones en general de los 10 estudiantes, es decir, lo que los estudiantes saben sobre las categorías de análisis, ante la indicación: *Escribe en cada columna ¿Qué significa PARA TI cada concepto? (RECUERDA: NO HAY RESPUESTAS BUENAS O MALAS, SOLO QUIERO CONOCER QUÉ PIENSAS).*

C) Para la elaboración de resultados preliminares

a. Primer nivel de análisis:

Se realiza una lectura y detección de las versiones de mundo social (VMS) y los repertorios interpretativos (Ri) respecto a cada una de las categorías de análisis y en general a partir de la interpretación de resultados de los discursos de los estudiantes.

b. Segundo nivel de análisis:

Como parte de una interpretación global se realiza una lectura sobre las coincidencias y diferencias encontradas de las VMS y Ri entre los discursos de los estudiantes y la lectura de las imágenes realizadas por nosotros (los investigadores) para cada una de las categorías de análisis.

c. Tercer nivel de análisis:

Finalmente, se realiza una síntesis (condensación/articulación) con las versiones de mundos sociales y los repertorios interpretativos tanto de imágenes como de discursos de estudiantes para construir las posibles versiones de vida ciudadana en torno a los derechos humanos, al gobierno democrático, la participación y los asuntos públicos, vinculando nuestras interpretaciones con el contexto social de cada una de las poblaciones exploradas.

Cerraremos este análisis y trabajo de investigación con la elaboración de las conclusiones generales puntualizadas de acuerdo a cada objetivo planteado y comentarios finales en correspondencia a nuestro tema de trabajo.

4.3 Aplicaciones del AD sobre las imágenes del LTG

Investigar sobre las imágenes que recibimos, conlleva la tarea de pensar en las implicaciones sociales, culturales, políticas, subjetivas e identitarias que entran en juego al estar en contacto con ellas, pero también es una forma de atisbar ciertas “visibilidades” o “invisibilidades” que en la lectura de las mismas pueden revelarse (Abramowski, 2009). Como ya hemos dicho, las imágenes son también una fuente de información de los valores, representaciones y discursos dominantes en los contextos en donde éstas existen (De Alba, 2010).

En los libros de texto, las imágenes son seleccionadas desde el ojo adulto y conllevan una representación, connotan significados que requieren un análisis para desvelar los códigos que reflejan el mundo social que para los estudiantes que reciben las imágenes cobran cierto sentido.

Realizar una investigación como esta, basada en el análisis de la imagen conviene para entender el imaginario social o darnos una pista del bagaje sociocultural que en las imágenes se aloja, su discurso y mundos sociales.

Desde una metodología cualitativa y exploratoria podemos averiguar los elementos del imaginario colectivo que contribuyen a construir a la imagen y qué es lo que ésta reproduce: valores culturales e históricos, conductas, reglas de interacción, relaciones de poder, jerarquías sociales, etc.

Entender la imagen como evocadora de imaginarios o como ayuda para reconstruir la memoria, en palabras de Martha De Alba, podría contribuir a “reivindicar la imagen como herramienta de análisis de nuestro mundo”. Pensando en cómo esto sería útil desde un enfoque educativo, simboliza un replanteamiento de las formas de percibir el mundo o al menos las representaciones del mismo.

Entender de este modo a la imagen en la educación, requeriría que los receptores de imágenes tuvieran la capacidad de leer (interpretar) las imágenes como reflejos de situaciones sociales vinculadas con su pasado pero también con su presente (Hernández, 2010).

Comprender la realidad que se nos muestra a través de las imágenes, y referirla a situaciones del contexto histórico o actual, poco a poco guiará la forma de “ver” hacia una reflexión crítica. Hacer consciente lo que vemos, es también un modo de pasar de un acto pasivo de solo “percibir” a una acción mucho más activa donde seamos capaces de detectar como aprendices y consumidores de imágenes: qué valores culturales se encuentran mediando las imágenes y la función crítica de éstas (tarea que implica una evaluación, un juicio y una autoconsciencia de nuestra experiencia visual).

Dado que las imágenes que en este proyecto interesan son las de los libros de texto, mismos en los cuáles se apoya parte del ejercicio pedagógico dentro de las instituciones educativas, es meritorio puntualizar que el papel de las instituciones resulta importante ya que son éstas las que facilitan y controlan la cultura visual.

Si bien no es la escuela la que propiamente produce esas imágenes, es ella la cual se sirve muchas veces del lenguaje icónico para construir, transmitir y reproducir ciertos conocimientos del mundo.

El aporte en la escuela puede darse en el fomento del aprendizaje de estrategias para entender imágenes para decodificar y reinterpretar la realidad social, incluso para comprender las propias representaciones (Hernández, 2010).

Preparar a los estudiantes y profesores a desarrollar una perspectiva crítica en la lectura de sus materiales gráficos o icónicos, es dar un paso de ser meros consumidores de la imagen a constituirnos como intérpretes y conocedores de los vínculos entre los tiempos, los lugares y las situaciones sociales, con la finalidad de plantearnos como resistencia a la visión y versión genérica, unidireccional y restringida de los mundos y realidades planteados en los libros de texto.

5 Trabajo de campo

5.1 Diseño empírico

Este estudio es de carácter **exploratorio** y **descriptivo** con diseño **empírico cualitativo**.

La **dinámica** que siguió el trabajo fue la organización del grupo de 5 niñas y 5 niños (en cada población respectivamente) para registrar sus respuestas a manera de *discurso-congelado*²⁷.

Los **instrumentos** que utilizamos para la recolección de datos fueron: entrevistas semiestructuradas, cuestionarios de autoaplicación²⁸, registro fotográfico y bitácora desarrollada a partir de cartas descriptivas²⁹ para desarrollar cada una de las sesiones.

Las **herramientas** para el trabajo con los grupos de estudiantes fueron:

- a. Exploración discursiva
- b. Observación directa
- c. Discusión guiada

La técnica del **análisis del discurso** es la predilecta en esta investigación, pues nos interesa visibilizar la estructura de los componentes de las producciones discursivas lingüísticas (por parte de los estudiantes) y discursivas icónicas (la imagen connotada).

Seguimos una **dinámica** participativa por parte de los alumnos para detonar la asociación libre de las imágenes, para posteriormente relacionarlas con las categorías de análisis predeterminadas.

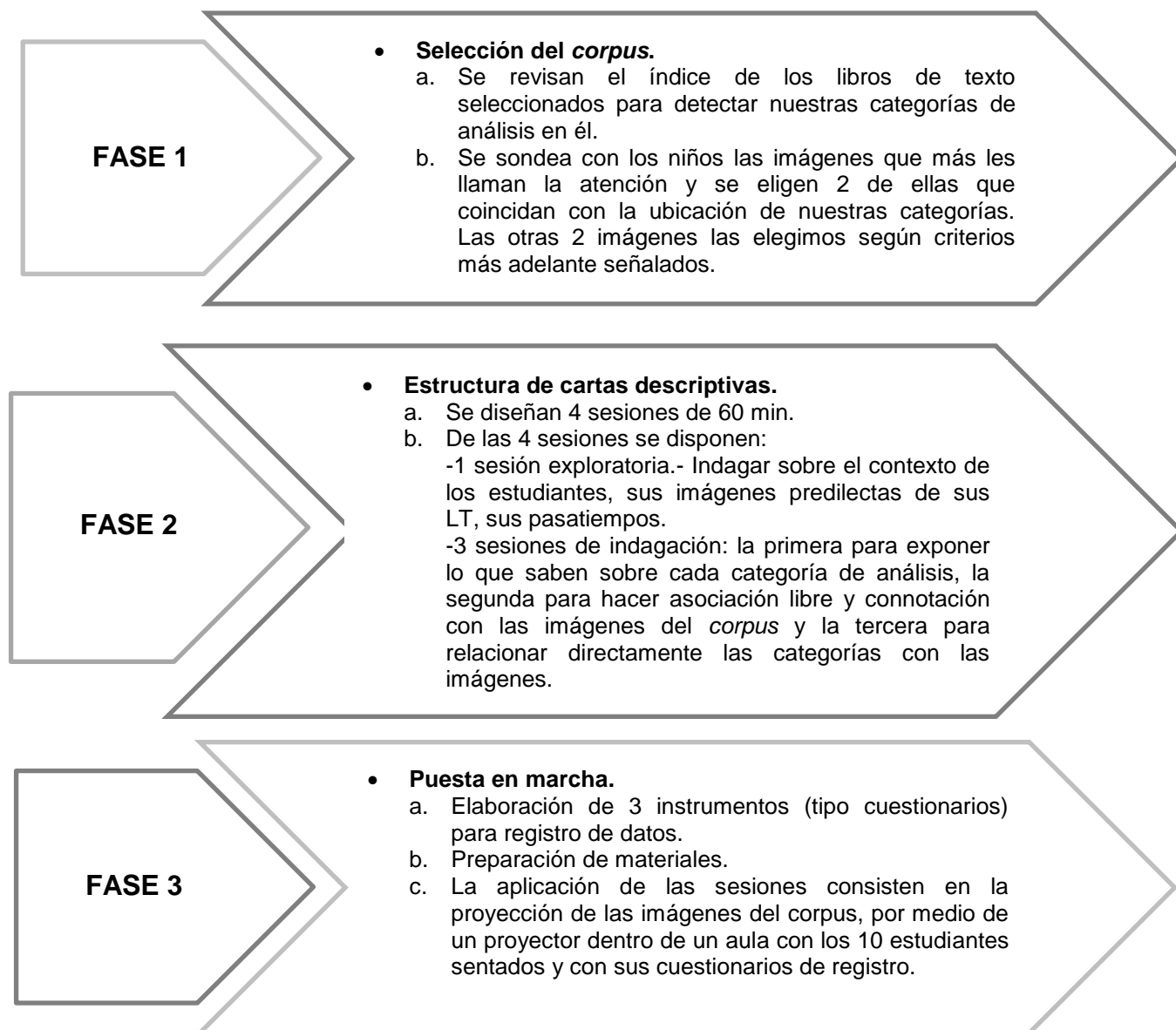
²⁷ Término utilizado por Iglesias y Ochoa (2014), para nominar al registro de discurso de manera escrita para su posterior análisis.

²⁸ Para conocer estos *cuestionarios*, revisar el **Anexo 5** apartado A, B y C.

²⁹ Para observar las *cartas descriptivas* remitirse al **Anexo 6**.

5.2 Fases de la investigación

El presente estudio, en su parte empírica, se llevó a cabo a través de 4 fases, cada fase aplicada en cada una de las poblaciones con sus correspondientes variantes por la diferencia de contexto.



FASE 4

- **Análisis de resultados.**
 - a. Análisis de las imágenes
 - b. Análisis de los discursos de estudiantes
 - c. Construcción de versiones de Vida Ciudadana y Mundos Sociales, sirviéndonos de los dos análisis anteriores.

5.3 Población de trabajo

La **población** que colabora con este estudio se conforma por niños de entre 10 y 11 años inscritos en el 6° grado (México) y 6° curso (Bolivia) en la educación básica formal.

Especificamos las características poblacionales a continuación:

5.3.1 Población mexicana

El primer grupo de análisis se compone por un número de 10 estudiantes, pertenecientes a la escuela rural “Josefa Ortiz de Domínguez” en el municipio de Tolimán en el Estado de Querétaro, en México.

Tolimán es uno de los municipios del Estado de Querétaro (México), se localiza al centro-oeste del estado. Su relieve es montañoso y su ámbito puede considerarse como rural por la caracterización geográfica montañosa y las actividades agropecuarias que predominan así como las características de los servicios básicos con los que cuenta: solo el 25% de la población tiene acceso a agua entubada, el 58% servicio de drenaje y el 70% servicios sanitarios, por otro lado el 7% de la población total tiene teléfono y el 34% posibilidad de celular, un menor porcentaje posee computadora y aún menos internet.³⁰

³⁰ Datos obtenidos del Censo General de Población y Vivienda 2010. SNEIG. Información de interés nacional. Consultado el 02 de Abril del 2015 y disponible en:

Es en este municipio en donde se concentra la mayor población indígena del estado de Querétaro, siendo la mayoría otomíes. Existen altos índices de migración en donde el 55% de la población se dedica a actividades del hogar (remuneradas o no) y el 31.3% son estudiantes de algún nivel básico en su mayoría como primaria o secundaria.

En la primaria Josefa Ortiz de Domínguez, el grupo de 6°A grado del turno matutino, consta de 32 alumnos en total. Las clases se llevan a cabo de lunes a viernes en español y las horas a la semana dedicadas a la materia de Formación Cívica y Ética son dos (una en lunes y otra viernes).

La maestra del grupo dice basar el 80% de sus actividades y del contenido que se trabaja en esta materia en los libros de texto. El 10% más lo abarcan actividades de evaluación el otro 10% actividades de apoyo a las establecidas en sus programas.

En entrevista, los niños de Tolimán dieron a conocer que entre sus asignaturas favoritas se encontraban: Ciencias Naturales, Educación Artística y Educación física. Y de sus libros sus favoritos eran otros que pertenecen a su biblioteca escolar y solo una pequeña parte determinó que le gustaba el libro de texto de Español, de Matemáticas y de Ciencias Naturales. Ninguno hizo referencia al libro de Formación Cívica y Ética.

Los elementos que más llaman la atención de dichos libros son en primer lugar los “dibujos” (imágenes), en segundo lugar las actividades y en tercer lugar la información interesante en ellos.

Una vez que los niños revisaron el libro de Formación Cívica y Ética para seleccionar 3 imágenes que les llamaran más la atención, los tres tipos de imágenes que mayor elegidas en la población general fueron aquellas relacionadas con elementos o paisajes naturales, con eventos sociales como

fiestas o celebraciones comunitarias y con eventos relacionados con acontecimientos recientes (votación/elección de representantes).

Una vez realizada esta primer fase continuamos con la indagación sobre los discursos desprendidos de las imágenes que aludían mayormente a las 4 categorías de análisis: derechos humanos, gobierno democrático, participación, asuntos públicos y en el tópico general que engloba a los anteriores: ciudadanía.

5.3.2 Población boliviana

El segundo grupo de trabajo se conforma por 10 estudiantes, de los cuales se tomó una muestra de 5 niñas y 5 niños que cursan el 6° curso del periodo de primaria en la Zona de Sopocachi, del Municipio de La Paz en Bolivia.

Los niños llevan las asignaturas de Lenguas y de Ciencias Sociales tres veces por semana con una duración de 90 min. por clase, donde se abordan tópicos históricos y se vinculan con la realidad actual de la sociedad en la que se desenvuelven abordando tópicos concretos pertenecientes a cada materia.

Los estudiantes gozan de descansos de entre 10 y 15 minutos entre materia y materia y parecen encontrar una conexión entre todas ellas.

Las actividades mayoritarias se centran en hacer resúmenes de lo que leen en sus libros de texto y las exposiciones de los mismos hechos por el profesor o por ellos mismos. Se trabaja en proyectos escolares donde participan con la ponencia de temas de relevancia social e histórica.

Al entrevistar a los niños, sale a la luz que sus asignaturas favoritas son Artísticas y Sociales por la información que aprenden que les útil y los divierte. Por otro lado, los libros que más llamaron su atención por sus contenidos en primer lugar y en segundo lugar por sus imágenes son: Matemáticas en primer lugar y en segundo lugar los libros de música o arte y de ciencias sociales.

Dado que en estas asignaturas no hay un tema que explícitamente hable de un tópico formativo como valores, la constitución política o las leyes (como en el caso de México), no fue posible elegir una unidad por su título o contenido de referencia a las categorías de análisis. Más bien, fue en el discurso de los niños que elegían cierto tipo de imágenes: mayormente relacionadas con vivencias familiares o experiencias emotivas (imágenes de Tiawanaku³¹, paisajes naturales, etc.), en donde salían a la luz conceptos relacionados con las categorías de análisis mencionadas, tales como: valores, convivencia, país, Bolivia, personas, derechos, libertad.

De lo anterior, continúa incrementándose el interés por hacer un estudio comparativo entre los resultados de ambas poblaciones.

5.3.3 *Exploración en dos poblaciones*

El interés de elegir como población de comparación a estudiantes pertenecientes al contexto social boliviano deviene de tres motivos concretos:

a. Diferencia en la organización socio-política y económica: como se ha mencionado previamente, en Bolivia el tipo de gobierno que se tiene es plurinacional democrático participativo, descentralizado y organizado. La mayoría de su población en su mayoría es indígena y su constitución política se centra en el reconocimiento de estos grupos, así como de sus tradiciones, folklore y lenguas.

México es un país con un orden democrático representativo y su población indígena no llega al 50% de su población total. Los avances en cuestiones de leyes para los indígenas avanzan a paso lento, pero han tenido buenos logros, especialmente en el fomento de la multiculturalidad en la educación.

³¹ Tiawanaku o también llamada Tihuanacu fue una importante cultura para las civilizaciones precolombinas, su territorio se extendía en gran parte de las fronteras de Bolivia, Chile y Perú. Actualmente es una zona arqueológica y turística caracterizada por sus ruinas compuestas por grandes monolitos de hasta 10 toneladas. (Consultado en Junio del 2016 en: <http://www.culturamundial.com/2015/08/cultura-tiahuanaco-tiwanaku.html>)

b. Formación ciudadana en primaria: ambos planes educativos (mexicano y boliviano) trabajan como campo formativo principal en primaria la convivencia y las habilidades de interacción social. A pesar de este interés similar en este nivel educativo en ambos contextos, existen también diferencias en cuanto a qué tipo de tópicos se les da más peso, en los programas de México se le da peso mayor a los temas de ética y valores (incluso se llevan tópicos explícitos en materia de formación de valores), mientras que en los planes educativos de Bolivia se hace un fuerte énfasis en la historia, las tradiciones, los valores filosóficos en las pautas de convivencia, la concepción de la tierra como ente vivo con derechos y el cosmos como el todo que nos une entre sujetos.

c. Realidad social: otra variante que influyó para decidir hacer un estudio comparativo entre Bolivia y México radica en las situaciones socio-políticas que acontecen en la actualidad a nivel general en estos países, pues ambos se encuentran en un proceso de transformación constante. Mientras en un país ha existido un gran crecimiento económico y renovación del imaginario colectivo sobre su independencia como pueblo y su capacidad organizativa social (sin consenso del pueblo no se toman decisiones), en el otro se ha incrementado la ola de violencia y la desigualdad política y social en las diferentes capas de la sociedad vulnerables.

d. Por otro lado, también interesa la exploración en estos dos contextos por lo que comparten entre ambos. Los paralelismos en.-

1) Su historia, ambos fueron conquistados por legiones españolas. En el caso de México Hernán Cortés y en el de Bolivia Francisco Pizarro. Estableciendo colonias cuyo objetivo principal además de la obtención de recursos naturales era la evangelización católica. De igual modo, la independencia de México fue en el año de 1810 y la de Bolivia entre 1810 y 1826.

Ambas naciones se constituyeron posteriormente como repúblicas. Aunque después de esto las diferencias en los sistemas de gobierno difirieron debido a los

diferentes movimientos sociales, militares y de gobierno influenciados por las situaciones económicas de cada país.

2) Ambos son países que comparten un lenguaje y una riqueza natural basta.

3) En los dos países de población indígena forma parte de un gran sector poblacional³², de la cual la variedad también es inmensa enriqueciendo la diversidad y riqueza cultural, existiendo una gran diversidad en las creencias, lenguas y tradiciones que retoman algunas raíces prehispánicas.

5.4 Diseño de sesiones

Las sesiones, estructuradas cada una de ellas a detalle en las Cartas descriptivas, se concentran sintéticamente en el siguiente cuadro³³:

Tabla 7.

Sesiones, actividades y objetivos.

NÚMERO DE SESIÓN	ACTIVIDAD	OBJETIVO
1	Entrevista general y presentación con los estudiantes.	- Dar a conocer el objetivo de las sesiones, de la investigación y la dinámica a seguir en cada sesión - Realizar una primera

³² En México la población indígena es de 11.1 millones (Según el Censo de población y vivienda del INEGI en 2010) y en Bolivia este grupo poblacional es de 12 millones de personas aproximadamente (esto según cifras del CEPAL y el CELADE en 2005). Otro dato señala que Bolivia es el primer país con mayor población indígena en América Latina, con una cifra del 62,2% representando a este grupo, mientras México se ubica como el cuarto país con mayor población indígena (15,1%) ante otros países como Panamá, Chile, Nicaragua, Ecuador, Honduras y Colombia (este último dato según el Instituto Nacional de Estadística durante el censo 2012).

³³ Las sesiones desarrolladas a detalle, pueden observarse en el **Anexo 6** de este documento.

		<p>entrevista con los estudiantes sobre sus asignaturas, libros e imágenes predilectas en su entorno.</p> <p>- Averiguar el significado de “Imagen” para los estudiantes.</p>
2	Sondeo de imágenes	<p>- Explorar el tipo de imágenes que más llaman la atención de sus libros de texto en materia de Educación Ciudadana.</p> <p>- Averiguar qué les llama la atención de ellas.</p>
3	Asociación libre	<p>- Proyectar las 4 imágenes del <i>corpus</i> en una pantalla frente a los estudiantes.</p> <p>- Indagar ¿qué les dice las imágenes seleccionadas a los estudiantes en general? (sin pies de página –en caso de que las imágenes la tuvieran-) para no influir la opinión de los estudiantes).</p>
4	Vinculación de imágenes- categorías de análisis	<p>- Conocer qué significa para los estudiantes cada categoría de análisis incluyendo ciudadanía</p> <p>- Explorar ¿qué relación encuentran los niños entre la imagen y cada una de las categorías de análisis? (con pies de foto para simular cómo las encuentran en su libro y apoyar la relación con los conceptos).</p>

Tabla de sesiones. Elaboración propia.

5.5 Selección del *corpus* de investigación

Los criterios que seguimos para elegir las imágenes fueron algunas características presentadas por Fernando Hernández (2010) sobre la selección de representaciones para el estudio de la *Cultura Visual*³⁴.

Estas características que tomamos en cuenta para seleccionar las 4 imágenes del *corpus* del material en México fueron:

a. Ser inquietante: en este caso, que llamaran la atención de los estudiantes. Esto se indagó en la sesión del primer acercamiento a los estudiantes, donde se les pidió eligieran de su libro de Formación Cívica y Ética dos imágenes que más les llamaran la atención. Una vez teniendo en cuenta esas imágenes se eligieron dos de ellas –la más repetidas entre el grupo- resultando ser la *imagen 1* y *3* las elegidas bajo este criterio.

Las dos imágenes restantes se eligieron de acuerdo a las siguientes características,

b. Estar relacionadas con valores compartidos en diferentes culturas: dados los valores que incumben a la Formación ciudadana, podemos decir que esta está presente de algún modo en todas las culturas donde las relaciones sociales se establecen. Aunque con diferentes significados en cada una, los procesos democráticos, políticos, la toma de decisiones, los derechos humanos, etc. se encuentran vigentes en cada sociedad. Las imágenes que forman parte del *corpus* se relacionan con situaciones que no son ajenas al repertorio social de distintas sociedades, a pesar de las diferencias de los contextos y significados desde dichos textos visuales (como se explora en esta investigación entre el contexto de México y Bolivia), giran en torno a situaciones vigentes y de orden común.

³⁴ Dicho autor hace referencia a la *cultura visual* como el conjunto de representaciones y símbolos que vemos y que están inmersos dentro de una sociedad, constituyéndola y proyectándola.

c. Estar abiertas a múltiples interpretaciones: las imágenes por sí solas son susceptibles de ser leídas desde diferentes contextos.

d. Referirse a la vida de la gente: las imágenes parte del *corpus* reflejan actividades cotidianas o comunes de la vida de los ciudadanos mexicanos, que de algún modo hacen sentido a los niños que viven en un contexto nacional.

e. Hacer pensar al espectador: puesto que la observación de las imágenes se realizó procurando la reflexión de los estudiantes al observarla, a través de las preguntas que se les hicieron en cada proyección, podemos decir que estas imágenes incitaron a pensar sobre ellas en relación al contexto social de los niños.

Además de estos criterios, nos guiamos por aspectos mucho más técnicos que nos permitieran apreciar las imágenes de una mejor manera, por ejemplo: el tamaño de las imágenes, el que éstas fueran claras y mostraran elementos (objetos y sujetos) lo más completos en la toma, seleccionamos imágenes de 2 tipos (dos ilustraciones y dos fotografías) para la lectura de significados.

Al finalizar la elección de las imágenes, revisamos una vez más el índice del libro de texto para intentar averiguar a qué categoría de análisis (gobierno democrático, asuntos públicos, derechos humanos y participación) podía pertenecer y representar cada imagen.³⁵



En el siguiente cuadro, ordenamos el número de imagen seleccionada, así como la categoría de análisis que representa y algunas especificaciones sobre cada imagen. Es importante aclarar, que a pesar de ubicar una categoría para cada imagen, las preguntas hechas a los estudiantes y el análisis propio de las imágenes abarcan las 4 categorías para cada imagen pues consideramos importante rescatar algún posible vínculo y las asociaciones de significados de las imágenes con los cuatro conceptos que guían esta investigación.

³⁵ Recordemos que estas categorías son retomadas de la descripción que hacemos sobre los elementos de “Vida ciudadana” (pp. 33 de este trabajo).

Tabla 8.

Corpus del libro de texto mexicano.

LIBRO DE TEXTO DE FORMACIÓN CÍVICA Y ÉTICA. 6° GRADO.

IMAGEN 1	CATEGORÍA DE ANÁLISIS	ESPECIFICACIONES DE LA IMAGEN
	<p>GOBIERNO DEMOCRÁTICO</p>	<p>BLOQUE II. Tomar decisiones conforme a principios éticos para un futuro mejor</p> <p>Lección 8: “No a las trampas”</p> <p>Pie de fotografía: “Las mujeres y hombres que trabajan en el gobierno son servidores públicos. Su sueldo es pagado con recursos de la ciudadanía y, por lo tanto tienen la obligación de realizar su trabajo de manera honesta y rendir cuentas a la sociedad”</p>
<p>IMAGEN 2</p> 	<p>ASUNTOS PÚBLICOS</p>	<p>BLOQUE V: Acontecimientos sociales que demandan la participación ciudadana</p> <p>Lección 8: “Corresponsabilidad en asuntos públicos”</p> <p>Pie de fotografía: “La responsabilidad de atender las necesidades de la población recae directamente en las autoridades públicas, pero la sociedad comparte esa responsabilidad por medio de la participación social”.</p>
<p>IMAGEN 3</p>		

	DERECHOS HUMANOS	BLOQUE IV: Los pilares del gobierno democrático Lección 13: “Derechos y responsabilidades de la ciudadanía” Pie de fotografía: “Un ciudadano reconoce que forma parte de una comunidad y se compromete a mejorarla. Los niños pueden asumir este compromiso”
IMAGEN 4		
	PARTICIPACIÓN	BLOQUE II: Los pilares del gobierno democrático Lección 16: “Mecanismos de participación ciudadana” Pie de fotografía: “Una ciudadanía que participa, vigila y pide cuentas es un contrapeso al poder de los gobernantes. Esto evita abusos y fortalece la democracia”.

Para la selección del *corpus* de los LT de Bolivia la situación se volvió un poco compleja pues al revisar los índices temáticos de sus libros de Lenguaje y de Ciencias Sociales, no encontramos en el programa de 6° curso (de hecho en ninguno de los índices de los libros de los niveles anteriores a éste) un tema, tópico o título, con la nominación explícita de alguna de las categorías de análisis.

Sin embargo, y como se señaló previamente, mediante una entrevista con los profesores del sexto curso, éstos señalaron que los temas de derechos humanos, participación, asuntos públicos y gobierno democrático eran temas que se abordaban en los diferentes tópicos de los LT de manera implícita, especialmente en las asignaturas de Lenguaje y en la de Ciencias Sociales, de hecho atribuían a estas materias la formación ciudadana, pues los temas cívicos y éticos se abordan a través de ejercicios y argumentos que surgen a partir de los temas que sí se plantean literalmente en los libros (esto según los profesores).

Además, asistimos durante dos semanas (dos sesiones de cada materia) a la impartición de clases de estas asignaturas, observando especialmente el trabajo

de los temas de formación ciudadana a través del abordaje de la historia, relacionando dicho abordaje con situaciones actuales.


Por esta razón, los criterios para elegir el *corpus* de los LT de Bolivia, consistió en tomar en cuenta solo los puntos a., c., d., e. (expuestas anteriormente en el proceso de selección del *corpus* del material mexicano) y algunas otras cuestiones técnicas como el tamaño de las imágenes y la claridad de éstas.


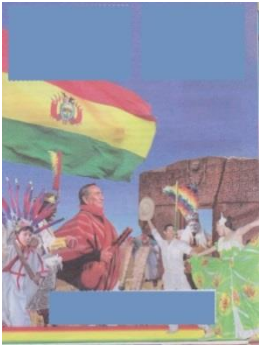
De este modo, la relación categoría-imagen no se realiza de manera directa (una categoría para cada imagen) sino que se aplica el principio y cuestionamiento de las cuatro categorías sobre cada una de las cuatro imágenes.

A continuación, se puntualizan solamente las generalidades de las imágenes seleccionadas.-

Tabla 9

Corpus de los libros de texto bolivianos.

IMAGEN 1	GENERALIDADES	ESPECIFICACIONES DE LA IMAGEN
	<p>UNIDAD 3.- Culturas prehispánicas: orígenes y desarrollo</p> <p>Pie de fotografía: “Cada periodo vivido por el hombre es merecedor de atención ya que todos los conocimientos de nuestros días nacieron de la curiosidad y necesidad de sobrevivir y mejorar la vida humana, hace ya miles de años.”</p>	<p>Ciencias Sociales. 6° de primaria. Editorial.- Comunicarte.</p>
IMAGEN 2		

	<p>UNIDAD 2.- América Precolombina.</p> <p>Pie de fotografía: “El aspecto religioso fue clave en muchas de las culturas de nuestro continente y al estar asociado con la naturaleza permitió que fuera altamente respetado. Desde los pueblos del norte de América hasta los pueblos del sur, se practicaron ritos y costumbres basadas en la protección de sus tierras y animales. Hoy en día, debido a la explotación de los recursos naturales, estas ideas de cuidado y preservación de nuestro medio han sido olvidadas. Muchos de los bosques han sido reforestados y gran parte de los animales que los habitan están en constante peligro por los chaqueos, las inundaciones, la caza, etc.”</p>	<p>Ciencias Sociales. 6° de primaria. Editorial.- Comunicarte.</p>
<p>IMAGEN 3</p>		
	<p>UNIDAD 2. El poder de nuestras culturas</p> <p>Pie de fotografía: “¿Qué significa para nosotros pertenecer a una cultura? ¿Con qué cultura nos identificamos? ¿Cuál es la importancia de relacionarnos con una?”</p>	<p>Lenguaje y comunicación. 6° primaria.</p>
<p>IMAGEN 4</p>		



UNIDAD 8.- Trabajamos juntos

Pie de fotografía: “Para ser mejor.- Reconocemos nuestro derecho a alimentos nutritivos, saludables y amigables con el medio ambiente. Comprendemos que la soberanía alimentaria es beneficiosa para nuestra generación, las posteriores y para el planeta en que vivimos.”

Lenguaje y comunicación. 6° primaria.

6 RESULTADOS Y DISCUSIÓN

En esta sección se ubicarán los dos primeros niveles de análisis de los datos obtenidos durante el trabajo empírico. El primer nivel referido a la lectura global del análisis de los discursos producidos por los estudiantes respecto a las categorías de análisis y de manera general (esto en el párrafo 4.1).

Mientras que en el segundo nivel se relacionan los contrastes entre análisis de imágenes y análisis de discursos de estudiantes (en el párrafo 4.2).

Finalmente en los párrafos 4.3 y 4.4 aglutinamos las versiones de vida ciudadana construidas y su interpretación para cada uno de los contextos.

6.1 Hallazgos en los discursos (México – Bolivia)

Las preguntas que nos ayudaron a estructurar las siguientes observaciones fueron principalmente tomados del ejercicio de “Asociación libre articulada” donde preguntamos la relación de cada imagen con cada categoría de análisis (mediante la pregunta *¿Qué tiene que ver esta imagen con Gobierno democrático, Participación, Derechos Humanos y Asuntos públicos?* respectivamente); esto puede observarse de mejor manera en el **anexo 4** apartado B para México y E para Bolivia.

En esta ocasión, formulamos un resumen general de todos los sujetos respecto a todas las imágenes, guiándonos por los repertorios interpretativos insinuados por cada categoría de análisis.

6.1.1 Contexto Tolimán, Querétaro (México)

I. Hallazgos generales en Gobierno Democrático:

Los estudiantes relacionan Gobierno Democrático con las condiciones de justicia respecto al trabajo, especialmente al salario. Donde la democracia depende precisamente de las condiciones laborales y del opinar para tomar decisiones.

La toma de decisiones que se menciona es entorno a la elección por medio del voto, de gobernantes, marcando una diferencia entre los que votan (la población o ciudadanía) y los que son elegidos (los políticos o los que trabajan en gobierno).

Esta toma de decisiones relegadas en voto, es además de un deber un derecho ejercido en una sociedad donde existen personas honestas y deshonestas, las honestas cuidan de los derechos y del dinero del pueblo, mientras que las deshonestas roban dinero de la ciudadanía.

Aparecen como parte de un Gobierno Democrático estos elementos previamente mencionados, pero también otros que lo caracterizan y consolidan como la presencia de símbolos nacionales, de figuras de autoridad y servidores públicos, especialmente para vigilar, dar un orden y proteger los derechos.

II. Hallazgos generales en Participación

Se percibe la relación de Participación con el tomar parte de algo, puede ser de algo en la escuela, en el trabajo o en la comunidad. Los estudiantes perciben a la participación como sujeta a la ayuda y la colaboración.

También se vincula con elegir (es decir, con votar) y con unirse para protegerse entre sí.

El papel de los sujetos o ciudadanos se percibe como “activo” al dar a conocer su voz mediante el voto.

III. Hallazgos generales en Derechos Humanos

Los estudiantes enlistan una serie de derechos: al trabajo, al salario, a hablar, a expresarse, a la seguridad y protección, a la salud y la educación, a votar.

Vinculan a los Derechos Humanos con la igualdad y la justicia que deben existir en una democracia que protege y además da acceso/brinda a estos derechos, muchas veces a manera de servicios.

IV. Hallazgos generales en Asuntos Públicos

Los Asuntos Públicos son percibidos desde la noción de la corresponsabilidad e interdependencia entre los sujetos (hacer cosas para otros o bien, considerar que si alguien hace o no algo, esto afectará a los demás), donde cobra importancia la ayuda y la colaboración en asuntos de la comunidad para atender necesidades comunes. Se subraya la importancia de la unión de la población, una vez más, para proteger y solucionar conflictos.

Un asunto público es sin duda el acto de votar para hacer valer las opiniones y que se tengan en cuenta los derechos, considerando de este modo que estos dos últimos “opiniones y derechos” son también un asunto público, un asunto de todos.

6.1.2 Contexto La Paz (Bolivia)

I. Hallazgos generales en Gobierno Democrático

La relación que hacen los estudiantes sobre Gobierno Democrático en realidad es sobre el rol de un gobierno como este. Se enfatiza su deber por ayudar tanto a personas como a animales, su función de dar oportunidades, defender la cultura (que es parte del gobierno y de las personas), así como su competencia para dar recomendaciones y recursos, sobre todo para conciliar situaciones de discriminación y demás entre los ciudadanos.

II. Hallazgos generales en Participación

Participar tiene que ver con actuar en desastres naturales, acontecimientos laborales y escolares, en actividades como la ganadería y la pesca (útiles para el futuro del país), en cuestiones culturales y folklóricas. Esta participación puede y

debe ser por parte no solo de los ciudadanos sino del gobierno, ya que participar es algo que todos pueden hacer.

Participar también lo relacionan con cooperar y ayudar, tomar parte porque se desea hacerlo, porque se tienen emociones para ello y encima de ello, porque al participar se hace honor a la patria y a los otros con los que se convive.

III. Hallazgos generales en Derechos Humanos

Los estudiantes de este contexto también enlistan una serie de derechos, que si bien son parecidos a los observados en las respuestas de los niños del contexto mexicano, se agregan otros más como: derecho a la vida, a un hogar, al cuidado (no maltrato) ambiental, a los recursos naturales, a las actividades de producción, a la cultura (que se percibe como patrimonio de la sociedad), a la religión, al folklore, a la libertad, a sentir y a amar.

IV. Hallazgos generales en Asuntos Públicos

Destacan repertorios de unión social, cooperación y tomar parte de para lograr solucionar situaciones que son asuntos públicos.

Algunos asuntos públicos que se mencionan son: las situaciones del medio ambiente (cuestión en la que todos “deben de hacer algo”), lo que se produce y se consume (“todo es para todos”), la cultura, el folklore, los recursos naturales y jugar.

Se correlaciona a los asuntos públicos con una necesidad de compromiso, de amistad y de trabajo en equipo para (en el trabajo, en la familia, en el colegio) para poder intervenir en conjunto.

6.2 Análisis de imágenes: la lectura global (México-Bolivia)

En el análisis de las imágenes guiado por los criterios de Ian Parker principalmente, fueron aglutinados en rejillas donde se especificaron los repertorios interpretativos (Ri) y las versiones de mundo social (VMS) de cada imagen³⁶.

En este punto, estos datos de las imágenes serán contrastados con las versiones de mundo social (VMS) y repertorios interpretativos (Ri) generadas por los estudiantes (las preguntas guía que nos ayudaron a obtener estas versiones fueron: *¿Qué ves en esta imagen?* y *¿A qué te recuerda de tu vida cotidiana?*), con la finalidad de hacer visible lo que se percibe desde cada una de las lecturas para cada una de las imágenes.

A continuación, para cada una de las imágenes se presenta una tabla donde se reúnen VMS y Ri tanto de la lectura de imagen como de los discursos generados por los estudiantes, para continuar con una explicación sobre lo que se observa en cada caso.

6.2.1 Contexto México

- Imagen 1. Collage



Ri en lectura de Imágenes	Ri en discursos de estudiantes
- Trabajo formal - Orden institucional	- Símbolos nacionales - Trabajos (en gobierno y servicios públicos)

³⁶ Consultar rejillas del **Anexo 3**. Apartado A) para las imágenes de México y B) para las imágenes de Bolivia.

- Símbolos institucionales	- Policía importante – vigilancia - orden - El gobierno y los servicios que éste brinda son importantes
vms en lectura de imágenes	vms en discursos de estudiantes
- Habla de un mundo social que reconoce jerarquías (cabeza presidencial) y de las investiduras político-simbólicas. Predomina la valoración de las ocupaciones institucionales, labores de seguridad y orden. - Expone un orden social con jerarquías y recuerda la importancia de éstas, de las insignias y simbólica institucional.	- Mundo social donde los símbolos nacionales están presentes. - Realidad donde destacan puestos de trabajo relacionados al orden de gobierno y servicios públicos. - Sociedad donde destaca la función de vigilancia por parte de las autoridades. De algún modo es importante el orden y la presencia de la policía.

Los repertorios interpretativos en cada uno de los análisis realizados (el de imágenes y el de discursos de estudiantes) coinciden en la mención de:

- a. El/los **trabajo/s**, debido a que la imagen parece ilustrar de primera mano empleos de determinados tipos, habiendo un gran énfasis en los trabajos formales puesto que no se observan oficios fuera de instituciones específicas (como boleros, los viene-viene, vendedores de comida, etc), esto quizás por el intento de la imagen por dirigir su tema sobre servicios públicos más que en cuestiones laborales en general (a pesar de que existan más servicios y más empleos en la realidad).
- b. **Símbolos nacionales y orden**, en ambas lecturas aparecen en referencia a las autoridades (gobierno, policía, gente en la política) que se encargan de vigilar y sobretodo de dar un orden, además no solo son mencionados estos elementos sino que se destacan como importantes. Respecto a las **Versiones de mundos sociales** en ambos análisis, resulta notorio que por un lado (en el análisis de la imagen y en palabras de los investigadores), la imagen refleja un sistema de jerarquía que es legitimado como el que impone orden, una sociedad que valora las ocupaciones institucionales y las reconoce; mientras que en la lectura de los discursos de los estudiantes, no aparece con las mismas palabras pero se entrevé algo muy parecido

pues los estudiantes también hacen énfasis en los trabajos de gobierno donde los símbolos nacionales son importantes así como la vigilancia, el orden y la presencia de la policía y de autoridades que ofrezcan servicios a los demás.

Por otro lado, nos parece interesante la insistencia en la mención de la policía como autoridad que vigila y que está muy presente en la comunidad (en los discursos de los estudiantes se menciona que la policía se encuentra cuidando la plaza, la escuela, las calles) y efectivamente, al corroborar en la observación hecha al lugar se percibió la presencia de varias patrullas rondando la comunidad (especialmente fuera de la escuela primaria) en algunos días de los que se realizó trabajo a esta primaria.

- Imagen 2. Fotografía



Ri en lectura de imágenes	Ri en discursos de estudiantes
<ul style="list-style-type: none"> - Trabajos de contingencia delegada a varones - Cooperación entre miembros iguales (campesinos/varones) que trabajan a la par. 	<ul style="list-style-type: none"> - Colaboración (disposición a la ayuda) - Protección a la comunidad - Participación comunitaria.- unión
vms en lectura de imágenes	vms en discursos de estudiantes
<ul style="list-style-type: none"> - Donde los hombres colaboran auxiliando en desastres naturales. Muestra la importancia de protegerse y cooperar entre ciudadanos. - Expone una realidad en la que los sujetos deben participar activamente cooperando por igual para salvaguardarse de contingencias naturales que los ponen en riesgo. 	<ul style="list-style-type: none"> - En muchos casos los discursos brindados por los estudiantes no proporcionan suficientes elementos para inferir una versión de mundo social determinada. - Un mundo social (Tolimán) con problemas de contaminación. - Sociedad que se une para proteger sus intereses

Observamos las siguientes coincidencias en ambas lecturas.-

- a. **Cooperación, colaboración y unión** entre individuos para lograr algún fin común (en especial proteger intereses de la comunidad y su seguridad).
- b. Las **contingencias naturales** o **desastres ambientales** se mencionan en ambos análisis, incluso se señala (en el discurso de los estudiantes) que Tolimán es una sociedad que tiene este tipo de problemáticas.

Otras contemplaciones que hicimos fue puntualizar el hecho de que

- c. Solo en la lectura de las imágenes hecha por los investigadores se reflejó que **solo varones** se encuentran en la escena del desastre natural.
- d. Así como que en muchos casos la imagen no lograba hacer conexión con algún evento de la vida cotidiana o experiencia mediata de los estudiantes, lo que quizás haya sido porque no les ha tocado vivir alguna situación parecida que les resultara significativa o no lo han visto jamás.

- Imagen 3. Fotografía



Ri en lectura de Imágenes	Ri en discursos de estudiantes
<ul style="list-style-type: none"> - Educación - Voto-participación - Institucionalización del proceso electoral (IFE) - Mundo empresarial/de entretenimiento relacionada(o) con el proceso de elecciones 	<ul style="list-style-type: none"> - Niños como ciudadanos activos - Votar como deber/tener que (¿imposición?) - Democracia como un orden donde un modo de ejercer la participación es la toma de decisiones, a través del voto.(Voto de los niños)

- Mujeres a cargo de instruir la operatividad del voto	
vms en lectura de imágenes	vms en discursos de estudiantes
<p>- Realidad donde el acto de votar se da en un espacio público y en este caso de entretenimiento; dentro de las instalaciones de una empresa dedicada a la exhibición de películas (Cinépolis).</p> <p>- Mundo donde los adultos instruyen/inculcan la forma/deber o práctica del voto como forma de participación (¡participa!), donde en este caso las mujeres principalmente se hacen cargo de esta enseñanza.</p> <p>- Expone un mundo social donde la mayor importancia de su orden y dinámica gira en torno a un proceso electoral (votación), donde los niños se encuentran sujetos a las enseñanzas adultas sobre este proceso (los hacen parte de ello) y en donde los adultos a cargo de este mecanismo de participación se encuentran rodeados de un contexto dominado por la empresa del entretenimiento.</p>	<p>- Mundo social donde niños y adultos participan en elecciones, siendo éstas (las elecciones) mencionadas como único mecanismo de participación (para elegir a los gobernantes y figuras políticas).</p> <p>- Sociedad que considera que los niños son parte activa de la sociedad política por tener la posibilidad de votar.</p> <p>- Realidad que considera que al votar se hace valer la voz, la opinión y los derechos (de los niños)</p>

Los elementos que rescatamos en ambas lecturas son.-

- a. La **votación** como mecanismo de participación (único mencionado), mediante el cual los niños forman parte de la sociedad como ciudadanos “activos”.
- b. En ambas lecturas el **voto** se percibe no solo como **participación** sino como un **deber** y **tener que**, que es enseñado y es para tomar decisiones (para elegir a los que gobiernan).
- c. Solo en la lectura de las imágenes se refleja lo **institucionalizado** de las votaciones y su relación (de algún tipo) con el lugar donde éstas se llevan a cabo (en el caso de la imagen, en Cinépolis).
- d. En la lectura de imágenes y en el discurso de los niños, también se percibe que este mecanismo de participación es **instruido**, que tiene importancia

porque da orden y cierto sentido a los sujetos porque a través de él hacen “valer su opinión”.

- e. Nos parece que el tema de “**la votación**” como tal, resultó persistente debido a que una semana antes de nuestra visita habían pasado recién las votaciones por los derechos de los niños en el municipio de Tolimán (evento que es organizado con el nombre de “Consulta infantil y juvenil 2015” por el ahora INE en 2015, y se describe como un espacio de fomento de ambiente familiar democrático en el que se favorece la participación de los niños, niñas y jóvenes).

En los elementos observados en la lectura de esta imagen está el hecho de que el voto es enseñado o impuesto, situación que coincide con el discurso de los estudiantes sobre que este proceso es traído por personas adultas para que ellos (los niños) voten, y que a pesar de que se les tome en cuenta en esto, la realidad es que no siempre es considerada la voz de los niños, solo es algo que se reproduce porque se aprende que así se lleva a cabo.

- Imagen 4. Ilustración



Ri en lectura de Imágenes	Ri en discursos de estudiantes
<ul style="list-style-type: none"> - Voto (Proceso electoral) - Diversidad - Justicia y equidad 	<ul style="list-style-type: none"> - División/diferenciación entre personas en gobierno y personas de la sociedad civil - Deshonestidad en la relación entre gobierno y ciudadanía (robo de dinero del pueblo, a lo cual podemos llamar: corrupción).

	- Derechos como algo significativo para un orden democrático
vms en lectura de imágenes	vms en discursos de estudiantes
<ul style="list-style-type: none"> - Un mundo social con variedad de géneros y edades, divididos en dos posturas y con diferentes papeles-roles. - Expone una sociedad dividida pero a un mismo nivel (equidad) - Muestra un principio figurativo de “justicia” 	<ul style="list-style-type: none"> - En muchos casos los discursos brindados por los estudiantes no proporcionan suficientes elementos para inferir una versión de mundo social determinada, porque la imagen en palabras de los estudiantes: no se entiende. - Mundo social donde existen personas que obran negativamente y otras de manera positiva, las que obran negativamente roban el dinero de los que obran de buena manera. - Realidad donde se entiende que hay cierta relación entre el dinero y las votaciones.

- a. En la lectura de la imagen aparecen la **diversidad**, la **justicia** y el **voto**, repertorios que no se reflejan en los discursos de los estudiantes pues en éstos más bien se destaca la **deshonestidad** (robo del dinero del pueblo, en algunos casos señalado como **corrupción**, los **derechos** como parte de “algo” democrático y una división o al menos diferenciación entre dos grupos o sectores: **los de gobierno y los del pueblo**.
- b. Los discursos de los estudiantes no brindan suficiente información para construir una versión de mundo social por que la imagen no les suena a algo que hayan visto o experimentado previamente en su realidad, o bien, **no se entiende** lo que la ilustración pretende significar.
- c. En ciertos discursos de los estudiantes logra rescatarse el **robo del dinero** al pueblo y la división entre **personas buenas y malas**, así como cierta relación entre **dinero** y **votaciones**. Esta última relación probablemente rescatada desde lo que se observa de primer momento en la imagen: urnas y saco con dinero, pero no parece manifestarse alguna correlación o significado entre ambos elementos respecto a toda la imagen.

6.2.2 Contexto Bolivia

- Imagen 1. Collage de tres fotografías



Ri en lectura de imágenes	Ri en discursos de estudiantes
<ul style="list-style-type: none"> - Trabajo en el campo - Ganadería, pesca y siembra - Producción - Consumo - Turismo 	<ul style="list-style-type: none"> - Unión y trabajo en equipo - Dependencia de las actividades económicas - Valor del pasado y fuerte sentido de nación
vms en lectura de imágenes	vms en discursos de estudiantes
<ul style="list-style-type: none"> - Mundo social donde los hombres cultivan sus alimentos, un mundo autosustentable por los recursos naturales que posee. Habla de un mundo con riqueza y belleza natural. - Expone una sociedad con recursos naturales y fuerza de trabajo suficiente para la producción alimenticia y el sostenimiento económico y cultural (Previsión de la calidad de vida en el presente y a futuro). 	<ul style="list-style-type: none"> - Sociedad donde las actividades en el campo o la naturaleza son muy comunes. - Realidad donde la agricultura y la ganadería son un derecho, un sustento del futuro, una actividad económica y una fuente principal de subsistencia para todos.

- a. A diferencia de lo que se encuentra en los discursos de los estudiantes hacen referencia a algunos repertorios que destacan: la **unión** y el **trabajo en equipo**, así como algunas menciones sobre el **pasado** y la **nación**. Consideramos que estos repertorios de los estudiantes surgen por la identificación de la cultura con elementos de la naturaleza, mismos que se relacionan con su historia y con situaciones actuales como lo es la

producción agrícola y la economía del país. Incluso en las observaciones de las sesiones fue notoria esa relación del pasado/historia con todo fenómeno social actual.

- b. En las VMS coinciden ambas lecturas al exponer una **sociedad productora** que toma en cuenta sus **recursos naturales, su economía y el sostenimiento** para el futuro.
- c. Desde estas primeras lecturas, en los discursos de los estudiantes comenzamos a observar cierto matiz emocional y animismo³⁷ de las cosas que pertenecen al país, a la cultura boliviana, su(s) pueblo(s) y sus tradiciones.

- Imagen 2. Collage de tres imágenes



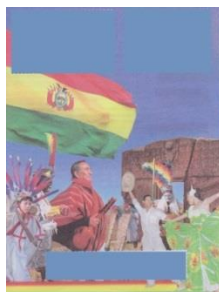
Ri en lectura de Imágenes	Ri en discursos de estudiantes
<ul style="list-style-type: none"> - Contención de desastres naturales (incendios) - Caza animal inconsciente (Discurso ecologista y de protección animal) - Responsabilidad humana sobre la naturaleza 	<ul style="list-style-type: none"> - Contención de desastres naturales/ambientales - Agotamiento de recursos - Contaminación del medio ambiente
vms en lectura de imágenes	vms en discursos de estudiantes
<ul style="list-style-type: none"> - Expone una realidad social donde los desastres naturales y contingencias ambientales tienen relación con el acto o descuido humano. - Muestra un mundo con deterioro ambiental, donde el hombre es responsable de contingencias naturales. Un mundo donde hay personas que intentan colaborar para proteger el medio ambiente, 	<ul style="list-style-type: none"> - Mundo social donde el gobierno, aunque no lo hace, debería ayudar y participar, porque son asunto de todos. - Sociedad que requiere de la participación de todos en casos de desastres y situaciones del medio ambiente. - Expone un mundo que reconoce la

³⁷ Animismo considerado como la tendencia filosófica que consiste en animar los fenómenos naturales o las cosas inanimadas, personificándolas o dándoles características humanas, entre esas características: las emociones.

otros padecen sus consecuencias y unos más siguen actuando inconsciente e irresponsablemente.	responsabilidad y efectos que tiene el acto humano sobre la naturaleza.
---	---

- a. Los repertorios que coinciden en ambas lecturas son el **agotamiento de recursos**, la **contención de desastres** y la **responsabilidad humana** (consecuencias como la contaminación) sobre la naturaleza.
- b. Se destaca como interesante que las VMS más allá de coincidir se complementen, en especial con el análisis de los discursos de estudiantes donde se afirma que un **gobierno debe ayudar y participar** (y ayudar no solo a personas sino también a animales), lo que nos habla de cierto nivel de conciencia por el medio ambiente y por los seres vivos. Además esto último se reafirma al enfatizar que lo que sucede en el **medio ambiente es asunto de todos**.
- c. Observamos que en general predomina un discurso de conciencia y respeto sobre el medio ambiente, la vida de todo ser vivo y el respeto a los mismos.

- Imagen 3. Collage compuesto por varias imágenes



Ri en lectura de Imágenes	Ri en discursos de estudiantes
<ul style="list-style-type: none"> - Cultura folklórica - Tradiciones ancestrales - Historia boliviana - Etnias bolivianas - Identidad boliviana 	<ul style="list-style-type: none"> - Sociedad-nación con historia y tradiciones - Defensa de culturas (multiculturalidad) - La cultura como derecho y asunto público

vms en lectura de imágenes	vms en discursos de estudiantes
<p>- Muestra un mundo con diversidad cultural, lleno de tradiciones y prácticas culturales ancestrales que son vigentes. Una sociedad que da peso a la historia y que se construye en torno a la multiculturalidad.</p> <p>- Expone un orden social basado en las tradiciones, donde la identificación es importante y hay consciencia de la diversidad, el común denominador es: la nación boliviana. Habla de una riqueza cultural valorada, practicada y honrada; donde las múltiples etnias tienen un grado de representación considerable.</p>	<p>- Mundo social en donde son importantes las cuestiones culturales, de tradición, libertad, creencias y derechos, porque son asuntos públicos en los que se debe participar.</p> <p>- Sociedad con un fuerte sentido de nación que reconoce su folklore, cultura y pasado con situaciones actuales (son cosas que están vigentes).</p>

- a. En ambas lecturas se acentúan la **nación**, la **cultura**, el **folklore**, las **tradiciones** y la **multiculturalidad** como algo presente que existe y que convive entre sí como algo representativo de lo que es boliviano.
- b. Se observa una conciencia por la **diversidad cultural** dentro del país y como parte del mismo, donde cada grupo/cultura tiene un grado de representación.
- c. Consideramos que la **identificación** con cada uno de estos elementos, refleja una noción de **interculturalidad**, es decir, de un grado de consciencia de coexistir en una sociedad diversa.
- d. En las VMS y en los Ri parece cobrar importancia la identidad nacional como que va más allá del territorio, alojándose en lo que comparten unos sujetos con otros que tienen como común denominador el **pasado/historia** y sus **tradiciones** hoy en día rescatadas y vigentes.

- Imagen 4. Collage compuesto por imágenes



Ri en lectura de imágenes	Ri en discursos de estudiantes
<ul style="list-style-type: none"> - Trabajo en equipo -Igualdad - Funcionalidad social 	<ul style="list-style-type: none"> - Unión /cooperación /trabajo en equipo /compañerismo - Valor de la amistad - Trabajo en conjunto para solucionar cosas
vms en lectura de imágenes	vms en discursos de estudiantes
<ul style="list-style-type: none"> - Muestra una realidad en donde el trabajo en equipo es el común denominador. Donde hombres y mujeres conviven organizándose en grupos para realizar desde actividades deportivas, recreativas, culturales y laborales. - Expone un orden social basado en la organización de colectivos que cumplen con roles y tareas determinadas. Donde el trabajo en equipo es importante para que funcionen y se encuentren en armonía la convivencia en distintas áreas de la vida humana. 	<ul style="list-style-type: none"> - Sociedad donde el gobierno posee la función de dar recomendaciones, proporcionar oportunidades y conciliar. - Realidad que identifica que participar es algo que todos pueden hacer y se relaciona con cooperar, ayudar, ser responsable y trabajar en equipo, todo ello para solucionar situaciones de involucran a todos (asuntos públicos).

- a. En ambos análisis, los Ri reflejan la **unión** y el **trabajo en equipo** como elementos importantes que se perciben en la imagen.
- b. La imagen evoca en el discurso de los estudiantes el repertorio de **participación** a partir del organizarse en equipos para solucionar cosas que importan a todos. Resaltan características como la **ayuda**, la **responsabilidad** al formar parte de un grupo/equipo en diversos ámbitos de la vida.
- c. El orden social basado en la organización y de la mención del gobierno como un órgano conciliador entre individuos pueden dar cuenta de una sociedad que percibe así misma como activa y como parte importante de la fuerza para tomar decisiones en cuestiones que importan a todos. Lo anterior significa que el rol del gobierno no es tomar decisiones por ellos sino mediar y representar lo que los grupos manifiestan.

6.3 Análisis interpretativo: La construcción de las Versiones de Vida Ciudadana

6.3.1 La Versión de Vida Ciudadana en México.

A los ojos de los estudiantes de Tolimán, existen elementos que caracterizan a la sociedad que ellos conocen con rasgos de una democracia liberal, pues encontramos el papel del gobierno (dígase funcionarios/políticos) percibido como un órgano representativo, al que se elige y se le exigen determinadas cosas por el hecho de haber sido seleccionado por los ciudadanos. De hecho, no solo se le atribuye la representación de la ciudadanía sino que también se le asignan otras tareas como la de proteger los derechos, vigilar, mantener el orden, escuchar las voces de los ciudadanos y, en palabras de los niños: se le pone “a cargo del dinero del pueblo”, hecho por el cual relacionamos que es este órgano del cual provienen los robos o actos de corrupción.

Se alcanza a manifestar una legitimación de formas que los sujetos han aprendido y llevan a cabo en sus vidas, a modo de ser parte activa de la sociedad. Los estudiantes lo enuncian como un “dar a conocer su opinión” y “ser escuchados”, a través de un mecanismo de participación que ellos enuncian: “el voto”, “las votaciones”.

El papel de las elecciones aparece como componente importante y determinante de lo que los niños exponen como democracia. Al respecto, podemos encontrarle sentido a esta idea de los estudiantes si recordamos la reiterada propaganda (en redes sociales, medios de comunicación y espectaculares) del Instituto Electoral del Estado de Querétaro (IEEQ) en el 2015 que declaraba “si no votas, no

existes”³⁸, que funge como una campaña promotora de la supuesta cultura democrática en donde solo si asistes a ejercer tu voto, puedes tener la posibilidad de decir algo y de ser escuchado.

Por otro lado, otros elementos que los estudiantes consiguen expresar en relación a la democracia, son las condiciones de trabajo y el salario “justo”. Los niños resuelven que lo que determina si hay o no un gobierno democrático son precisamente estas condiciones. Ante esta reflexión, decimos que la “no democracia” en los discursos de los estudiantes, deviene de situaciones que permean su contexto cercano como la posible falta de empleo y de remuneraciones que permitan considerarse justas a su criterio. Esto no es de extrañarse sabiendo que existen más de 12 millones de desempleados en México, y la mayoría de los que cuentan con trabajo se apegan a la única opción de subsistir con un salario mínimo, es decir, en pobreza.³⁹

La Versión de Vida Ciudadana en México es sin duda una democracia meramente representativa, que pone de manifiesto rasgos de una sociedad que da suma importancia a las instituciones y a los servicios públicos, a pesar de manifestar dudas y desconfianza de ellos. Esta versión, también nos habla de un gobierno pensado como el encargado de defender los derechos humanos y proteger a los ciudadanos, poniendo como ideal ese rol benefactor del Estado, pero asumiendo que no hay mucho que hacer a la hora de participar.

Se revela una sociedad con individuos que piensan en su bienestar y sus acciones para cumplir con situaciones personales legales y formales, individualista pero atenta y participativa a la hora de cumplir con procesos burocráticos y mecanismos institucionalizados, en relación a lo cual los niños parecen argüir que si las personas se alinean con estos requerimientos serán “buenas personas”, de lo contrario serán malos ciudadanos.

³⁸ Esta campaña puede consultarse en internet o en la página Proceso <http://www.proceso.com.mx/402884/desata-polemica-en-queretaro-campana-si-no-votas-no-existes> [recuperado en Octubre/2016].

³⁹ Consultar datos en artículo de diario mexicano “Sin Embargo” <http://www.vanguardia.com.mx/articulo/12-millones-de-desempleados-en-mexico-solo-tienen-una-opcion-el-salario-minimo-es-decir> [Recuperado en Octubre/2016].

En el ser “buena persona” se evidencia un ‘deber ser’ social y ciudadano que fortalece instituciones, insignias y un sentido de patriotismo que no solo se descubre en los LTG sino hasta en las campañas políticas publicitarias que son validadas por el Instituto Nacional Electoral.

Cuando los estudiantes hablan de participación y de asuntos públicos aparecen menciones de la unión, la cooperación y la justicia, develando cierta conciencia sobre la corresponsabilidad que implica la vida en sociedad.

En los discursos de los estudiantes de sexto grado, se percibe que hablar de un gobierno democrático es hablar de un ente que fue elegido por el pueblo y que además de ejercer las leyes debiera ayudar y apoyar a las personas. Manifiesta el pensamiento de que una sociedad elige (vota) para tener un gobierno que haga mejor las cosas, reproduciendo de cierta forma un lema publicitario de gobierno: para tener “un gobierno para todos”.

La construcción de una concepción de vida ciudadana en México en este estudio, parece colindar con versiones acartonadas de participación, democracia, asuntos públicos y derechos humanos que se instruyen repetidamente desde los primeros años escolares. Enlistando cualidades, requisitos y saberes sobre lo que es la política y la ciudadanía en nuestra sociedad, pareciera que tanto la política como lo que implica la vida ciudadana se encuentran en un plano que no alcanza a ser comprendido por los estudiantes, sino por expertos en el tema; se entienden como un ideal o aspiración y muchas veces no suceden en el contexto cercano.

La finalidad de la asignatura de Formación Cívica y Ética es que los “estudiantes aprendan a actuar con juicio crítico a favor de la democracia, la libertad, la paz, el respeto a las personas, a la legalidad y a los derechos humanos” (Plan de estudios de educación básica. 2011), si en el material que principalmente es usado para impartir esta materia encontramos versiones enunciadas como las ya mencionadas, cabe la duda de si esas versiones tocan algo de la democracia que realmente se vive o de la democracia que urge para un país como México.

En México existen 112 millones 336 mil 538 habitantes según cifras oficiales del INEGI* en 2010, de los cuales el 45% son pobres (CONEVAL, 2013) con recursos económicos, de vivienda, educación, seguridad social, salud y alimentación muy precarios como para pagar la renta de una casa, tener estudios, pagar trámites o cumplir con lineamientos, como lo mencionan los estudiantes, que nos harían buenos ciudadanos y parte activa de la sociedad. Nuestra realidad social demanda como poco conveniente la completa dependencia que se tiene al Estado y al dejar en el registro de no ciudadanos a las personas sin documentos (como una persona catalogada como ilegal o inmigrante) o una persona sin techo.

Es inoportuno y hasta desfavorecedor promover la conciencia de que solo se es ciudadano de primera, segunda o hasta tercera clase en razón a los papeles y bienes que poseemos, o de valorar un grado de ciudadanía dependiendo de la clase o grupo social al que pertenecemos (pobres, ricos, indígena, ciudadano).

En los discursos de los estudiantes mexicanos, el rol del ciudadano es limitado y con poca importancia o capacidad de incidencia para cambiar el curso de las cosas en el país. La versión de Vida Ciudadana en una democracia meramente representativa, hace que pongamos sobre la mesa la responsabilidad del Estado y sus instituciones para educar a la ciudadanía en valores, prácticas éticas y acciones morales que mejoren nuestro contexto actual, actuando desde su labor en la educación; pero también remarca firmemente en la responsabilidad de todos los mexicanos para abonar a ese ejercicio de ciudadanía y más aún en la necesidad de educar, desde cualquier ámbito, para la ciudadanía.

6.3.2 La Versión de Vida Ciudadana en Bolivia

A través del discurso de los niños bolivianos, se manifiesta una sociedad con rasgos de cohesión, organización e interés en el tomar parte de asuntos que atañen a todos.

Una sociedad que destaca cualidades que los estudiantes puntualizan como: el amor, la amistad y las emociones para participar en representación y honor de la patria y de los demás bolivianos, donde esta participación exige un compromiso, un sentido de responsabilidad, trabajo en equipo y consciencia de la multiculturalidad a la que se enfrentan al convivir.

En palabras de los estudiantes: lo público es de todos y lo de todos es la cultura, las tradiciones, lo diverso, la tierra, los recursos, el medio ambiente, la economía y las actividades que la sustentan.

Son apreciables rasgos de una Vida Ciudadana que hacen pensar en un modelo de democracia republicana pues prepondera el principio de participación, siendo el rol del gobierno el de un ente que es mediador y conciliador de la voz de los ciudadanos. Desde el nombre que el país lleva: “Estado plurinacional de Bolivia”, conlleva a pensar en una representación de las múltiples naciones que lo componen conformándose como una democracia participativa.

Se atisba un discurso de consciencia y respeto por la diversidad cultural, la vida de todo ser vivo (animales, tierra, recursos/elementos naturales y humanos) que sugieren una convivencia que puede llegar a antojarse más incluyente, solidaria, entre sujetos – medio social y medio ambiental.

Esta consciencia por la coexistencia, es bien plasmada en programas educativos, propagandas, carteles y pancartas en manifestaciones, en el sentido nacionalista y de inclusión que se refuerza desde el hogar y la escuela. Tal es el ejemplo del juicio por derecho al mar entre Bolivia y Chile, donde a pesar de que por una cuestión histórico-política Bolivia perdió su territorio marítimo, el país continua inculcando el amor a ese territorio perdido; además, los bolivianos se caracterizan por ubicar las festividades culturales y patrióticas por encima de los intereses

laborales, pues es más un deber y un honor ser partícipe de lo que los caracteriza como bolivianos que solo rendir cuentas y cumplir con estatutos institucionales⁴⁰.

La sociedad boliviana posee una forma de organización social y política distinta a la mexicana, empezando desde el nombre diferenciado de Estado Plurinacional de Bolivia, donde se rescata en lo “plurinacional” la representación de la que toman parte cada una de las “naciones” o “etnias” que comprenden el 80% de la población total.

Lo anterior, equiparado a una sociedad mexicana con menor representación indígena y con mucha riqueza cultural y ancestral igual que Bolivia, pero donde no han habido tantos logros como se desearía para otorgar derechos, reconocimiento cultural, inclusión e incidencia política o una transformación de ideología de la sociedad general sobre su propia historia, identidad y del sentido de diversidad (Dietz y Mateos, 2011).

Como se ha mencionado, el promover el nacionalismo boliviano es inculcado desde niños, lo ejemplificamos haciendo remembranza de La Reforma Educativa y lo establecido por la Constitución Política y la ley Avelino Siñani-Elizardo Pérez se destaca y promueve una educación que basa sus principios, fines y objetivos en una educación laica, espiritual y pluralista promotora de valores éticos; se pretende atender la urgente necesidad de reconstruir la relación personal y social entre los seres humanos y el “cosmos”, desprendiéndose de la conciencia colonial alejada de la naturaleza, para reconocerse como parte de la plurinacionalidad del país.

A través de los discursos de los niños bolivianos, se percibe una sociedad vigorosa que hace firme hincapié en el rescate de la historia como un elemento fundamental para recuperar y desarrollar la consciencia colectiva del individuo. El conocimiento de la historia tiene mucho más peso y se vincula con las demás áreas de ciencias exactas en nivel primaria, acentuando el derecho a conocer la

⁴⁰ Otro ejemplo es el cantar el Himno Nacional en lenguaje de señas como práctica de reconocimiento a los niños y niñas con discapacidad auditiva. Revisar en del diario “Página 7” Recuperado de: <http://www.paginasiete.bo/> [Octubre/2016]

versión histórica y cultural desde una visión legítima y no desde la versión colonizadora. Además, esto se ve reflejado en la exigencia que instancias sociales y de gobierno hacen a las editoriales dedicadas a la elaboración de textos escolares respecto a la adaptación de sus contenidos a una versión mucho más respetuosa de la identidad cultural boliviana.

Otros elementos interesantes y que dan sentido a la relación encontrada respecto a esta versión de Vida Ciudadana, pueden ser lo que alcanza a observarse en respuestas a la pregunta ¿Para ti, qué es ciudadanía?, a las que llamaremos *Voces Andinas*⁴¹:

“Ciudadanía es lo que constituye a una persona, lo que nos da la facultad del derecho tanto social como político” (Miguel, 26 años)

“Para mí ciudadanía es lo que me permite ser parte de una sociedad, bueno a cualquier persona, donde reconocen mis derechos para que sea parte activa de esa sociedad” (Paola, 28 años)

“Es el conjunto de personas que convivimos en una sociedad, la cual está regida por normas donde todos tenemos derechos y obligaciones” (Yamil, 23 años)

“¿Ciudadanía? pues somos todos y es todo lo que nos toca hacer para que los que están en el gobierno no pasen sobre nosotros... (La entrevistadora pregunta por un ejemplo de eso que “toca hacer”)... pues aprender a leer, eso es parte de tu derecho y para aprender a entender lo que dicen los del gobierno y si no es lo mejor para todos hacer algo para cambiarlo... exigirlo” (Mujer indígena durante una manifestación en La Paz, Bolivia. 2015).

Llama la atención que en estas voces sea relevante la ciudadanía como derechos y obligaciones atribuidas a cualquier persona para hacerla un miembro activo de su comunidad. Como algo que destaca a los individuos que buscan un cambio en su sociedad y sobretodo como una cualidad que constituye a toda persona como sujeto político.

⁴¹ Entrevista realizada el Noviembre del 2015 a personas en la calle y a una mujer indígena durante una marcha local en La Paz.

Una versión de Vida Ciudadana en una democracia participativa, compuesta necesariamente por todos los seres vivos que hay en una nación (tierra, animales, recursos naturales, personas de cualquier etnia o grupo social), es la interpretación construida a partir del análisis de los discursos de niños bolivianos.

7 CONCLUSIONES Y COMENTARIOS FINALES

En esta investigación conseguimos describir, analizar e interpretar las imágenes del libro de texto a través de la metodología basada en Roland Barthes, Ian Parker, Margaret Wetherell y Jonathan Potter. Por otro lado, logramos detectar los discursos de los estudiantes contruidos a partir de sus lecturas de estas mismas imágenes y con ello, encontrar los repertorios interpretativos y versiones de mundo social tanto en los discursos generados por los niños como a partir del análisis de imágenes hecho por los investigadores.

Lo anterior, finalmente nos permitió explorar y dar cuenta de las versiones de vida ciudadana en dos poblaciones distintas: Tolimán, Querétaro (México) y La Paz (Bolivia).

Para concluir este trabajo, a continuación establecemos una reflexión crítica sobre la importancia del contenido icónico en los libros de texto educativos en torno a tópicos de formación ciudadana, y para terminar aportamos algunas consideraciones sobre la imagen y las prácticas respecto a ésta de algunos profesionales en la educación.

Consideramos que el hecho de que “La vista llega antes que las palabras” (Berger, 2007) en un mundo que intentamos nominar, ordenar y explicar con palabras a partir de lo que vemos, la imagen tiene gran presencia como significado en nuestras vidas, y conviene prestarles atención de otra forma que no sea solo percibiéndolas de primer impacto. En libros, en la calle, en la televisión, en nuestros dispositivos electrónicos hace falta reconocer la importancia a nivel psicológico y social de la imagen, es prudente repensar la función de la imagen en razón a lo que éstas nos evocan.

Estudiar cómo son las imágenes que recibimos, conlleva la tarea de pensar en las implicaciones sociales, culturales, políticas, subjetivas e identitarias que entran en juego al estar en contacto con ellas, al ser los espectadores y destinatarios del poder y los efectos de las imágenes.

Es necesario dar importancia a la reflexión de lo visual al momento de aprender, pues de este modo no solo nos preocupamos en lo que el niño debe aprender si no en lo que puede resignificar y analizar de lo que aprende.

Si se quiere trabajar pedagógicamente con lo que se ve, hay que comenzar por analizar el discurso visual que perciben nuestros estudiantes, escudriñando en las imágenes y sus componentes, en lo que nos evocan y lo que entendemos en ellas, trayendo a la consciencia lo que se ve y reflexionándolo en nuestro contexto social de manera individual y colectiva. Como dice Ana Abramowski (2009) “Si tenemos presente que lo visible es algo que se produce, y que al lado de toda visibilidad habrá siempre una invisibilidad, constataremos que al lado de toda pedagogía de la imagen habrá también una política, construyendo una mirada, y no cualquiera, del mundo.”

Durante el siglo pasado, la educación formal desarrolló programas de estudio basados en la educación cívica y ciudadana, sin embargo su marcado acento en los valores nacionalistas y los estereotipos sociales, sus saberes acartonados sobre la ciudadanía y la política han alejado de un verdadero avance que favorezca una consciencia de coexistir en un mundo multicultural, fomentando la participación en contextos sociales donde conviven varios motivos e intereses (políticos, legales, administrativos, culturales, nacionales, identitarios, sociales, económicos).

Si el estudiante tiene de apoyo el libro de texto para aprender y como referente de su cultura, reflejo de su realidad nacional, social, de género, territorial, ideológica y étnica, entonces nos parece crucial el atender los elementos icónicos tanto en su valor de representación como de textos, de esto último nuestro trabajo ofrece una muestra.

Educar para la ciudadanía, requiere trabajar sobre el ensamblado de agencias, acciones y significados que existen en situaciones específicas y con un fin: convivir en armonía, asumiendo al mismo tiempo que formar ciudadanía es formar una sociedad que se rija por un sistema democrático que involucre a todo

individuo y ser vivo donde “la coexistencia” es posible (en el discurso boliviano se escucha como el coexistir de la comunidad-el cosmos-y la tierra).

La importancia de tomar en cuenta lo que las imágenes significan para los alumnos, radica en reconocer que éstas mismas se dirigen a la razón, y más allá de ello a la afectividad invocando un pensamiento determinado.

La fácil comprensión de una imagen y su accesibilidad en los materiales didácticos y en el contexto escolar de los estudiantes, hace que el mundo de las imágenes que rodea a los estudiantes nos interese para explorar en él la posibilidad de que haya elementos que llamen a la acción, a la memoria y a la significación de las prácticas relacionadas con la ciudadanía. Teniendo en mente ese propósito, este trabajo nos ha permitido valorar el uso de estas imágenes como un detonante de diálogo, para hacer consciente el significado que éstas nos evocan y para reflexionar el ejercicio de observar y repensar lo que vemos, así como para mostrar la pertinencia de trabajar en prácticas para “educar la mirada”.

Todo este ejercicio nos permitió además descubrir el decisivo peso que tiene el conocimiento de la historia del propio grupo, la posibilidad de reconocernos en identidades colectivas y de considerar nuestro devenir en la colectividad.

Este trabajo de tesis, pretende ser una atenta invitación al gremio académico, a los especialistas en literatura infantil y juvenil, a profesores que usen al libro como herramienta para el diálogo y el proceso enseñanza-aprendizaje, a los autores e ilustradores de libros y a quienes se interesen por el tema a tener una mirada autocrítica con sus prácticas, a pensar en las propuestas de los materiales literarios, en especial los materiales icónicos, a los elementos y acciones didácticas, las instrucciones dadas a los alumnos sobre todo en asignaturas sociales.

Es una exhortación a repensar nuestro material didáctico, nuestras formas de generar imágenes considerando el potencial que en éstas hay para transmitir estereotipos e ideologías, y para funcionar como proyecciones de imaginarios establecidos.

Consideramos que ante un mundo global lleno de imágenes, *mass media*, políticas y condiciones de vida desiguales, empobrecimiento, sobre explotación de la tierra y gran diversidad cultural, no cabe espacio para desmotivarse o seguirse preocupando por las mismas formas de enseñar o aprender. Más bien debemos procurar generar otras formas de intervenir en la educación ciudadana, sirviéndonos de lo aprendido en tantos años de educación formal e informal.

Como profesionistas en la educación, recae en nuestros hombros el reflexionar y ser guías para orientar y aproximar a otras personas a mejores formas de analizar el contexto, para que sea el otro el que se dé cuenta de su propia necesidad y que en conjunto trabaje para incidir en su realidad.

Apoyamos la idea de que es posible llegar a una ciudadanía distinta, en donde el Estado, el mercado y la industria dejen de ser vistos como los únicos gestores y encargados de determinar lo que la gente consume, piensa, ve, siente y escucha. Para lograr esto urge un **educar para la ciudadanía**, pasando de ser ciudadanos-súbditos, beneficiarios y consumidores pasivos, a convertirnos en agentes activos y ciudadanos participativos con gobierno sujeto al control, escrutinio y juicio de sus ciudadanos y sus decisiones, para que al final en algún punto alcancemos el deseable rol de **ciudadanos empoderados, preparados para hacerse cargo de su propio desarrollo y de su vida en colectividad.**

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Abramowski, Ana. (2009). El lenguaje de las imágenes y la escuela: ¿es posible enseñar y aprender a mirar? Argentina: FLACSO.
- Álvarez-De Testa, Lilian. (1992). Mexicanidad y Libro de texto gratuito. México: UNAM.
- Álvarez, Luis. (2016, febrero 6) "Ley 3de3: Una propuesta de la sociedad civil / Horizonte económico". *El Sol de México*, pp. 22
- Anzures, Tonatiuh. (2011). El Libro de texto gratuito en la actualidad: logros y retos de un programa cincuentenario. En *Revista mexicana de investigación educativa*, 16(49), 363-388. Recuperado de: <http://www.scielo.org.mx/pdf/rmie/v16n49/v16n49a3.pdf> [Enero/2016].
- Aparici Roberto, García Agustín, et. al (2009) La imagen. Análisis y representación de la realidad. Gedisa: España
- Arteta, Aurelio. (2012) Tópicos fatales o las peligrosas perezas de la ciudadanía. *Revista Dialnet "Filosofía de los valores y Antropología social"*, Universidad del País Vasco. Pp. 11-25. Barcelona. Recuperado de: <http://www.saavedrafajardo.org/Archivos/Contrastes/E01/ContrastesE01-02.pdf> [Julio xx/2015]
- Barriga, Rebeca. (2011) Clarososcuros de los libros de texto gratuitos a medio siglo de su aparición. En *Revista mexicana de investigación educativa*, 16(49). 253-362. Recuperado de: <http://www.scielo.org.mx/pdf/rmie/v16n49/v16n49a2.pdf> [Julio/2016]
- Barthes, Roland. (1986) La imagen. El mensaje fotográfico y retórica de la imagen. En *La escritura de lo visible, lo obvio y lo obtuso. Imágenes gestos y voces*. Paidós: España.
- Berger, John. (2000) Modos de ver. Gustavo Gili: España.

- Bonafé, Jaume. (2007) El libro de texto ¿un recurso para innovación educativa? En “*AULA De innovación educativa*” No. 165. España. Recuperado de: <http://aula.grao.com/revistas/aula> [Enero/2016]
- Buckingham, David. (2002) Crecer en la era de los medios electrónicos. España: Morata.
- Camps, Victoria. (2014) Sociedad de la información y ciudadanía. Universidad Autónoma de Barcelona: España.
- Colas-Bravo, Ma. Pilar. (1989) El libro de texto y las ilustraciones: enfoques y perspectivas en la investigación educativa. En “*Enseñanza y Teaching: Revista interuniversitaria de didáctica*”. ISSN 0212-5374, No. 7, 1989. Sevilla, España.
- Corona, Sarah. (coord.) (2012) Pura imagen. Pp. 9 – 18. Conaculta: México.
- Corona, Sarah. (1997) México/EUA: una “guerra de raza” en los libros de texto para niños mexicanos. En *Estudios sobre las Culturas Contemporáneas*, 3(6), 49-69. Recuperado de: <http://www.redalyc.org/pdf/316/31600604.pdf> [Julio/2015]
- Corona, Sarah y De la Peza, Carmen. (2000). La educación ciudadana a través de los libros de texto. En *Sinéctica*, 16. Recuperado de: <file:///C:/Users/SAMSUNG/Downloads/16%20Corona-De%20la%20Peza.pdf> [Agosto/2016].
- De Alba, Martha (2010) La imagen como método en la construcción de significados sociales. En “*Revista de Ciencias Sociales y Humanidades*” No. 69, pp. 41-65. Universidad Autónoma Metropolitana: México.
- De Sousa, Boaventura (1998). Cap. 9 Subjetividad, ciudadanía y emancipación. En De la mano de Alicia. Lo social y lo político en la postmodernidad. Pp. 285-341. UNIANDES: Bogotá.

- Dietz Gunther y Mateos Laura. (2011) La divergencia cultural inicial de la interculturalidad mexicana: del indigenismo al zapatismo. En *Interculturalidad y educación intercultural en México, un análisis de los discursos nacionales e internacionales en su impacto en los modelos educativos mexicanos* (pp. 61-90) Secretaría de Educación Pública: México.
- Domínguez, Alejandro. (2014) La SEP hizo la tarea... corrigió los libros de texto. En *Milenio, versión digital*. Recuperado de: http://www.milenio.com/politica/SEP-regreso_a_clases-errores_libros_de_texto-libros_de_texto_gratuitos-libros_texto_0_353964887.html [Julio/2016].
- Dussel, Inés. (2009) Escuela y cultura de la imagen: los nuevos desafíos. En *"Nómadas"*, No. 30. Colombia: Universidad Central.
- Enciso, Angélica. (2013) En pobreza 53.3 millones de mexicanos, informa el CONEVAL. En *Diario La Jornada*: México.
- Escudero, N. Alejandro (2015) Hacia un método de investigación sobre la formación de ciudadanías. UAQ: México.
- Fernández, C. Pablo. (2004) El emplazamiento de la memoria colectiva. En *El espíritu de la calle. Psicología política de la cultura cotidiana* (pp.15-37) Anthropos: México.
- Gillian, Rose. (2001) *Visual Methodologies: An Introduction to the Interpretation of Visual Materials*: London
- Gimeno, Sacristán José. (2013) *En busca del sentido de la educación*. Morata: España.
- Gubern, Román. (1996) *Del bisonte a la realidad virtual. La escena y el laberinto*. Anagrama: Barcelona.
- Gonzáles, Alba. y Rey-Cao, Ana. (2012) *Cultura corporal y estereotipos en las imágenes de libros de texto de Educación Física publicados bajo el periodo*

de ley orgánica de educación (LOE). En “*Ágora para la educación física y el deporte*” No. 15 (1). Recuperado de: file:///C:/Users/SAMSUNG/Downloads/Dialnet-CulturaCorporalYEstereotiposEnLasImágenesDeLibrosD-4492403.pdf [Enero/2016]

Hernández, Fernando (2010) Sobre la importancia de la cultura visual en la educación escolar. España.

Horrach, Juan Antonio. (2009) Sobre el concepto de ciudadanía: historia y modelos. En “*Revista de Filosofía Factótum*”, No. 6 pp. 1-22 ISSN 1989-9092. España. Recuperado de: <http://www.revistafactotum.com> [Julio/2015]

Hurtado, Álvaro (2010) La imagen como disolvente mediático. La construcción de los pensamientos a partir de la imagen. En “*Razón y palabra. Primera revista digital en Iberoamérica Especializada en Comunicología*”. No. 62 ITESM. Disponible en: <http://www.razonypalabra.org.mx/n62/ahurtado.html>

Hurtado, Álvaro. (2000) Construyendo la Imagen. Dispositivos, diseño, elementos y relaciones semánticas. Quality: La Paz, Bolivia.

Iglesias, Luis y Ochoa, Azucena. (2014) Exploración discursiva de los derechos humanos. Grupo de discusión con estudiantes de posgrado en Querétaro, México. en Geraldo Caliman “*Direitos Humanos Na Pedagogia do Amanha*”. Brasilia: Liber Livro.

Íñiguez, Lupicinio. y Antaki, Charles. (1994) El análisis del discurso en psicología social. En “*Boletín de psicología*” (44) pp. 57.75. Valencia. Recuperado de: https://www.academia.edu/1271071/El_an%C3%A1lisis_del_discurso_en_Psicolog%C3%ADa_social?auto=download [Mayo/2015]

Íñiguez, Lupicinio. (2011) Cap. III El análisis del discurso en las ciencias sociales: variedades, tradiciones y práctica. En *Análisis del discurso. Manual para las ciencias sociales*. Editorial UOC.

- Levin, Esteban. (2006) ¿Hacia una infancia virtual? La imagen corporal sin cuerpo. Nueva Visión: Buenos Aires.
- López-Majón, Asunción y Postigo, Yolanda (2014) Análisis de las imágenes del cuerpo humano en libros de textos españoles de primaria. En “*Enseñanza de las ciencias*” No. 32.3 ISSN (digital) 2174-6486. Universidad Autónoma de Madrid: España.
- Margarito, Mayra. (2010) La historia de los libros de texto de educación primaria en los primeros cincuenta años de la CONALITEG. Universidad de Guadalajara, México.
- Maya, Ivonne. (2010) México y Costa Rica: educación cívica y participación ciudadana en los libros de texto. *Centro de Investigación en Ciencias Sociales y Humanidades, edición especial conmemorativa*, 50. México: Universidad Autónoma de México.
- Mejía, Fernando. (2013). Programa Interamericano sobre Educación en Valores y Prácticas Democráticas. Serie Política en Breve sobre Educación y Democracia. En *Evaluación de políticas y programas de educación para la ciudadanía democrática*. (3) OEA.
- Moya, Jesús y Pinar, María (2007) La interacción texto/imagen en el cuento ilustrado. Un análisis multimodal. En “*Ocnos: Revista de Estudios sobre Lectura*” No. 3. Pp. 21-38. España. Recuperado de: <http://www.redalyc.org/pdf/2591/259120376002.pdf> [Mayo/2015]
- Mora, María Elena. (s.f.) La investigación sobre la enseñanza de la democracia en la Educación Básica en México. En *Ateneo Educativo de Formación Integral*, Ponencia en el XI Congreso Nacional de Investigación Educativa.
- Morales, Oscar y Lischinsky, Alon. (2008) Discriminación a través de las ilustraciones de libros de texto de Educación Secundaria obligatoria en España. En “*Discurso & Sociedad*” (2) No.1. pp. 115-152 ISSN 1887.4606.

- Moreno, F. Luis. (2003) Ciudadanía, desigualdad social y Estado del bienestar. En “*Unidad de Políticas Comparadas*” No. 8. Consejo Superior de Investigaciones Científicas. España. En: <http://digital.csic.es/bitstream/10261/1570/1/dt-0308.pdf>
- Ovejero, Félix. (2009). Dos democracias, distintos valores. En José Rubio. José M. Rosales y Manuel Toscano (dirs.) “Democracia, ciudadanía y educación”. Madrid: Universidad Internacional de Andalucía y Akal. Pp. 187-196.
- Pantoja, Chávez Antonio (2007) La imagen como escritura. El discurso visual para la historia. En “*Norba. Revista de historia*”. Vol. 7 (185-208). Universidad de Extremadura: España.
- Parker, Ian. (1996). Discurso, cultura y poder en la vida cotidiana. En A. J. Gordo y J. L. Linaza (comps.) (1996). *Psicologías, discursos y poder*. Madrid: Visor.
- Pindado, Fernando. (2008) La participación ciudadana. La vida de las ciudades. En “La participación ciudadana es la vida de las ciudades”. Pp. 119-147. Barcelona: Ediciones Serbal. En: http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:ls2eE8ReXLgJ:aragonparticipa.aragon.es/sites/default/files/libro_participacion_ciudadana_capitulo_7.pdf+&cd=1&hl=es-419&ct=clnk&gl=mx
- Plasencia, Adriana. (2013) Los libros de texto electrónicos gratuitos: un acercamiento a la realidad en México. En *Revista Internacional de Estudios sobre Sistemas Educativos*, 1(1-2) pp. 69-86
- Prieto, Daniel. (2000) Análisis de mensajes. En *Manuales didácticos* Vol. 14. Quipus-CIESPAL: Quito, Ecuador.
- Rincón, María Teresa. (2006) Cultura ciudadana, ciudadanía y trabajo social. En *Revista “Prospectiva”* No. 11, pp. 45-65. Universidad del Valle. Colombia. En: <http://hdl.handle.net/10893/1103>

- Saavedra, L. Isis. (2003) La historia de la imagen o una imagen para la historia. En “*Cuicuilco*” (10) No. 29. Escuela Nacional de Antropología e Historia, Distrito Federal, México. Recuperado de: <http://www.redalyc.org/pdf/351/35102912.pdf> [Julio/2016].
- Serret, Estela. (2006) Cap. 1 Definiciones conceptuales: Poder y Política. En “El género y lo simbólico. La construcción imaginaria de la identidad femenina.” Pp. 68-83. Oaxaca, México: Instituto de la Mujer Oaxaqueña.
- Shotter, John. (1993) Realidades conversacionales. Buenos Aires: Amorrortu.
- Rogers, Richard y Gumuchdjian, Philip (1997) La cultura de las ciudades. En Ciudades para un pequeño planeta. Reith Lectures, Colección Arquitectura y Diseño: España.
- Rey-Cao, Ana., Táboas, Inés. y Canales, Inma. (2012) Representación de las personas mayores en los libros de texto de Educación Física. En “*Revista de Educación. Extraordinario*”. Pp. 129-153. Recuperado de: <http://www.mecd.gob.es/dctm/revista-de-educacion/articulosre2013/re201306.pdf?documentId=0901e72b8176d62a> [Agosto 2015]
- Szir, Sandra. (2013). Imágenes para la infancia, entre el discurso pedagógico, entre el discurso pedagógico y la cultura del consumo en Argentina. La escuela y el periódico ilustrado Caras y Caretas (1880-1910). En Sosenki, S., Jackson Albarrán, E. (Coords). “*Nuevas miradas a la historia de la infancia en América Latina: entre prácticas y representaciones*. Pp. 123-152. México: UNAM.
- Vargas, Natalia. (2011). La historia de México en los libros de texto gratuito: evidencia de las transformaciones en los modelos de investigación nacional. En *Revista Mexicana en Investigación Educativa*, 16(49), pp. 489-523. México.

- Vega, Manuel y García, Luz (2005) Imaginarios de Ciudadanía en niños y niñas: ¿súbditos o empoderados? En "*Investigación y Desarrollo*". No. 13 (2). Recuperado de: http://cirualo.uninorte.edu.co/pdf/invest_desarrollo/13-2/4_Imaginarios%20de%20ciudadania.pdf [Junio/2015]
- Wetherell, Margaret y Potter, Jonathan. (1996). El análisis del discurso y la identificación de los repertorios interpretativos. En A. J. Gordo y J. L. Linaza (comps.) (1996). *Psicologías, discursos y poder*. Madrid: Visor.
- Young, Kevin. (2010) Progreso, patria y héroes. Una crítica del currículo de historia de México. En *Revista mexicana de Investigación Educativa*, 15(45), pp. 599-620. Consejo Mexicano de Investigación Educativa, A.C. México.

ANEXOS

Anexo 1. Imágenes seleccionadas del libro de F.C.yE. (México)

Imagen 1.



Imagen 2.



Imagen 3.



Imagen 4.



Anexo 2. Imágenes seleccionadas del libro de Ciencias Sociales (1 Y 2) y del libro de Lenguaje (3 y 4) (Bolivia).

Imagen 1.



Imagen 2.

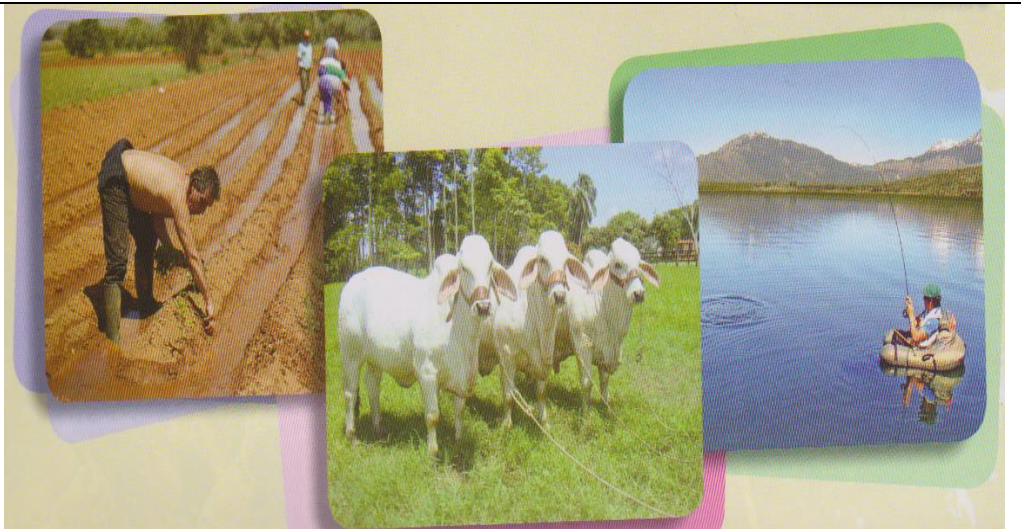


Imagen 3.



Imagen 4.



Anexo 3. Concentrados de análisis de imágenes (México-Bolivia)

A) México

IMAGEN 1.

Contexto: mexicano

Libro: Formación Cívica y Ética de 6° grado

Página: 71

BLOQUE II: Tomar decisiones conforme a principios éticos para un futuro mejor

Lección 8: “No a las trampas”

Pie de fotografía: *“Las mujeres y hombres que trabajan en el gobierno son servidores públicos. Su sueldo es pagado con recursos de la ciudadanía y, por lo tanto tienen la obligación de realizar su trabajo de manera honesta y rendir cuentas a la sociedad”:*

Imagen:



COLLAGGE CONSTITUIDO POR 8 RECUADROS FOTOGRÁFICOS

CRITERIO	DESCRIPCIÓN
<p>Imagen en lenguaje escrito (Denotación)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Es la fotografía de un varón con casco amarillo sobre lo que parece un poste de luz, de fondo se ve un cielo plomizo. 2. Fotografía del torso de un varón que lleva saco oscuro y camisa blanca, con una banda tricolor con el escudo nacional mexicano que cruza su pecho. La sección baja de la fotografía es ocupada por un atril con el escudo nacional. Del atril se elevan dos micrófonos dirigidos a su rostro en donde solo se alcanza a observar solo una parte de su cuello. En el fondo, detrás del personaje se aprecia un color rojo. 3. Fotografía de una mujer en primer plano, observándose de la parte superior de su torso girado a $\frac{3}{4}$. Porta un saco ploma y cabello suelto. Lo que divide su cuerpo en la parte inferior es una especie de atril con dos micrófonos que apuntan a su mentón. De fondo se observa un tipo -de mampara en color blanco con algunas inscripciones en dorado/amarillo. 4. Fotografía en primer plano dos niñas (una de espaldas y una en $\frac{3}{4}$), donde ésta última está recibiendo alguna clase de alimento/bebida con su mano derecha de un varón con uniforme militar. Al lado derecho del varón con uniforme se encuentra lo que parece una mujer también con uniforme que sostiene unos vasos. Detrás de ellos hay 6 sujetos también con uniforme militar, todos llevan cubre bocas azul. En el plano del fondo se aprecia una copa de un árbol bajo y un muro blanco con una puerta de acceso. En la parte superior de la fotografía se alcanza a distinguir el fleco de lo que pudiera ser un toldo. 5. Una mujer con uniforme de policía, que porta lo que parece ser un dispositivo de comunicación (radio) en el pecho, lleva cubriéndole la cabeza un “gorro” típico del uniforme policial en México. El fondo se encuentra desenfocado y es color gris-ocre. 6. Joven varón que parece ser un barrendero (pantalón naranja, playera púrpura, chaleco y gorra negros) empuja un tipo de carretilla acostumbrada en los servicios de limpieza urbana, sobre la carretilla

	<p>sobresale algo que semeja un muñeco de peluche, distinguiéndose al frente de la carretilla/carro se ve una bolsa plástica negra y el palo de una escobetilla. En el fondo se observa una construcción de la que se aprecia hasta el segundo piso en color amarillo, visualizándose parte de la copa de un árbol del lado izquierdo.</p> <p>7. Mujer de cabello corto, complexión gruesa inclinada hacia adelante en dirección a dos pupitres de madera detrás de los que se encuentran 4 niños (al parecer 1 niña) sentados con hojas/cuadernos sobre los pupitres. Algunos dirigen su atención hacia la mujer y otros hacia sus hojas. Al fondo se distingue la figura de otro niño(a) y una pared de color crema/amarillo donde se encuentra adherido un cartel con la ilustración de un velero con vela blanca y una cruz roja en ésta (¿las tres carabelas?) y otros elementos de colores cuyo contenido no se distingue. La disposición y los elementos de la pared hacen pensar en un típico salón de clases.</p> <p>8. Mujer provista de un estetoscopio (lo usa), porta un uniforme típico de enfermera (cofia), observando su reloj de pulso en su mano izquierda, junto a una cama reclinable en la que se aprecia en $\frac{3}{4}$ el rostro de una joven que dirige la mirada al rostro de la enfermera. En el fondo se distinguen algunos objetos típicos de una habitación de hospital (bolsas de suero, gabinetes adosados a la pared).</p>
Asociación libre	<ol style="list-style-type: none"> 1. Un electricista reparando algo en la parte alta de un poste de luz 2. El día del informe presidencial, el presidente de México el día del informe presidencial. 3. Una diputada en la palestra (dirigiéndose a la cámara) 4. Militares distribuyendo alimentos a niños en alguna situación de asistencia a desastres. 5. La toma de frente y rostro de una mujer policía joven 6. Un joven barrendero alegre remolcando su carretilla en una plaza urbana 7. Una maestra de primaria trabajando con un equipo de estudiantes de su grupo en el salón de clases 8. Una enfermera que toma el pulso a una chica joven recostada
Objetos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Postes, soporte de línea eléctrica, cables. 2. Atril, escudo nacional mexicano, micrófonos, banda tricolor con escudo.

	<p>3. Atril, micrófonos, mamparas.</p> <p>4. Olla (vaporera), fleco de toldo, árboles.</p> <p>5. Gorra con escudo dorado del cuerpo policial</p> <p>6. muñeco de peluche, carretilla de basura, escobas.</p> <p>7. Pupitres, carteles.</p> <p>8. Estetoscopio, camilla reclinable, bolsas de suero y gabinetes.</p>
Sujetos	<p>Dinámicas y Relaciones:</p> <p>1. <u>varón electricista</u> posado en la parte superior de un poste sujetando algo de los postes.</p> <p>2. <u>Sujeto varón</u> al parecer hablando para una audiencia, dirección al público (¿Al Congreso de la Unión?)</p> <p>3. <u>Mujer hablando</u> y dirigiéndose en la palestra</p> <p>4. Grupo de <u>militares</u> asistiendo distribuyendo bebida y/o alimento a niños</p> <p>5. <u>Mujer policía</u> posando</p> <p>6. <u>Barrendero sonriente</u> remolcando carrito</p> <p>7. <u>Maestra</u> atendiendo a <u>niños estudiantes</u> que ponen atención a indicaciones</p> <p>8. <u>Enfermera</u> tomando presión a <u>mujer paciente joven</u></p>
Identificar versiones de mundo sociales	<p>Posibles receptores.- Dirigido a gente joven y niños. Ilustrando algunos oficios/ocupaciones comunes en nuestra sociedad.</p> <p>Mundo social.- Donde el cuidado a los enfermos y la educación son atendidos por mujeres. El ámbito técnico-mecánico, la limpieza urbana, la asistencia a contingencias de desastres y en los cargos políticos (presidencia) incursionan predominantemente hombres.</p> <p>Nos habla de un mundo social donde las mujeres no han accedido a todas las ocupaciones y no han alcanzado todos los puestos.</p> <p>A la vez, en este mundo que reconoce jerarquías (cabeza presidencial) y de las investiduras político simbólicas. Predomina la importancia/sesgo por valorar más la ocupación de la política institucional y labores de seguridad y orden.</p>
Tipo de discurso	<p>Discurso del campo educativo</p> <p>Discurso institucional (Expone ocupaciones siempre formales)</p>
REPERTORIO preponderante	<ul style="list-style-type: none"> - Trabajo formal - Orden institucional - Símbolos institucionales
FUNCIÓN del discurso	<p>Expone un orden social con sus jerarquías y recuerda la importancia de éstas y de las insignias y simbólica</p>

IMAGEN 2

Contexto: mexicano

Libro: Formación Cívica y Ética de 6° grado

Página: 173

BLOQUE V: Acontecimientos sociales que demandan la participación ciudadana

Lección 8: “Corresponsabilidad en asuntos públicos”

Pie de fotografía: *“La responsabilidad de atender las necesidades de la población recae directamente en las autoridades públicas, pero la sociedad comparte esa responsabilidad por medio de la participación social”.*

Imagen:



FOTOGRAFÍA

CRITERIO	DESCRIPCIÓN
Imagen en lenguaje escrito (Denotación)	Es una fotografía donde hay 10 figuras humanas (concentradas a partir de la mitad y hacia la parte superior izquierda de la fotografía), aparentemente todas del género masculino.

	<p>Portan en su mayoría camisetas de manga corta o sin mangas y pantalones –<i>jeans</i> o pants- (solo a uno se le observa sin camiseta y a otro más con pantalones cortos); dos de ellos portan gorras.</p> <p>A su alrededor hay bultos de color blanco, los personajes realizan diversas actividades como cargar, moverse hacia los bultos o sujetarlos al parecer para apilarlos. El espacio donde se encuentran algunos bultos o “costales” ya apilados se trata de una abertura amplia entre dos muros color de concreto gris.</p> <p>El escenario de esta fotografía parece ser a campo abierto, pues en la parte inferior de la fotografía, bajo los personajes se observa abundante agua (al parecer un tipo inundación) con líquido turbio. Además esta agua cubre la mayor parte del fondo de la fotografía, atraviesa por la ranura entre los muros llegando a un espacio que alude a un sembradío. Al fondo alcanza a percibirse las ramas inferiores de un gran árbol entre el agua.</p> <p>Los bultos blancos aparentan ser acarreados y apilados por los personajes para cubrir o bloquear dicha ranura, bloqueando el paso del agua entre los muros.</p>
Asociación libre	Es un río que se ha desbordado, una situación de desastre natural. Hace recordar las medidas preventivas para una inundación, como en Querétaro cuando llueve y hay que poner costales en las puertas para que no entre el agua.
Objetos	<ol style="list-style-type: none"> 1. 12 personas, aparentemente varones 2. Numerosos bultos blancos (costales) 3. Abundante agua cubriendo parte de los pies, cinturas, sembradíos y árbol del escenario (Inundación) 4. Dos muros de concreto divididos por un hueco o ranura por donde pasa el agua 5. Siembra/cosecha/hierbas altas cubiertas hasta la mitad por el agua 6. Ramas inferiores de un árbol cubierto por agua
Sujetos	<p>Dinámicas y relaciones:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dos hombres acarreado bultos de un lado a otro 2. Cuatro hombres dirigiendo su atención hacia los bultos apilados y hacia otros por apilar, caminando entre el agua 3. Dos hombres sosteniendo con ambas manos un bulto cada uno mientras lo apilan en diferentes espacios de la toma 4. Dos hombres sobre la pila de bultos acomodados entre los muros (sobre la barricada de costales)
Identificar versiones de mundo sociales	<p>Posibles receptores.- Dirigido a adultos, jóvenes o niños. Parece situarse en un contexto rural (por las siembras). Dirigido a gente del campo. Muestra cierto tipo de colaboración.</p> <p>Mundo social: Donde todos los hombres (género masculino) colabora para cubrir una ranura o para intervenir auxiliando en desastres naturales. Habla de un mundo social</p>

	<p>donde no aparecen figuras femeninas participando en dicha contingencia.</p> <p>Muestra la importancia/interés de proteger las cosechas (alimento) de catástrofes naturales (del agua, de la naturaleza). Habla de una realidad donde todos los hombres (campesinos varones) trabajan a la par y en el mismo nivel (jerarquía lineal).</p>
Tipo de discurso	<p>Discurso de contingencia contra desastres (emergencia natural)</p> <p>Discurso de cooperación entre iguales (varones)</p> <p>Discurso de prevención de catástrofes</p>
REPERTORIO preponderante	<ul style="list-style-type: none"> - Trabajos de contingencia delegada a varones - Cooperación entre miembros iguales (campesinos/ciudadanos/varones) - Participación en casos de desastre natural
FUNCIÓN del discurso	<p>Expone una realidad en la que los sujetos deben participar activamente cooperando por igual para salvaguardarse de contingencias naturales que ponen en riesgo su sustento alimenticio.</p>

IMAGEN 3

Contexto: mexicano

Libro: Formación Cívica y Ética de 6° grado

Página: 120

BLOQUE IV: Los pilares del gobierno democrático

Lección 13: “Derechos y responsabilidades de la ciudadanía”

Pie de fotografía: *“Un ciudadano reconoce que forma parte de una comunidad y se compromete a mejorarla. Los niños pueden asumir este compromiso”*

Imagen:



FOTOGRAFÍA

CRITERIO	DESCRIPCIÓN
<p>Imagen en lenguaje escrito (Denotación)</p>	<p>Se trata de un conjunto de niños (cuatro niñas y un niño) prestando atención hacia unas hojas dispuestas en la parte derecha una mesa acomodada a lo largo de la fotografía en diagonal de izquierda inferior hacia derecha superior. En el otro lado (lado derecho de la mesa) descansan tres cajas/cubos de distintos colores (morada, rosa y blanca) acomodadas en orden una tras otra.</p> <p>Dichas cajas poseen una ranura delgada en su parte superior y en frente de éstas (adheridas a su cara frontal) cada una tiene un letrero de fondo blanco que marca edades (la rosa dice de 6 a 9 años, la morada de 10 a 12 años y la blanca de 13 a 15 años), debajo de la edad se suscribe un letrero en rosa y morado de dos frases donde solo es legible la palabra <i>joven</i> en morado. Del lado izquierdo a esta inscripción se percibe la silueta de una mano (también en color rosado-morado) que se dirige hacia la derecha simulando que suelta tres globos de los cuales también se aprecia su contorno.</p> <p>En la parte frontal inferior derecha de estas cajas son notorias las siglas IFE (Instituto Federal Electoral) en tono oscuro (morado/azul).</p> <p>La mesa está cubierta con un tipo lona/plástico de fondo blanco donde se nota parte de su impreso que parece coincidir con el letrero que tienen adheridas las cajas antes descritas en su parte frontal. En la parte inferior de este impreso se alcanza a leer “participa!” (a lo que se completa u obvia la frase “ ¡participa!”).</p> <p>De cara a los niños, detrás de la mesa (2) y el borde derecho (1) de ésta (detrás de una de</p>

	<p>las niñas) se encuentran tres mujeres jóvenes. Dos de ellas dan indicaciones a los niños que se concentran en las hojas y otra mujer más observando desde detrás de las cajas o cubos. Dos de las mujeres (las más cercanas a las cajas o cubos) portan una playera color blanca con el letrero IFE impreso en sus espaldas.</p> <p>De fondo se puede observar lo que parece ser el interior de un cine (carteles de películas, una máquina expendedora de dulces y un estante con promociones de entradas –un claro 60%- y una claqueta impresa en un estante al fondo –instrumento con líneas en blanco y negro para dar corte o continuación a una filmación-. Alcanzan a percibirse algunos adultos dirigiéndose a un mostrador de atención donde del otro lado se observa una mujer detrás de una computadora donde al parecer es el sitio de compra de los tickets de entrada. En la parte inferior de este estante se lee CINÉPOLIS. Entre el espacio de los niños en la mesa y dicho estante se hayan unos postes con cintas donde comúnmente se forman las personas para hacer fila en un lugar.</p>
Asociación libre	<p>Unos niños yendo a votar, tienen las papeletas en la mano y dispondrán su voto en las urnas. Recuerda a menores asistiendo a cumplir obligación y derecho a votar por los mismos derechos de los niños.</p> <p>Se está enseñando a los niños a elegir gobernantes. Es el ensayo de un proceso electoral.</p>
Objetos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tres Cajas/cubos (urnas electorales) con un letrero con edades y las siglas IFE 2. Una mesa rectangular dispuesta horizontalmente 3. Una lona/impreso donde se percibe la palabra ¡participa! 4. Cintas unifila 5. Tres carteles de películas 6. Máquina expendedora de dulces 7. Estante de atención con el letrero de Cinépolis impreso en el lado inferior derecho 8. Papeletas
Sujetos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mujeres adultas/jóvenes (4) 2. Hombres adultos/jóvenes (2) 3. Niñas (4) 4. Niños (1) <p>De los anteriores</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tres mujeres siendo parte del ejercicio electoral 2. Todos los niños con papeletas 3. Dos hombres formados en el estante de atención del cine 4. Una mujer atendiendo en el stand del cine
	Posibles receptores.- niños y adolescentes (de 6 a 15 años –por lo inscrito en los letreros

Identificar versiones de mundo sociales	<p>de las urnas-). Madres de familia. Funcionarios de casillas. Familias. Personas familiarizadas con dicho acto democrático/electoral.</p> <p>Mundo social.- Es un mundo social donde la mayoría de sus actores se centra en un proceso electoral, mismo al que debe enseñárseles a los niños el proceso.</p> <p>Una realidad donde el acto de votar se da en un espacio público y en este caso de entretenimiento; dentro de las instalaciones/resguardado de una empresa mexicana dedicada a la exhibición de películas (en el caso de Cinépolis.- la cadena de cines más grande del país a cargo de Alejandro Ramírez, director general de la cadena).</p> <p>Es un mundo donde los adultos inculcan la forma/deber o práctica del voto como forma de participación (;participa!), en el cual las mujeres son las encargadas de lo educativo.</p>
Tipo de discurso	<p>Discurso educativo Discurso electoral Discurso del IFE Discurso empresarial/clientilista (Cinépolis)</p>
REPERTORIO preponderante	<ul style="list-style-type: none"> - Educación - Voto-participación - Institucionalización del proceso electoral (IFE) - Mundo empresarial/entretenimiento relacionada con el proceso de elecciones - Mujeres delegadas a la educación de los infantes
FUNCIÓN del discurso	<p>Expone un orden social donde la mayor importancia de su orden y dinámica gira en torno a un proceso electoral (votación), donde los niños se encuentran sujetos a las enseñanzas adultas sobre este proceso y en donde los adultos a cargo de este proceso (mecanismo de participación) se encuentran rodeados de un contexto dominado por la empresa del entretenimiento.</p>

IMAGEN 4.

Contexto: mexicano

Libro: Formación Cívica y Ética de 6° grado

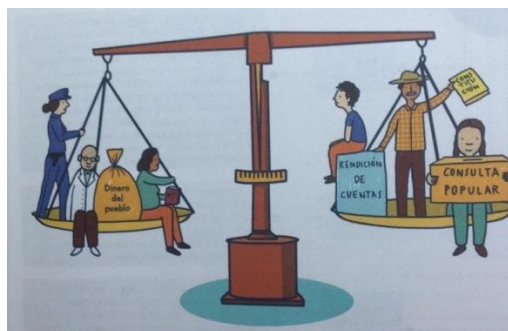
Página: 153

BLOQUE II: Los pilares del gobierno democrático

Lección 16: “Mecanismos de participación ciudadana”

Pie de fotografía: *“Una ciudadanía que participa, vigila y pide cuentas es un contrapeso al poder de los gobernantes. Esto evita abusos y fortalece la democracia”.*

Imagen:



ILUSTRACIÓN

CRITERIO	DESCRIPCIÓN
<p>Imagen en lenguaje escrito (Denotación)</p>	<p>Es una ilustración, donde su centro es ocupado casi en su totalidad por la figura de una balanza que se encuentra casi equilibrada (presenta un leve sesgo de peso hacia el lado izquierdo). De sus dos extremos cuelgan dos plataformas al parecer redondas que son sostenidas por tres líneas negras unidas a cada extremo.</p> <p>En la plataforma del lado izquierdo se hayan 3 personajes: una mujer policía que mira en hacia la derecha y que se haya de pie que se sostiene con una mano a una de las líneas que fijan dicha plataforma con la balanza, en el centro un hombre de vestimenta blanca (¿una bata médica?), con lentes y visible calvicie en el centro de su cabeza y cabello blanco (cano) a los lados de su cabeza, sentado (sus piernas cuelgan a partir de la rodilla hacia abajo de la plataforma) al lado izquierdo de un bolso (costal) que lleva inscrita la frase: dinero del pueblo. A su lado derecho se encuentra una mujer sentada con un libro rojo en la mano portando un suéter o blusa verde y un pantalón naranja (¿una maestra?).</p> <p>Del otro lado de la balanza, en la otra plataforma, se encuentran 3 personajes. Un niño/joven sentado sobre un aparente letrero muy grande que lleva inscrito el letrero de: RENDICIÓN DE CUENTAS (con mayúsculas), éste niño/joven se encuentra</p>

	<p>mirando/volteando al lado izquierdo en dirección a la otra plataforma. Hacia atrás de este personaje (a la derecha de la ilustración) se encuentra un hombre con bigote, porta sombrero, una camisa a cuadros y pantalón café (¿campesino?) que se sostiene con su mano derecha del letrado antes aludido y en la izquierda levanta a lo alto un tipo libro en amarillo que dice: CONSTITUCIÓN (con mayúsculas). Finalmente, en el extremo derecho de dicha plataforma se ve sentada la figura de una niña o mujer que sostiene sobre sus piernas y con ambas manos una gran caja con una línea que simula una abertura horizontal que supera en escala al letrado de “rendición de cuentas” (urna), en la cual se inscribe: CONSULTA POPULAR (también con mayúsculas).</p> <p>La base de la balanza descansa sobre un círculo bidimensional en color verde menta.</p>
Asociación libre	*Es acerca de las elecciones. Debe haber <u>equidad</u> entre ciudadanos. Deben equilibrarse las cuestiones sociales, económicas y políticas. Justicia.
Objetos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Balanza 2. Dos plataformas 3. Saco (Dinero del pueblo) 4. Letrero (Rendición de cuentas) 5. Libro (Constitución) 6. Caja (urna de Consulta popular)
Sujetos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mujer policía sosteniéndose de la balanza 2. Hombre con bata o saco blanco (médico) con el saco de dinero del pueblo 3. Mujer con libro en la mano (maestra) sentada viendo hacia la otra plataforma 5. Niño/joven sentado sobre la rendición de cuentas 4. Hombre campesino sosteniendo la constitución con su mano izquierda 6. Mujer sentada y sosteniendo la urna de la consulta del pueblo
Identificar versiones de mundo sociales	<p>Posibles receptores.- personas capaces de votar, individuos que entienden el funcionamiento y la organización política, de gobernantes y el proceso democrático. Alguien con conocimiento en leyes.</p> <p>Mundo social.- Un mundo social con variedad de géneros y edades, divididos en dos posturas y con diferentes papeles-roles.</p>
Tipo de discurso	Discurso de justicia y equidad.
REPERTORIO preponderante	<ul style="list-style-type: none"> -Voto (Proceso electoral) -Diversidad - Justicia y equidad
FUNCIÓN del discurso	Expone una sociedad dividida pero a un mismo nivel (equidad).

B) Bolivia

IMAGEN 1.

Contexto: boliviano

Libro: Ciencias Sociales. 6° de primaria. Editorial.- Comunicarte.

Página: 69

UNIDAD 3.- Culturas prehispánicas: orígenes y desarrollo

Pie de fotografía: *Cada periodo vivido por el hombre es merecedor de atención ya que todos los conocimientos de nuestros días nacieron de la curiosidad y necesidad de sobrevivir y mejorar la vida humana, hace ya miles de años. En esta actividad, nos adentraremos más en las ideas que sirvieron a los primeros grupos humanos para perfeccionar sus prácticas de supervivencia, como la agricultura, la ganadería, la pesca, la construcción de comunidades, etc.*

Imagen:



COLLAGGE DE TRES FOTOGRAFÍAS

CRITERIO	DESCRIPCIÓN
Imagen en lenguaje escrito (Denotación)	1. La primera fotografía muestra como un sembradío con algunos árboles en el fondo a lo lejos. Hay un área de surcos llenos de agua en sus canales y se observan 6 hombres de los cuales cuáles tres están inclinados hacia el frente tocando con sus manos la tierra (¿recolectando?¿sembrando?), dos de ellos caminando entre los surcos y uno más (éste en un plano más cercano) con botas de hule negro que le llegan hasta la rodilla, no usa camiseta y de igual modo está inclinado hacia la tierra con surcos.

	<p>2. La segunda fotografía muestra un campo verde con algunos árboles de fondo, unas chozas (cabañas) de muros blancos con tejados rojos y frente a ellas un cerco de madera. El cielo que alcanza a percibirse es azul y despejado de nubes. La mayor parte de la toma es abarcada por tres toros/bueyes (Cebús) blancos con joroba. Parecen ser jalados por una sogas que termina en sus hocicos (un extremo de sogas en cada uno de los tres), que a su vez llevan sujeto alrededor del hocico un cincho al parecer de cuero...del cual sale una cuerda (supongo para ser jalados).</p> <p>3. Una fotografía donde se percibe un paisaje natural con montañas al fondo, un borde de tierra y césped alrededor de una laguna/lago donde un hombre con vestimenta especial (chaleco, gorra y sostiene una caña de pescar) se encuentra sentado sobre un bote inflable de pesca mientras tira de su caña que parece tener el anzuelo bajo el agua a unos metros de él.</p>
Asociación libre	Principales actividades económicas en Bolivia.
Objetos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tierra para sembrar 2. Prado verde (pastizal) 3. Bueyes cebú (ganadería) 4. Lago 5. montañas.
Sujetos	<p>Dinámicas y Relaciones:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <u>Hombres</u> sembrando en la tierra. 2. <u>Pescador</u> recogiendo el anzuelo de su caña
Identificar versiones de mundo sociales	<p>Posibles receptores.- Agricultores, Granjeros dedicados a la crianza de ganado o piscicultura, pescadores, turistas, guías turísticos, personas interesadas en la ganadería y el cultivo.</p> <p>Mundo social.- Donde los hombres cultivan sus alimentos y crían su ganado. Hay posibilidad de pesca (incluso recreativa). Es un mundo autosustentable por los recursos naturales que posee. Habla de un mundo con riqueza y belleza natural, así como con fuerza de trabajo para la producción.</p>
Tipo de discurso	<p>Discurso de economía prima</p> <p>Discurso de sostenibilidad</p>
REPERTORIO preponderante	<ul style="list-style-type: none"> - Trabajo en el campo - Ganadería, pesca y siembra - Producción - Consumo

	- Turismo
FUNCIÓN del discurso	Expone una sociedad con recursos naturales y fuerza de trabajo suficiente para la producción alimenticia y el sostenimiento económico y cultural. (Previsión de calidad de vida en el presente y a futuro).

IMAGEN 2

Contexto: boliviano

Libro: Ciencias Sociales. 6° de primaria. Editorial.- Comunicarte.

Página: 47

UNIDAD 2.- América Precolombina.

Pie de fotografía: *El aspecto religioso fue clave en muchas de las culturas de nuestro continente y al estar asociado con la naturaleza permitió que fuera altamente respetado. Desde los pueblos del norte de América hasta los pueblos del sur, se practicaron ritos y costumbres basadas en la protección de sus tierras y animales. Hoy en día, debido a la explotación de los recursos naturales, estas ideas de cuidado y preservación de nuestro medio han sido olvidadas. Muchos de los bosques han sido reforestados y gran parte de los animales que los habitan están en constante peligro por los chaqueos, las inundaciones, la caza, etc.*

Imagen:



COLLAGGE DE TRES IMÁGENES

CRITERIO	DESCRIPCIÓN
Imagen en lenguaje escrito (Denotación)	<p>1. Foto de un incendio forestal donde se pueden observar en formación en línea personas con vestimenta amarilla y algunos cubrebocas blancos puestos (¿rescatistas). Se observa al fondo unos árboles (bosque). La mayoría de la fotografía muestra humo grisáceo y espeso que impide observar de manera definida los detalles.</p> <p>2. Imagen de una inundación donde al fondo se aprecian casas con tejados de lámina, algunas lonas y postes de madera (¿cercos?), elementos que el agua cubre al menos en su parte inferior del lado izquierdo de una casa se ven dos personas con vestimenta naranja sobre lo que parece ser un bote inflable negro. Hacia enfrente de la foto, se ven 8 varones (pobladores) caminando entre el agua (ésta llega a la altura de su cintura y/o pecho). Detrás de ellos un hombre tira de una cuerda halando un tipo bote blanco que flota y donde van sentados(as) tres personas más. A un costado de este bote se perciben dos hombres más que caminan entre el agua pegados al lateral del mismo.</p> <p>3. Se observa como escenario un lugar abierto con pastos altos (seco en su mayoría), al fondo algunos troncos de árboles delgados y al frente un hombre que porta camisa a cuadros, jean, sombrero camuflado color verde oscuro y un chaleco color naranja brillante; mientras fija la vista a través de la mira de una escopeta larga que carga con ambas manos apuntando hacia algo.</p>
Asociación libre	Consecuencias de la contaminación y de los actos humanos sobre la naturaleza /el medio.
Objetos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Incendio en el pastizal 2. Árboles del bosque 3. Inundación en población rural 4. Casas inundadas 5. Escopeta de cazador
Sujetos	<p>Dinámicas y Relaciones:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Personas vestidas de amarillo asistiendo en un incendio 2. Hombres caminando a través de la inundación 3. Personas sobre el bote que flota en la inundación 4. Cazador apuntando su escopeta

Identificar versiones de mundo sociales	Posibles receptores.- Personas del campo, ecologistas. Mundo social.- Una sociedad en donde los desastres naturales y contingencias ambientales tienen relación con el acto o descuido humano. Un mundo donde los hombres son responsables de estas eventualidades y algunos actúan para mejorar la situación, donde otros solo padecen las consecuencias y unos más siguen promoviendo tal descuido.
Tipo de discurso	Discurso ecologista Discurso de conciencia/sensibilización ambientalista Discurso de protección animal
REPERTORIO preponderante	<ul style="list-style-type: none"> - Contención de incendios forestales - Desastres naturales - Caza animal inconsciente - Responsabilidad humana sobre la naturaleza
FUNCIÓN del discurso	Expone una realidad social de deterioro ambiental en donde el hombre es responsable de las contingencias naturales, pues con su acción va empeorando estas condiciones. Un mundo donde algunas personas intentan colaborar para proteger el medio ambiente, otros padecen sus consecuencias y unos más siguen actuando inconsciente e irresponsablemente.

IMAGEN 3.

Contexto: boliviano

Libro: Lenguaje y comunicación. 6° primaria.

Página: 25

UNIDAD 2. El poder de nuestras culturas

Pie de fotografía: *¿Qué significa para nosotros pertenecer a una cultura? ¿Con qué cultura nos identificamos? ¿Cuál es la importancia de relacionarnos con una?*

Imagen:



COLLAGE COMPUESTO POR VARIAS

IMÁGENES

CRITERIO	DESCRIPCIÓN
<p>Imagen en lenguaje escrito (Denotación)</p>	<p>Se observa ondeando al aire la bandera de Bolivia, compuesta por tres franjas con los colores rojo, amarillo y verde, al centro sobre la franja amarilla se posa su escudo nacional en forma de óvalo donde en el centro se percibe una montaña (Cerro Rico de Potosí), una llama y el Árbol del pan; el borde del óvalo lo compone una franja celeste con letras blancas donde se lee: Bolivia y 10 estrellas (representando los 10 departamentos); fuera del óvalo en la parte superior hay una hoja de laurel y sobre la cual se posa un Cóndor de los Andes y que sostiene en su pico un gorro frigio (gorro francés). El óvalo es bordeado por otros estandartes a modo de banderas bolivianas (3 de cada lado) con una punta afilada de metal en sus bordes superiores. En los bordes inferiores de las banderas y del óvalo se percibe el mango de 4 rifles/bayonetas (dos de cada lado) y detrás del óvalo central se entrecruzan dos cañones apuntando hacia arriba en color oro.</p> <p>Debajo de la bandera ondeante se ve un niño con vestimenta blanca con franjas rojas (típica de la Danza del machetero del oriente), sostiene en su mano izquierda un machete y en la cabeza porta un sombrero con plumas de colores.</p> <p>Detrás del niño se percibe una persona que lleva una máscara que asemeja al rostro de una persona de rostro negro que a la vez usa un casco dorado con plumas y vestimenta blanca con tocados</p>

	<p>brillantes (traje típico usado para el baile de la Morenada⁴² durante los festivales tradicionales).</p> <p>Del lado izquierdo del niño hay un hombre mayor (cabello cano) –se le identifica como el reconocido José (Jach’a) Flores, músico compositor boliviano-, usa un poncho del altiplano y en la mano derecha sujeta un instrumento musical (charango).</p> <p>Del otro lado de la fotografía se observa un monolito de piedra en forma de puerta (Puerta del sol en Tihuanacu) con una imagen en su marco superior (Inti, dios del Sol). Al lado de la imagen del dios se observa una rajadura que atraviesa el marco de la puerta del lado derecho.</p> <p>Frente a esta puerta de piedra se percibe un hombre con un penacho sobre su cabeza con plumas de varios colores (colores del “Wiphala”.- bandera en aimara utilizada por algunas etnias de la cordillera de los Andes). El rostro de este personaje está pintado de blanco y los ojos los lleva resaltados con negro, llevando una cabellera larga y blanca hasta los hombros (vestuario típico del baile de Los Tobas).</p> <p>Frente a él en primer plano está una pareja (mujer y hombre), el varón usa ropa blanca y con la mano de su brazo derecho extendido hacia arriba sostiene un sombrero de saó y con la otra mano sostiene la mano de la mujer quien porta un vestido largo en tono verde y detalles de flores rojas y amarillas, llevando una orquídea en el cabello trenzado mientras extiende sus brazos. Al parecer bailan. Sus trajes son típicos de la Danza Taquirari).</p> <p>Finalmente, a su lado derecho en tamaño pequeño hay dos personas vestidas de blanco con un tipo de manto en la espalda color verde, usan gorros (chulitos) rojos y ambos sujetan (cada uno) un instrumento musical.- zampoñas grandes o sikus (instrumento andino de viento).</p>
Asociación libre	Las tradiciones y floklore de Bolivia.
Objetos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bandera de Bolivia ondeando al aire: escudo nacional 2. Monolito tiahuanacota (puerta del sol)

⁴² Morenada: una de las danzas flokloricas tradicionales del departamento de La Paz, Bolivia.

	<p>3. Instrumentos musicales 4. Penachos (plumas) 5. Trajes típicos de danzas 6. Penacho con los colores whipala</p>
Sujetos	<p>Dinámicas y Relaciones:</p> <p>1. Niño danzante sosteniendo un machete 2. Moreno (danzante) 3. Músico-compositor boliviano sosteniendo un charango 4. Sikuris tocando sus instrumentos 5. Pareja de bailarines danzantes 6. Danzante de toba con penacho representativo de las múltiples etnias, aimaras.</p>
Identificar versiones de mundo sociales	<p>Posibles receptores.- turistas, niños o población boliviana en general, gestores culturales.</p> <p>Mundo social.- Muestra un mundo diverso, lleno de tradiciones y prácticas culturales ancestrales que son vigentes. Una sociedad que da mucho peso a la historia y que se construye en torno a la multiculturalidad.</p>
Tipo de discurso	<p>Discurso nacionalista Discurso cultural Discurso de histórico Discurso multicultural</p>
REPERTORIO preponderante	<ul style="list-style-type: none"> - Cultura folklórica - Tradiciones ancestrales - Historia boliviana - Etnias bolivianas - Identidad boliviana
FUNCIÓN del discurso	<p>Expone un orden social basado en las tradiciones, donde la identificación es importante habiendo consciencia de la multiculturalidad, donde el común denominador es: la nación boliviana. Habla de una riqueza cultural valorada, practicada y honrada; donde las múltiples etnias tienen un grado de representación considerable.</p>

IMAGEN 4.

Contexto: boliviano

Libro: Lenguaje y comunicación

Página: 152

UNIDAD 8.- Trabajamos juntos

Pie de fotografía: *Para ser mejor.- Reconocemos nuestro derecho a alimentos nutritivos, saludables y amigables con el medio ambiente. Comprendemos que la soberanía alimentaria es beneficiosa para nuestra generación, las posteriores y para el planeta en que vivimos.*

Imagen:



COLLAGGE COMPUESTO POR IMÁGENES

CRITERIO	DESCRIPCIÓN
Imagen en lenguaje escrito (Denotación)	<p>Se trata de una fotografía (tipo collage) compuesta por varias imágenes o figuras que se unen una con otra a través de un leve difuminado.</p> <p>Se observan 8 brazos y manos (todos usan traje) –algunas parecen ser de hombres y otras de mujeres- los bordes de esta imagen predispuesta en forma de óvalo se difumina a su costado inferior con otra imagen donde hay 7 personas (se identifica 2 mujeres), formados en filas 2 y 3 personas una tras de otra sosteniendo algunos de ellos hojas en las manos (¿coro?).</p> <p>Del lado izquierdo de esta imagen se observa un joven tocando la</p>

	<p>guitarra y otro más a su lado (parece escucharle).</p> <p>Del lado derecho de la imagen del “coro” se observan 8 personas “uniformadas” aparentemente, 6 de ellos están de pie, llevan cascos, lentes protectores, chalecos naranjas. 2 más de ellos están en posición de cuclillas, 1 con chaleco anaranjado sin lentes protectores ni casco que sujeta una bicicleta. Todo el grupo parece portar un equipo de ciclismo o de deporte/turismo de aventura. Detrás de ellos se observa una caída de agua (cascada) que parece emerger de entre el bosque.</p> <p>Finalmente, en la parte inferior de la imagen hay 5 niños (¿y niñas?) sentados sobre una banca blanca de espaldas a la toma, uniformados con gorras, tenis deportivos y poleras de color azul, 4 de ellos al parecer de tez blanca y 1 de tez morena. Todos ellos se toman de las manos por detrás de sus espaldas aparentando ser un grupo de camaradería o de confraternización. Debajo de la banca donde se posan hay lo que parece ser un guante de baseball.</p>
Asociación libre	Trabajo en equipo
Objetos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uniformes deportivos de niños 2. Manos unidas 3. Cascos, bicicleta y chalecos de turismo de aventura 4. Hojas blancas 5. Instrumento musical (guitarra) 6. Cascada y bosque 7. Banca y guante de baseball
Sujetos	<p>Dinámicas y Relaciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Turistas o deportistas juntos posando con su indumentaria correspondiente al deporte de aventura. - Niños sentados tomados de las manos por detrás de sus espaldas. Equipo de baseball. - Joven tocando la guitarra y otro más a su lado escuchándole - Grupo de jóvenes (mujeres y hombres) con papeles en la mano, pertenecientes a un coro.
Identificar versiones de mundo sociales	<p>Posibles receptores.- Estudiantes de diversas edades (población escolar-profesores-), grupos o equipos de trabajo, niños en edad escolar, turistas, deportistas (equipos), psicólogos, personal administrativo, personal de coaching.</p> <p>Mundo social.- Es una realidad en donde el trabajo en equipo es el común denominador. Donde hombres y mujeres conviven</p>

	organizándose en estos grupos con los que se realizan distintas actividades: culturales, deportivas, recreativas, laborales. Un mundo donde conviven unos con otros para obtener resultados o alcanzar sus metas. De aparente sana y armónica convivencia en este "conformar equipos".
Tipo de discurso	Discurso de trabajo en equipo Discurso escolar Discurso organizacional
REPERTORIO preponderante	- Trabajo en equipo - Igualdad - Funcionalidad social
FUNCIÓN del discurso	Expone una orden social basado en la organización de colectivos que cumplen con roles o tareas determinadas. Donde el trabajo en equipo es importante para que funcionen y se halle en armonía la convivencia en distintas áreas de la vida humana.

Anexo 4. Concentrado de discursos (México-Bolivia)

A) MÉXICO. DENOTACIÓN Y CONNOTACIÓN

Nombre	Imagen 1		Imagen 2		Imagen 3		Imagen 4	
1 Juan (13 años)	D	Poste, salón, luz	D	Agua	D	Elecciones	D	Báscula, Balanza
	D	Señor, bandera nacional, niños, símbolo, policía.	D	Personas	D	Niños, adultos	D	Señores
	C	Robar	C	Deteniendo.	C	Votando/ Vinieron de las votaciones y votaron todos	C	En la balanza

	C vms	Un mundo social donde los símbolos nacionales están presentes (bandera, insignia policial), donde la policía está relacionada con los problemas (robos) que existen en una sociedad determinada.	C Vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C vms	Un mundo social donde tanto niños como adultos participan en las elecciones, siendo éstas un mecanismo de participación reconocido.	C vms	No logra hacerse referencia a una versión determinada.
Nombre	Imagen 1		Imagen 2		Imagen 3		Imagen 4	
2 Angie (12 años)	D	Salud	D	Arena, costales	D	Votaciones	D	Balanza, consulta popular
	D	Diputados, personas de salud, policías	D	Personas	D	Niños pequeños	D	Personas y niños
	C	Personas hablando, policías ayudando	C	Recogiendo arena	C	Ejercer nuestro voto. También los niños podemos votar. Día de las elecciones	C	Personas que tienen el dinero del pueblo. Tiene que haber consulta.
	C vms	Una sociedad en la que se destacan ciertos puestos y trabajos relacionados con el orden de gobierno y	C vms	No hay posibilidad de inferir un mundo social determinado	C vms	Mundo social donde los niños son parte activa de la sociedad política, participando con el mecanismo de las	C vms	No hace alusión a algún mundo social.

		los servicios públicos, así como la importancia de la policía				elecciones.		
Nombre	Imagen 1		Imagen 2		Imagen 3		Imagen 4	
3 José (12 años)	D	Discurso, bandera mexicana, símbolo.	D	Basura, contaminación	D	Elecciones, cajas (urnas)	D	Básculas, cosas, cajas, saco, sombrero.
	D	Personas, señor, señora, enfermera, policías.	D	Nada	D	Gobernador, diputado, presidente	D	Niños
	C	Señor construyendo. Señora leyendo discurso. Enfermera curando.	C	Contaminación en Toliman.	C	Votar. Fui a votar al jardín	C	Imagen
	C vms	Un mundo social compuesto de una división del trabajo (ocupaciones/oficios)	C vms	Una localidad (Tolimán, la del lector) con basura y contaminación.	C vms	una sociedad en la que los niños participan en ejercicios de votación y donde se reconoce este procedimiento como una forma de elegir a ciertas figuras públicas políticas.	C vms	No se hace referencia a una versión de mundo social
Nombre	Imagen 1		Imagen 2		Imagen 3		Imagen 4	

4 Aimé (11 años)	D	Escudo México, módulo de policía, presidencia	D	Arena, río, costales	D	Casillas infantiles. Jardín, opinión.	D	Báscula
	D	Maestros, personas, policía, enfermera, comerciantes, electricista.	D	Señores	D	niños, candidatos	D	Señores con letreros
	C	Personas que trabajan en México. Personas que apoyan para estar bien. Personas que trabajan en la presidencia, hospital, mi papá (policía).	C	Metiendo arena en costales	C	Dar opinión sobre candidatos. Año de elecciones	C	Malos y buenos sobre la báscula
	C vms	Mundo social donde existen trabajos formales relacionados a la presidencia y ámbito de gobierno y otros servicios en beneficio de la sociedad (para su bienestar).	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C vms	Mundo social que reconoce el procedimiento electoral como el mecanismo de participación y la forma en que niños y adultos hacen valer su voz.	C vms	Mundo social donde existen personas que obran negativa y positivamente.
Nombre	Imagen 1		Imagen 2		Imagen 3		Imagen 4	
5	D	Ciudad, luz	D	Costales, río, agua,	D	Derecho de los	D	Dinero

Miguel (12 años)				viviendas		niños		
	D	Personas	D	Personas	D	Niños	D	Doctores, personas buenas, maestros.
	C	Trabajan por el país, gobiernan, trabajan. Servicios del estado	C	Protección de viviendas. Las personas protegen viviendas para que no haya daños. Inundación ocurrida en Tolimán.	C	Votar. Cuando vinieron a Toliman y voté	C	Buenos y malos. Recuerdan a todas las personas que nos roban
	C vms	Sociedad donde el gobierno es importante (quienes gobiernan un país) así como los servicios que éste brinda.	C vms	Mundo social donde los ciudadanos/personas se unen para proteger su patrimonio y/o intereses ante desastres naturales.	C vms	Mundo social que reconoce el procedimiento electoral como ejercicio de derechos de los niños.	C vms	Mundo social donde se relacionan personas buenas y malas en contraposición, donde las malas roban el dinero de las buenas.
Nombre	Imagen 1		Imagen 2		Imagen 3		Imagen 4	
6 María José (12 años)	D	Consulta, cables de luz, seguridad.	D	Costales, barda	D	Elecciones	D	Dinero, votaciones
	D	Enfermera, personas, electricista, policía.	D	Señores y señoras	D	Niños	D	Personas del pueblo
	C	Personas ayudando a otras	C	Haciendo barda. Recuerda a mi papá que tapa las milpas en	C	Votando. Hay niños que votan en Tolimán	C	Personas que quitan el dinero al pueblo y otras que


				su rancho				votan por algo popular. En Tolimán hay personas que quitan el dinero
	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C vms	Mundo social que incluye a los niños en procesos electorales	C vms	Mundo social donde hay cierta relación entre el dinero y las votaciones y donde hay personas que quitan el dinero al pueblo. "Como en Tolimán" (sic)
Nombre	Imagen 1		Imagen 2		Imagen 3		Imagen 4	
7 Alan (12 años)	D	Jardín	D	Río	D	Elecciones	D	Balanza
	D	Señor, enfermera, presidente, un policía.	D	nada	D	nada	D	Niños
	C	Construir, comprar, vigilar. Policías que vigilan el jardín	C	Nada. Río de Toliman	C	Nada. Elecciones de Toliman	C	Balanceándose. Niños balanceándose
	C vms	Sociedad en la que destaca la función de vigilancia por parte de la policía	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C vms	No se logra hacer referencia a una versión de mundo social
Nombre	Imagen 1		Imagen 2		Imagen 3		Imagen 4	
8	D	Ejercicio. Venta.	D	Costales	D	casillas	D	Báscula, saco, caja

Samantha (11 años)		Estudiar.						
	D	Policía, un presidente hablando, maestros, alumnos, un fiscal.	D	Personas	D	Niños, personas	D	Personas
	C	Vender. Maestra explicando ser bueno y no malo	C	Personas en el río moviendo. Comunidad	C	Votar. Casillas puestas para niños	C	Sentados. Nada, nunca he visto
	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C vms	Sociedad donde los niños son incluidos en el proceso electoral.	C vms	No se logra hacer referencia a una versión de mundo social
Nombre	Imagen 1		Imagen 2		Imagen 3		Imagen 4	
9 Yahel (12 años)	D	Salón de clases, mi escuela, Querétaro (zona urbana)	D	Costales de arena, inundación	D	Casillas para votar	D	Báscula
	D	Policía, candidata, presidente, doctora	D	Señores	D	Personas	D	Señores y señoras
	C	Policías de tránsito. Orden de la ciudad	C	Evitar inundaciones	C	Personas que votan. Fuimos a votar en el jardín el 7 de junio	C	-----
	C vms	Sociedad que hace referencia y legitima un orden preexistente en la	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C vms	Sociedad en la que está presente el ejercicio de las votaciones	C vms	No se logra hacer referencia a una versión de mundo social


		urbanidad. Presencia del orden y la policía.						
Nombre	Imagen 1		Imagen 2		Imagen 3		Imagen 4	
10 Adriana (11 años)	D	Mercado, luz, mi casa, hospital.	D	Costales de tierra del río	D	Maestros, derechos.	D	Balanza
	D	Señor, doctora, señoras, una policía, diputado, diputada.	D	Señores y señoras	D	Niños y señoras	D	Personas arriba de la balanza
	C	Componiendo la luz, componer a un enfermo, hablando, vendiendo en el mercado.	C	Poner cosas para que no se pase el agua	C	votando	C	Que dicen cosas como si fuera algo democrático
	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C vms	No se hace referencia a una versión de mundo social.

B) MÉXICO. ASOCIACIÓN LIBRE ARTICULADA.-

	Sujeto	Gobierno Democrático	Participación	Derechos Humanos	Asuntos Públicos
IMAGEN 1	1	No sé	(No responde)	Que está trabajando un señor y eso es un derecho	Que si no trabajan no habría luz
	2	La justicia	No hay participación,	Derecho al trabajo	Trabajo y

			nada más discurso		responsabilidad
	3	Que algunas personas trabajan en el gobierno	Que todos podemos participar en el trabajo	Que todos tenemos derecho a trabajar	Que algunos, ejemplo: el policía y el basurero ayudan al asunto público.
	4	Justicia	No hay participación	A alguien que trabaja	Para ayudarlos
	5	No entiendo	A la democracia y a defender los derechos humanos.	Que tenemos derecho a la educación y a la seguridad	Que todos tenemos derechos
	6	Con todo: por trabajo, salud, etc.	Hay que participar	Los políticos ejercen los derechos	Que dan trabajo a los que necesitan
	7	Que hay que tener democracia, respeto, salario justo.	Gente que apoya en la electricidad y en el hospital.	Que hay un derecho: a trabajar y a un salario	Pienso que se debe respetar el derecho al salario de las personas
	8	Es sobre servidores públicos	Que todos los ciudadanos participen en algo	El derecho a la medicina y protección	Yo me imagino que es sobre el trabajo
	9	Que las personas pidan trabajo y que se les suba el sueldo	Hay personas que quieren trabajo	Que una persona tiene el derecho a hablar y a trabajar	Que las personas tengan que hablar algo privado
	10	Es cuando los gobernantes dicen algo a toda la gente	Es como participar en algo, como en bailables	Todos tenemos derechos humanos y todos podemos votar y tener derecho a todo.	Son asuntos que todos los habitantes tenemos con nuestra comunidad
	REPERTORIOS	- Condiciones de	- Participación en el	- (Derecho a) Trabajo,	- Corresponsabilidad/

INTERPRETATIVOS INSINUADOS (por categoría)	Justicia (salario) - (diferencia entre gobierno – ciudadanos)	trabajo/escuela - No participación Defensa de Derechos Humanos - Apoyo en servicios a la comunidad.	salario, a hablar (de expresión). - Educación - Seguridad/Protección - Medicina (salud) - Políticos - Votar	Interdependencia - Servidores públicos - Ayuda en necesidades comunes. 0 - Derechos - Trabajo/ salario - Asuntos de la comunidad
REPERTORIOS INTERPRETATIVOS EN LECTURA TRANSVERSAL (todas las categorías)	- Los asuntos públicos implican una corresponsabilidad - Justicia en relación al trabajo - Derechos humanos: trabajo, salud, educación. - No participación - Deber ser de la participación			

		Gobierno Democrático	Participación	Derechos Humanos	Asuntos Públicos
IMAGEN 2 	1	No entiendo	Para la participación social	Que tienen derecho a recoger el desastre	Asuntos de la población
	2	No sé	Participación social	Derecho a recoger	Asuntos de la población
	3	No tiene que ver	Tenemos que participar por los demás	No tiene nada que ver	Tenemos que unirnos para evitar desastres
	4	Ayudar a la gente	Ayudando a construir	Trabajar	Ayudar
	5	Ayudar a las personas	Colaborar con las personas	Derecho a proteger la comunidad de algún riesgo	No entiendo
	6	Nada que ver	Que pueden querer más trabajo	No contestó	No entiendo

	7	No hay democracia por que los ponen a trabajar en esas condiciones	Que las personas ayudan a recoger arena	No hay nada de derechos humanos por las condiciones en las que trabajan	No entiendo
	8	No entiendo	Que todos, tanto servidores públicos y gente de la localidad deben ayudar	Que los servidores públicos deben limpiar el área	Que se pongan de acuerdo y arreglar problemas
	9	No entiendo	Personas quieren trabajo	Que tienen derecho a no contaminar	No hay asuntos públicos
	10	En ese lugar no hay gobierno democrático	En esa imagen participan todos los ciudadanos	Que respeten a todos los ciudadanos	En la imagen no se ven asuntos públicos
REPERTORIOS INTERPRETATIVOS DE LA IMAGEN 2		- Ayuda - Democracia dependiente de las condiciones de trabajo - No hay democracia	- Participación social/ciudadana - Ayuda - Colaboración	- Protección de la comunidad - Derechos humanos en relación con las condiciones de trabajo - Servidores públicos que limpian (servicio de limpia)	- Unión de la población/ciudadanos - Protección de la comunidad - Ayudar - Solución de conflictos - no hay asuntos públicos
REPERTORIOS INTERPRETATIVOS DE LA IMAGEN 2		- Disposición a la ayuda (colaborar) - Protección (a la comunidad) - Participación comunitaria = unión / colaboración			


IMAGEN	Gobierno Democrático	Participación	Derechos Humanos	Asuntos Públicos
--------	-----------------------------	----------------------	-------------------------	-------------------------

3



1	La votación	La participación de personas y niños	Derecho a la votación	La votación
2	La votación	Participación de las personas y niños	Derecho a votar	La votación
3	Que tenemos que votar	Participar en votar	Derecho a votar	Para tomar en cuenta los derechos
4	No entiendo	A votar	Que puedan votar los niños	Para que voten
5	De que tienen que votar	Todos tenemos derecho a votar	De que debemos votar para que defiendan nuestros derechos	Derecho a votar
6	Que ellos ponen las casillas	Pues podemos votar	Los niños pueden votar para ser votados	No contestó
7	Si hay democracia por que dan el derecho a opinar	No sé	Que tenemos derecho a votar	Que es bueno que nos den ese deber
8	Que toman nuestra decisión	Que podemos elegir a quien escoger	Que nos dan a los niños el derecho a votar	Que podemos votar
9	Que el niño tiene	Nada	El niño tiene derecho	Que el niño tiene

		derecho a votar pero el gobierno no lo escucha		a votar	derecho a votar porque es un asunto público
	10	Que podemos votar	Que participan al votar	Que niño y niña tienen el derecho a votar	Casi nada
REPERTORIOS INTERPRETATIVOS		<ul style="list-style-type: none"> - Votaciones electorales - Deber (de votar) - Democracia existente cuando se opina - Toma de decisiones 	<ul style="list-style-type: none"> - Participación de la ciudadanía (personas y niños) - Votar es participar - Poder de elegir 	<ul style="list-style-type: none"> - Votar es un derecho - Niños votantes 	<ul style="list-style-type: none"> - Votar es un asunto público - Votar es un deber - Votar para que tomen en cuenta los derechos
REPERTORIOS INTERPRETATIVOS DE LA IMAGEN 3		<ul style="list-style-type: none"> - Votar como participación y como derecho - Votar como deber/tener que (¿imposición?) - Democracia como un orden donde un modo de ejercer la participación es la toma de decisiones a través del voto 			

IMAGEN		Gobierno Democrático	Participación	Derechos Humanos	Asuntos Públicos
<p>4</p> 	1	No entiendo	La participación	La democracia	Asuntos democráticos
	2	No entiendo	La participación	La democracia	Asuntos de todos
	3	Que ellos nos roban y las personas no	No tiene que ver	No tiene que ver	Que nos roban
	4	No sé	Para que participen	No sé	Asuntos democráticos

	5	En que nos ayuden	Valorarnos	A nuestros propios derechos y a la igualdad y justicia	Nada
	6	No sé	Que podemos participar	La salud y otras cosas	El gobierno del pueblo
	7	No sé	No sé	Que tenemos derecho a varias cosas	Que hay muchos asuntos públicos que atender
	8	No sé	No sé	Que nos den a conocer los asuntos	Que nos den a conocer las cosas como son
	9	Que le roban el dinero del pueblo	Nada	Que tienen derecho a todo	Que pueden tener otros asuntos
	10	Esta imagen representa y fortalece la democracia	De que participamos al votar	No sé	Es como si fuera el dinero del pueblo
REPERTORIOS INTERPRETATIVOS		- Personas honestas y deshonestas (nos roban/el dinero del pueblo)	-Poder de participación (derecho) - Votar es participar	- Igualdad y justicia - Democracia - Salud - Tener derechos	- Asuntos de todos
REPERTORIOS INTERPRETATIVOS DE LA IMAGEN 4		- Diferenciación entre personas en gobierno y personas de la sociedad civil - Deshonestidad en la relación entre gobierno y ciudadanía (robo de dinero del pueblo – corrupción).			

C) MÉXICO. EXPLORACIÓN DE CONCEPTOS.-

Gobierno Democrático	Participación	Derechos Humanos	Asuntos Públicos
<ul style="list-style-type: none"> • Cuando alguien gobierna con mucha democracia. • Es donde apoyan a las personas. • Es cuando el gobierno que fue elegido para representar a el pueblo con democracia. • Son los que nos gobiernan y a veces ayudan. • Un gobierno que ejerce las leyes. • Es un gobierno de todos • Tener un gobierno para que haga mejor las cosas • Es una ley que debemos cumplir todos los habitantes de una comunidad. • Es un aula donde el presidente y los senadores ponen su opinión para mejorar su país. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando alguien participa en algo. • Es decir su opinión. • Es participar en clase/escuela. • Es ser escuchados. • Es para que sepan qué decimos y que existimos. • Es dar a conocer tus conocimientos. • Es un derecho • Participar en asuntos que le convengan a nuestra sociedad. 	<ul style="list-style-type: none"> • Es cuando los humanos pueden ejercer sus derechos que tienen. • Lo que todos los humanos tienen, ejemplo: derecho a ir a la escuela, etc. • Aquellos que están escritos en la constitución y que benefician. • Son cosas que se pueden hacer. • Son los que protegen los derechos para que nunca los violen. • Son los que te defienden ante la ley. • Los que dicen qué está bien o está mal. • Son para respetarnos unos a otros y tener paz. • Son 	<ul style="list-style-type: none"> • Es tener asuntos con el gobierno. • Son asuntos que tienen que resolver las personas. • Son asuntos en los que la ciudadanía trabaja para arreglarlos. • Es que el gobierno gasta nuestros impuestos. • Son los asuntos de todos. • Asuntos tratados desde la autoridad hasta el pueblo. • Es dar a conocer algo público. • Es hacer cosas de publicidad y comodidad para los habitantes. • Es algo que pasa en la calle (como un accidente).

Es un presidente y diputados que se hacen cargo/arreglan de asuntos políticos		obligaciones/reglas/normas que jóvenes y niños deben cumplir.	
---	--	---	--

D) BOLIVIA. DENOTACIÓN Y CONNOTACIÓN.-

	Imagen 1		Imagen 2		Imagen 3		Imagen 4	
1 LAURA (11 años)	D	Montañas, cultivos, vacas.	D	Medio ambiente, inundaciones. Santa Cruz, goteras.	D	Bandera	D	No refiere objetos
	D	No refiere sujetos	D	No refiere sujetos	D	Personas del altiplano y del trópico	D	Niños, hermana.
	C	Me recuerda Santa Cruz y al Lago Titicaca	C	Maltrato al medio ambiente	C	Vivir en Santa Cruz y luego en la Paz (era un cambio radical)	C	Abrazando, unidos.
	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C Vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C vms	Un mundo donde existe la unión entre sujetos
Nombre	Imagen 1		Imagen 2		Imagen 3		Imagen 4	
2 NICOLÁS (12 años)	D	Plantación, agua, campo. 3 vacas amarradas, árboles.	D	Campo en llamas con mucho humo. País que sufre inundaciones. Arma.	D	Tiawanaco, bandera de Bolivia tricolor, puerta del sol.	D	Pies en la arena. Montañas.

	D	Señor. Mi tío (su casa)	D	Personas sufriendo inundaciones. Señor cazando.	D	No refiere sujetos	D	Varios niños de espaldas. Mineros.
	C	Me recuerda a la casa de mi tío.	C	Lo vi en la televisión.	C	Bailando danzas folklóricas. Quisiera conocer Tiawanaco..	C	Lo que ocurre muchas veces en la Paz.
	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C vms	Sociedad donde son posibles las contingencias ambientales, y éstas son transmitidas/informadas por televisión.	C vms	Una sociedad-nación con historia y diversidad cultural	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.
Nombre	Imagen 1		Imagen 2		Imagen 3		Imagen 4	
3 MARIELA (11 años)	D	Verduras, cocecha, vacas comiendo pasto. Maravilla de las montañas. Animales, verduras, campamento, peces	D	Árboles tristes	D	Mi bandera de Bolivia, danzas típicas de Bolivia, instrumento típico de Bolivia, entrada de Tiawanacu.	D	Cañada, lago, mano revisando otra mano. Médico, espina en mi mano. La Muela del Diablo.
	D	Señor. Señor en un lago pescando.	D	Hombres en el agua. Hombres yendo a otro lado por el agua. Hombre cazando.	D	Mi tía	D	Niños que están abrazados.
	C	Recoger verduras. Pesca. Cuando fui a mi campamento. Jugar	C	Árboles quemándose. Me recuerda a la caída de un árbol en mi colonia	C	Cuando fui a Tiawanacu y cuando mi tía bailó. La	C	Me recuerda a lo Yells (cánticos-porra) de mi colegio.

		con los animales.		que hizo un incendio. Caerme al lago Titicaca.		bandera de mi cuarto y una presentación en la escuela.		Ir a escalar la Muela del diablo.
	C vms	Sociedad donde las actividades (jugar, acampar, trabajar) en el campo o la naturaleza son communes.	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C vms	Una sociedad con el sentido/noción de nación presente	C vms	Sociedad que se organiza en grupos desde la escuela.
Nombre	Imagen 1		Imagen 2		Imagen 3		Imagen 4	
4 ÁLVARO (12 años)	D	viaje	D	Animales cazados, inundaciones, nuestro país.	D	Cultura que hubo y hay en nuestro país. A las costumbres. Culturas y étnias de Bolivia.	D	Trabajo, compañerismo, amistad con mis amigos.
	D	Hombre	D	Caza	D	No refiere sujetos	D	No refiere sujetos
	C	Cosechando, me recuerda a (viajes)	C	A la inundación de la Paz	C	Me recuerda a (culturas)	C	No contesta
	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C vms	Sociedad con emergencias ambientales como las inundaciones	C vms	Sociedad consciente de su cultura, historia y costumbres.	C vms	Sociedad donde existe el compañerismo y la cooperación.
Nombre	Imagen 1		Imagen 2		Imagen 3		Imagen 4	
5 AYLIN (11 años)	D	Paisaje con alegría, esfuerzo de bolivianos, animales del campo.	D	Cosas muy tristes, inundaciones, incendios a árboles y extinción a	D	Paisaje con alegría, bailes y costumbres folclóricas.	D	amigos

				los animales.				
	D	Bolivianos, familia unida pescando.	D	No refiere sujetos	D	Mi familia		Trabajando unidos
	C	Me recuerda las salidas con mi familia al parque.	C	A los Yungas y las extinciones	C	Cuando bailé	C	Ayuda de mi hermana
	C vms	Sociedad que valora o al menos reconoce la unión y el esfuerzo del trabajo en equipo	C vms	Sociedad donde hay o que reconoce que existen problemas de agotamiento de recursos y de extinción de especies.	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.
Nombre	Imagen 1		Imagen 2		Imagen 3		Imagen 4	
6 DIEGO (11 años)	D	3 vacas	D	Caza, cosecha. Inundaciones.	D	Nuestra Bandera, el Tiawanacota y su vestimenta.	D	Amistad
	D	Hombre cosechando. Hombre pescando.	D	No refiere sujetos	D	No refiere sujetos	D	Niños, personas
	C	Me recuerda a los viajes, jamás he pescado.	C	Me recuerda a la caza	C	Me recuerda a nuestra bandera.	C	Me recuerda a la amistad
	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C vms	Sociedad que practica la caza y la cosecha. También sufre de inundaciones o contingencias	C vms	Sociedad que relaciona su nación con sus tradiciones e historia prehispánica.	C vms	Sociedad que tiene presente el valor de la amistad

				ambientales.				
Nombre	Imagen 1		Imagen 2		Imagen 3		Imagen 4	
7 NICOLE (12 años)	D	Vacas pastando, barco.	D	Bosque quemándose, inundación.	D	Paisaje, bandera nacional de Bolivia y palacio presidencial, puerta del sol.	D	Paisaje, manos sujetas,
	D	Personas	D	Cazador.	D	Personas disfrazadas.	D	Niños abrazándose
	C	Cosechando. Pescando. Me recuerda pasar un lago para llegar Copacabana.	C	Inundación en Santa Cruz.	C	Me recuerda haber pasado por palacio	C	Cascada de los Yungas (fui a nadar)
	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C vms	Sociedad con la idea algunas de sus figuras nacional muy presente.	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.
Nombre	Imagen 1		Imagen 2		Imagen 3		Imagen 4	
8 KEVIN (11 años)	D	Actividades fundamentales que hay en el país: pesca agricultura, ganadería y otras	D	Cosas negativas como: Chaqueo*, caza e inundaciones	D	Veo flocklore andino y de distintos departamentos. Cueca, diablada, caporal, morenada, tinku, etc. la flora y fauna del país.	D	Coro y conjunto de apoyo de trabajadores
	D	No refiere sujetos	D	Antepasados	D	No refiere sujetos	D	Trabajadores,

							compañeros, niños y niñas.	
	C	Es por eso que hay alimentos, vestimenta y la supervivencia de la humanidad.	C	Me recuerda a los antepasados y las guerras mundiales con armamento de fuego y tanques	C	Me recuerda a mis años pasados en el país	C	Unión de personas. Me recuerda a mis amigos
	C vms	Sociedad que depende de sus actividades económicas y productivas para subsistir.	C vms	Sociedad que relaciona "cosas negativas" con situaciones bélicas o que requieren de armamento de fuego.	C vms	Sociedad conocedora de su folklore y riqueza cultural	C vms	Sociedad que da importancia o da lugar en su vida a la cooperación y unión (laboral, familiar, entre pares, etc.)
Nombre	Imagen 1		Imagen 2		Imagen 3		Imagen 4	
9 ESTHER (11 años)	D	Cosechas, vacas, bote, lago	D	Árboles quemados, escopeta, río	D	La puerta del sol, la bandera del país	D	No refiere objetos
	D	Personas	D	Persona cazando	D	Personas bailando y disfrazadas	D	Mineros, personas cantando y equipo de football
	C	Me recuerda el viaje al campo y el Lago Tititcaca	C	Lo que contaminamos el medio ambiente	C	Me recuerda Tiawanacu y la materia de música	C	Me recuerda a la unidad que hay que tener con mis compañeros
	C vms	No hay posibilidad de inferir una versión determinada.	C vms	Sociedad consciente de que contamina el medio ambiente y de los efectos que esto conlleva	C vms	Sociedad que identifica elementos de su cultura y lo relaciona con cosas	C vms	Sociedad que da peso/importancia a la unidad y compañerismo

					que ve en la escuela			
Nombre	Imagen 1		Imagen 2		Imagen 3		Imagen 4	
10 CRISTIAN (12 años)	D	Cultura de la querida Bolivia, 9 departamentos, la Wipala, la bandera de Bolivia. Lo nuestro.	D	Otros departamentos, caza, inundaciones.	D	Los 9 departamentos, tradiciones de baile, Wipala, puerta del sol, bandera.	D	No refiere objetos
	D	No refiere sujetos	D	El departamento de mi amigo Pablo con inundaciones	D	Antepasados	D	Niños
	C	Me recuerda cómo se sembraba la fruta y cómo se cazaba antes	C	No hace referencia	C	Antepasados de la querida Bolivia	C	Ayuda entre sí para trabajar juntos para lograr cosas
	C vms	Sociedad que conoce su pasado, valora y se apropia de su país, con un fuerte sentido de nación.	C vms	Sociedad que ha pasado por contingencias ambientales	C vms	Sociedad que relaciona su pasado/historia con la diversidad actual del país	C vms	Sociedad que reconoce que debe trabajarse en conjunto para lograr o solucionar ciertas situaciones


E) BOLIVIA. ASOCIACIÓN LIBRE ARTICULADA.-

IMAGEN 1	Sujeto	Gobierno Democrático	Participación	Derechos Humanos	Asuntos Públicos
	1	Que lo matan por dinero	Que la gente participa	Que la gente mata a la naturaleza	que toda la gente lo hace
	2	No tiene que ver nada	Muchos participan en	No tienen derecho a	Muchas personas lo hacen



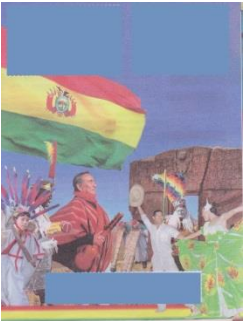
		estos desastres	quemar, no tienen derecho a cazar	por maldad
3	Que se crearon cazas, se iniciaron colonias y así	Que se ve como cazan animales y la también la ganaderia	Que debemos vivir la vida sin quemar árboles o talando, sin cazar y sin obligar a los demás	Que alguien debe hacer algo en contra de la caza para comer
4	A que debe ayudar a los afectados	A la participación del gobierno	A no cazar animales	A que no deben hacer chequeos
5	Cárcel	Participacion a una vida mejor	No da derecho a matar	No los merecen
6	Nada	El medio ambiente	La muerte del medio ambiente	Destrucción del medio ambiente
7	De que se olvidaron del bosque	De que se preocupan de las personas	De la vida y un hogar	De que las personas se esfuerzan para salvar lo que pueden
8	Tiene que ver que en las imágenes son actividades negativas	Porque un hombre participa en la caza	Tiene que ver porque la gente es sufrida como la imagen y por los chequeadores y pescadores	Porque hay un hombre que caza y es su trabajo privado y asignado
9	Que el gobierno tiene que ayudar a los animales y personas que están en zonas que han sido desforestadas	En participar en un bautizo	El derecho de la vida que merecen todas las personas	La contaminación hay que evitarla en comunidad
10	Que el gobierno no ayuda	No tiene que ver en nada	Tiene que ver con las	Tiene que ver con las

				personas que sufren	inundaciones que hay
REPERTORIOS INTERPRETATIVOS INSINUADOS (por categoría)	- Gobierno debería ayudar (a animales y personas) - Gobierno no ayuda	- Participación en desastres - Participación de gobierno y de personas	- Derecho de las personas a la vida y a un hogar - No derecho al maltrato ambiental y a matar	- Las situaciones del medio ambiente es asunto de todos (“hay que hacer”)	
REPERTORIOS INTERPRETATIVOS EN LECTURA TRANSVERSAL (todas las categorías)	- El gobierno aunque no lo hace debe ayudar y participar - La participación de todos en los desastres y en las situaciones del medio ambiente - Derecho a la vida, a un hogar y al cuidado del medio ambiente				

<p>IMAGEN 2</p> 	Gobierno Democrático		Participación	Derechos Humanos	Asuntos Públicos
	1	Que los cultivos son para vender	Que se vende para todos	Los cultivos de las materias primas	Que esos cultivos son para la gente
	2	Que todos tienen cultivos, ganado y pescas	En hacer todas las obligaciones	Que tenemos derecho a tener cultivos, ganadería y pesca	Todos tienen derecho a tener todo lo que hay
	3	Que el gobierno les da la agricultura, ganadería y pesca	Que se ofrecen para la agricultura, recoger, cosechar y así.	Que tienen que ver que el hombre es merecedor de atención ya que todos los conocimientos nacieron de curiosidad, etc.	Que cada uno tiene que hacer algo como recolectar, pescar, etc.
	4	Que el gobierno de permiso	(no responde)	Veo derecho a trabajar y hacer libre	Los verdaderos trabajadores
	5	Cosecha	Cosecha	Derecho a la materia	Que todos necesitamos

				prima	ayuda
	6	El cosechar	Nada	Luchar por la supervivencia	Pescar
	7	(no responde)	Así ayuda para el futuro de nuestro país	De que todos tenemos el derecho en la democracia indígenas	Que los campesinos cosechan lo que comemos
	8	Que tiene que ver porque el gobierno debería adecuar la vida humanitaria	Que así se gana para el futuro de cada uno de nosotros	Que tiene que ver las actividades del hombre que luchan por la supervivencia y por su dignidad	Que tiene que ver porque hay un hombre trabajando de agricultor y es probado por el gobierno
	9	Tiene que ver con el gobierno porque les dan lo que necesitan para la ganadería, agricultura y pesca	Tiene que ver con la participación de personas en la agricultura, ganadería y pesca	Tiene que ver con el derecho a tener un hogar	Tiene que ver con la comunidad, porque para hacer una cosecha tiene que haber una comunidad
	10	No tiene que ver con nada	Lo que tiene que ver es lo que participan	(no se) lo que tiene que ver esta imagen son los derechos que tiene cada persona	(no) tiene que ver con lo que gane de lo que vende se los mercados
REPERTORIOS INTERPRETATIVOS INSINUADOS		- Gobierno que da oportunidades - Agricultura y ganadería - Tener cultivo vender y comer	- Producir y vender alimentos para todos - Participar en actividades de agricultura y ganadería - Actividades para el futuro del país	- Derecho a los recursos naturales (materias primas) - Derecho a trabajar y participar en actividades de producción (ganadería y pesca)	- Todo es para todos (lo que se produce y quienes lo producen es para los demás, para todos).

			- Derechos en general	
REPERTORIOS INTERPRETATIVOS EN LECTURA TRANSVERSAL (todas las categorías)	- Agricultura y ganadería como derecho, como sustento del futuro, como actividad económica, como principal fuente de alimentos de todos para todos. - Derecho a trabajar, realizar diversas actividades y a los recursos naturales.			

		Gobierno Democrático	Participación	Derechos Humanos	Asuntos Públicos
IMAGEN 3 	1	Que la cultura tiene plata	Que participan	Que cada cultura tiene derecho	Que la gente puede ir a las culturas
	2	Con festejos folkloricos	Participan por emoción	A bailar y festajar	Que todos ven como bailan
	3	Que todas las personas bailan o tocan gracias al gobierno democrático	Que se ofrecen a bailar, tocar y a cantar a la patria, eso es participación	Que por ejemplo la danza es un derecho o el instrumento más conocido en Bolivia la tarca, tenemos derecho a tocar con el corazón	Que nosotros tenemos asuntos públicos con un compromiso de bailar, tocar y cantar
	4	A la defensa de las culturas	La participación del gobierno	A derecho de tener religión	Al asunto de la cultura
	5	Carnaval	Participación a las danzas folklóricas	Derechos a las danzas folkloricas	Carnaval de Oruro

	6	A ser vivo	Mucho baile	Derecho a bailar	Bailar
	7	En las banderas	De que están festejando algo	De derecho a la libertad	De que la danza
	8	Tiene porque es de una parte del gobierno y otra de la ciudad	Porque somos los que votamos en las elecciones de Bolivia	Porque es sobre el patrimonio cultural de nuestra población	Porque cada ciudadano tiene sus problemas en privado
	9	La bandera y los disfraces típicos	De participar en una danza	El derecho a tener una cultura	Las danzas originales de nuestro país
	10	Que demandan lo que quieren	De cómo se unen en familia	(no tiene que ver en nada) tiene que ver las culturas que tiene el país	No tiene que ver en nada
REPERTORIOS INTERPRETATIVOS INSINUADOS		<ul style="list-style-type: none"> - Defensa de las culturas - Cultura parte del gobierno y ciudad/personas 	<ul style="list-style-type: none"> - Danzas folklóricas - Participar por emoción - Participar para la patria (el gobierno y la personas bailando, votando, etc.) 	<ul style="list-style-type: none"> - La cultura es un derecho y un patrimonio de la población - Derechos (al folklore, a la religión, la libertad y a sentir (hacer cosas con corazón). 	<ul style="list-style-type: none"> - La cultura y floklore es un asunto público
REPERTORIOS		- La cultura es un asunto público, un derecho, un patrimonio de la población.			

INTERPRETATIVOS EN LECTURA TRANSVERSAL (todas las categorías)	- Participación por emoción y para la patria (participación del gobierno y de las personas).
--	--

F) BOLIVIA. EXPLORACIÓN DE CONCEPTOS.-

Gobierno Democrático	Participación	Derechos Humanos	Asuntos Públicos
<ul style="list-style-type: none"> • Cuando alguien gobierna con mucha democracia. • Es donde apoyan a las personas. • Es cuando el gobierno que fue elegido para representar a el pueblo con democracia. • Son los que nos gobiernan y a veces ayudan. • Un gobierno que ejerce las leyes. • Es un gobierno de todos • Tener un gobierno para que haga mejor las cosas • Es una ley que debemos cumplir todos los habitantes de una comunidad. • Es un aula donde el presidente y los senadores 	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando alguien participa en algo. • Es decir su opinión. • Es participar en clase/escuela. • Es ser escuchados. • Es para que sepan qué decimos y que existimos. • Es dar a conocer tus conocimientos. • Es un derecho • Participar en asuntos que le convengan a nuestra sociedad. 	<ul style="list-style-type: none"> • Es cuando los humanos pueden ejercer sus derechos que tienen. • Lo que todos los humanos tienen, ejemplo: derecho a ir a la escuela, etc. • Aquellos que están escritos en la constitución y que benefician. • Son cosas que se pueden hacer. • Son los que protegen los derechos para que nunca los violen. • Son los que te defienden ante la ley. • Los que dicen qué está bien o está mal. • Son para respetarnos unos a 	<ul style="list-style-type: none"> • Es tener asuntos con el gobierno. • Son asuntos que tienen que resolver las personas. • Son asuntos en los que la ciudadanía trabaja para arreglarlos. • Es que el gobierno gasta nuestros impuestos. • Son los asuntos de todos. • Asuntos tratados desde la autoridad hasta el pueblo. • Es dar a conocer algo público. • Es hacer cosas de publicidad y comodidad para los habitantes. • Es algo que pasa en la calle (como un accidente).

<p>ponen su opinión para mejorar su país. Es un presidente y diputados que se hacen cargo/arreglan de asuntos políticos</p>		<p>otros y tener paz.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Son obligaciones/reglas/normas que jóvenes y niños deben cumplir. 	
---	--	---	--

Anexo 5. Instrumentos para registro de datos (por sesión)

A) SESIÓN 1. Formato de tabla de conceptos (exploración inicial)

SOY: _____

MI EDAD: _____

Escribe en cada columna ¿Qué significa PARA TI cada concepto? (RECUERDA: NO HAY RESPUESTAS BUENAS O MALAS, SOLO QUIERO CONOCER QUÉ PIENSAS)

DERECHOS HUMANOS	PARTICIPACIÓN	GOBIERNO DEMOCRÁTICO	ASUNTOS PÚBLICOS
------------------	---------------	----------------------	------------------

--	--	--	--

B) SESIÓN 2. Formato de cuestionario 1

NOMBRE: _____

EDAD: _____

IMAGEN _____

¿Qué ves en esta imagen?

Esta imagen ¿Te recuerda a algo de tu vida diaria? ¿A qué específicamente? (si no te recuerda a nada, explica ¿por qué no?)

C) SESIÓN 3. Formato de cuestionario 2

NOMBRE: _____ EDAD: _____

IMAGEN _____

¿Qué tiene que ver esta imagen con los DERECHOS HUMANOS?

¿Qué tiene que ver esta imagen con ASUNTOS PÚBLICOS?

¿Qué tiene que ver esta imagen con GOBIERNO DEMOCRÁTICO?

¿Qué tiene que ver esta imagen con la PARTICIPACIÓN?

Anexo 6. Cartas descriptivas

Sesión 1	Objetivos	Secuencia operativa	Tiempos	Materiales
"Imágenes en mi escuela"	1. Hacer un rapport para obtención de datos generales y generar confianza	<p>a) Para obtener datos generales: entrevista semiestructurada, que será grabada y en grupo.</p> <p>Actividad: se pasará una pelota pequeña para pasar a cada alumno que irá contestando su edad, su nombre, su libro, asignatura favorita y su pasatiempo.</p> <p><i>(*Modificación: se planeaba hacerlo por grupos para todas las sesiones, pero dados los tiempos acortados por cierre de curso, solo en esta sesión se trabajó por grupos pequeños de 5 y 6 alumnos.)</i></p>	15 min	<p>Pelota pequeña</p> <p>Grabadora de voz</p> <p>Lap top para relatoría (Haydee)</p>
	2. Conocer qué imágenes de su escuela recuerdan	b) Se les preguntará a los chicos si saben lo que son las imágenes, se pondrá un ejemplo y con base en lo que contesten se les pedirá que hagan una lista de 5 imágenes, anotando al lado de cada ítem el lugar donde se ubica y qué es lo que más les llama la atención sobre ella.	30 min	<p>Hojas blancas</p> <p>Lápices o plumas</p>
				Tiempo

	3. Levantar inventario de imágenes en la escuela (aula y áreas comunes)	d) Sacar fotografías de todas las imágenes que hayan mencionado los alumnos, así como de las imágenes en la escuela en general.	fuera	fotográfica
--	---	---	-------	-------------

Sesión 2	Objetivos	Secuencia operativa	Tiempos	Materiales
"Imágenes en mis libros y conceptos ciudadanos"	1. Conocer qué imágenes les llaman más la atención a los niños de sus libros	a) Se les dará a los alumnos tiempo para que puedan elegir 3 imágenes de sus libros (que más les llamen la atención), le pondrán un "post it" a esa página para apartar dicha imagen. b) En una hoja escribirán rápidamente ¿por qué les ha gustado más esa imagen? Y el número de página donde está dicha imagen	30 min	Libros de los alumnos Pos-its Formato para llenar con no. de página y explicación de la imagen
	2. Explorar la concepción de los alumnos sobre las categorías de análisis: DERECHOS HUMANOS, PARTICIPACIÓN, GOBIERNO DEMOCRÁTICO y ASUNTOS PÚBLICOS	b) Se les dará a los alumnos un formato en el cual contestarán lo que ellos consideran respecto a cada categoría de análisis.	15 min	Hojas con formato de tabla para llenar Plumas o lápices para contestar

Sesión 3	Objetivos	Secuencia operativa	Tiempos	Materiales
<p>“¿Qué leo en esta imagen”</p>	<p>1. Que los alumnos hagan una <u>asociación libre</u> de las imágenes de sus libros (preseleccionadas por la mediadora)</p>	<p>a) Se proyectarán las 5 imágenes elegidas (4 correspondientes a las 4 categorías de análisis, una por cada una: DERECHOS HUMANOS, PARTICIPACIÓN, GOBIERNO DEMOCRÁTICO y ASUNTOS PÚBLICOS.)</p> <p>b) Para registrar sus respuestas se les proporciona un formato de llenado con las preguntas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Qué ves en esta imagen? 2. Esta imagen ¿Te recuerda a algo de tu vida diaria? ¿A qué específicamente? (si no te recuerda a nada, explica ¿por qué no?) 	<p>45min</p>	<p>Proyector</p> <p>Imágenes escaneadas (sin textos)</p> <p>Lápices y formatos para llenar</p>

Sesión 4	Objetivos	Secuencia operativa	Tiempos	Materiales
“Las imágenes y la ciudadanía”	1. Registrar por escrito la asociación que hacen los alumnos de las imágenes presentadas respecto a las categorías de análisis de la sesión anterior.	<p>a) Se proyectarán las 5 imágenes elegidas (4 correspondientes a las 4 categorías de análisis.)</p> <p>b) Para registrar sus respuestas se les proporciona un formato de llenado con las preguntas:</p> <p>¿Qué tiene que ver esta imagen con los DERECHOS HUMANOS?</p> <p>¿Qué tiene que ver esta imagen con ASUNTOS PÚBLICOS?</p> <p>¿Qué tiene que ver esta imagen con GOBIERNO DEMOCRÁTICO?</p> <p>¿Qué tiene que ver esta imagen con la PARTICIPACIÓN?</p>	45min	<p>Proyector</p> <p>Imágenes escaneadas (sin textos)</p> <p>Lápices y formatos para llenar</p>

Anexo 7. Lecturas globales de las imágenes (México-Bolivia)

A) México

	Repertorios interpretativos	Mundos sociales
IMAGEN 1	<ul style="list-style-type: none"> - Trabajo formal - Orden institucional - Símbolos institucionales 	<ul style="list-style-type: none"> - El cuidado a los enfermos y la educación son atendidos por mujeres. - En actividades más técnicas y mecánicas incursionan varones. - Mundo con jerarquías (a la cabeza la imagen presidencial) - Mundo que reconoce la investiduras simbólicas - Se valoran las actividades formales (política, educación, milicia, servicios de limpieza y de mantenimiento público).
IMAGEN 2	<ul style="list-style-type: none"> - Cooperación entre iguales (campesinos, ciudadanos varones) (suplementario) - División de labores por género 	<ul style="list-style-type: none"> - Los hombres colaboran para atender una contingencia ambiental (no apareciendo figuras femeninas). - Interés por protección civil ante desastres - Todos los hombres trabajan al mismo nivel
IMAGEN 3	<ul style="list-style-type: none"> - Educación - Voto-participación - Institucionalización del proceso electoral (IFE) - Mundo empresarial (cine) relacionado con el proceso de elecciones - Mujeres delegadas a educar 	<ul style="list-style-type: none"> - Mundo social donde sus actores se centran en un proceso electoral que debe (se enseña ya) enseñarse a los niño - Realidad donde el acto de votar se hace en espacios públicos (de entretenimiento- en un cine-). - Mundo donde los adultos (mujeres) inculcan la práctica del voto como forma de participación
IMAGEN 4	<ul style="list-style-type: none"> - Voto (proceso electoral) - Diversidad - Justicia y equidad 	<ul style="list-style-type: none"> - Mundo con una sociedad dividida por sus responsabilidades pero al mismo nivel (equidad).

B) Bolivia

	Repertorios interpretativos	Mundos sociales
IMAGEN 1	<ul style="list-style-type: none"> - Trabajo en el campo - Ganadería, pesca y siembra (actividades económicas primarias) - Producción, consumo y turismo 	<ul style="list-style-type: none"> - Donde los hombres cultivan sus alimentos y crían su ganado - Mundo donde hay posibilidad de pesca y cultivo - Mundo autosustentable por los recursos naturales que posee - Mundo con riqueza y belleza natural, así como con fuerza de trabajo para la producción
IMAGEN 2	<ul style="list-style-type: none"> - Contención de incendios forestales - Desastres naturales - Caza animal inconsciente - Responsabilidad humana sobre la naturaleza 	<ul style="list-style-type: none"> - Una sociedad donde los desastres naturales tienen relación con el acto del descuido humano. - Mundo donde los hombres son responsables de estas eventualidades, donde algunos actúan para mejorar la situación, otros padecen las consecuencias y unos más siguen promoviendo tal descuido.
IMAGEN 3	<ul style="list-style-type: none"> - Cultura folklórica - Tradiciones ancestrales - Historia boliviana - Étnias bolivianas - Identidad boliviana 	<ul style="list-style-type: none"> - Mundo diverso lleno de tradiciones y prácticas culturales ancestrales que son vigentes - Sociedad que da mucho peso a la historia y que se construye en torno a la multiculturalidad
IMAGEN 4	<ul style="list-style-type: none"> - Trabajo en equipos - Igualdad - Funcionalidad social 	<ul style="list-style-type: none"> - Realidad donde el trabajo en equipo es el común denominador, donde hombres y mujeres conviven organizándose en estos grupos con los que se realizan distintas actividades culturales, deportivas, recreativas y laborales. - Mundo donde conviven unos con otros para obtener resultados o alcanzar sus metas

Anexo 8. Hallazgos en los discursos (México-Bolivia)

A) Discursos MÉXICO

IMAGEN 1									
vms	<p>Mundo social donde:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Los símbolos nacionales están presentes (bandera, insignia policial). 2. La policía está relacionada con los problemas (robo) que existen en una sociedad determinada y su función es vigilar 3. En la que se destacan ciertos puestos y trabajos relacionados con el orden de gobierno y los servicios públicos 4. Compuesta de una división de trabajo (ocupaciones/oficios). Algunos son trabajos formales (los relacionados a la presidencia y al ámbito de gobierno) y otros servicios en beneficio de la sociedad (servicios públicos). 5. Donde el gobierno y los servicios que este brinda son importantes 6. Donde se legitima un orden preexistente en la urbanidad. <p>(No se hace referencia)</p>								
Ri	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;">Gobierno democrático</td> <td> <p>Condiciones de justicia (salario)</p> <p>Diferencia entre gobierno y ciudadanos</p> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Participación</td> <td> <p>Participación en el trabajo-escuela</p> <p>No participación</p> <p>Defensa de los derechos humanos</p> <p>Apoyo en servicios a la comunidad</p> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Derechos Humanos</td> <td> <p>Derecho al trabajo, salario, de expresión, a la educación, a la seguridad, protección, salud</p> <p>Votación</p> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Asuntos públicos</td> <td> <p>Corresponsabilidad-interdependencia</p> </td> </tr> </table>	Gobierno democrático	<p>Condiciones de justicia (salario)</p> <p>Diferencia entre gobierno y ciudadanos</p>	Participación	<p>Participación en el trabajo-escuela</p> <p>No participación</p> <p>Defensa de los derechos humanos</p> <p>Apoyo en servicios a la comunidad</p>	Derechos Humanos	<p>Derecho al trabajo, salario, de expresión, a la educación, a la seguridad, protección, salud</p> <p>Votación</p>	Asuntos públicos	<p>Corresponsabilidad-interdependencia</p>
	Gobierno democrático	<p>Condiciones de justicia (salario)</p> <p>Diferencia entre gobierno y ciudadanos</p>							
	Participación	<p>Participación en el trabajo-escuela</p> <p>No participación</p> <p>Defensa de los derechos humanos</p> <p>Apoyo en servicios a la comunidad</p>							
	Derechos Humanos	<p>Derecho al trabajo, salario, de expresión, a la educación, a la seguridad, protección, salud</p> <p>Votación</p>							
Asuntos públicos	<p>Corresponsabilidad-interdependencia</p>								

		<p>Servidores públicos</p> <p>Ayuda en necesidad comunes</p> <p>Derechos</p> <p>Trabajo-salario</p> <p>Asuntos de la comunidad</p>
--	--	--

IMAGEN 2		
vms	<p>1. Tolimán tiene problemas/situaciones de basura y contaminación</p> <p>2. Donde los ciudadanos se unen para proteger su patrimonio y/o interés ante desastres naturales.</p> <p>(No hay posibilidad de inferir una versión determinada)</p>	
Ri	Gobierno democrático	<p>Ayuda</p> <p>Democracia dependiente de las condiciones de trabajo</p> <p>No hay democracia</p>
	Participación	<p>Participación social-ciudadana</p> <p>Ayuda</p> <p>Colaboración</p>
	Derechos Humanos	<p>Protección de la comunidad</p> <p>Derechos humanos en relación con las condiciones de trabajo</p> <p>Servidores públicos que limpian (servicio de limpieza urbana)</p>
	Asuntos públicos	<p>Unión de la población-ciudadanos</p>

	Protección de la comunidad Ayudar Solución de conflictos No hay asuntos públicos
--	---

IMAGEN 3

vms	1. Donde tanto niños como adultos participan en las elecciones, siendo estas un mecanismo de participación reconocido. 2. Donde los niños son parte activa de la política, participando en las elecciones 3. La votación es una forma de elegir ciertas figuras públicas y un proceso a través del cual niños y adultos hacen valer su voz (y en el caso de los niños: ejercen su derecho)	
Ri	Gobierno democrático	Votaciones electorales Deber de votar Democracia existente cuando se opina Toma de decisiones
	Participación	Participación de la ciudadanía (personas y niños) Votar es participar Poder de elegir
	Derechos Humanos	Votar es un derecho Niños votantes
	Asuntos públicos	Votar es un asunto publico Votar es un deber Votar para que tomen en cuenta los derechos

IMAGEN 4									
vms	<p>1. Donde existen personas que obran negativa y positivamente</p> <p>2. Donde se relacionan personas buenas y malas en contraposición (las malas roban el dinero de las buenas. "Personas que quitan el dinero del pueblo como Tolimán" (sic).</p> <p>3. Donde hay cierta relación entre el dinero y las votaciones</p> <p>(No se logra hacer referencia reiteradamente)</p>								
Ri	<table border="1"> <tr> <td>Gobierno democrático</td> <td>Personas honestas y deshonestas (nos roban-el dinero del pueblo)</td> </tr> <tr> <td>Participación</td> <td>Poder de participación (derecho)</td> </tr> <tr> <td>Derechos Humanos</td> <td> Votar es participar Igualdad y justicia Democracia Salud Tener derechos </td> </tr> <tr> <td>Asuntos públicos</td> <td>Asuntos de todos</td> </tr> </table>	Gobierno democrático	Personas honestas y deshonestas (nos roban-el dinero del pueblo)	Participación	Poder de participación (derecho)	Derechos Humanos	Votar es participar Igualdad y justicia Democracia Salud Tener derechos	Asuntos públicos	Asuntos de todos
	Gobierno democrático	Personas honestas y deshonestas (nos roban-el dinero del pueblo)							
	Participación	Poder de participación (derecho)							
	Derechos Humanos	Votar es participar Igualdad y justicia Democracia Salud Tener derechos							
Asuntos públicos	Asuntos de todos								

B) Discursos BOLIVIA

IMAGEN 1	
Vms	<p>Donde las actividades cotidianas (jugar, acampar, trabajar) son comunes de realizarse en el campo</p> <p>Que valora o al menos reconoce la unión y el esfuerzo del trabajo en equipo</p> <p>Que depende de sus actividades económicas y productivas para subsistir</p>

	Que conoce su pasado, valora y se apropia de su país, con un fuerte sentido de nación (no hay posibilidad de inferir una versión, reiteradamente)	
Ri	Gobierno democrático	El gobierno debería ayudar (a animales y personas) El gobierno no ayuda
	Participación	Participación en desastres Participación de gobierno y de personas
	Derechos Humanos	Derecho de las personas a la vida y a un hogar No derecho al maltrato ambiental y a matar
	Asuntos públicos	La situaciones del medio ambiente son un asunto de todos (“hay que hacer”)

IMAGEN 2		
vms	Donde son posibles las contingencias ambientales, y además estas son transmitidas-informadas por televisión	
	Que admite y reconoce que existen problemas de agotamiento de recursos y de extinción de especies	
	Que practica la caza y la agricultura	
	Que relaciona “cosas negativas” con situaciones velicas o que requieren de armamento de fuego	
	Sociedad consciente de que contamina el medio ambiente y de los efectos que estos conlleva	
Ri	Gobierno democrático	Gobierno que da oportunidades Agricultura y ganadería Tener cultivo para vender y comer
	Participación	Producir y vender alimentos para todos Participar en actividades de agricultura y ganadería Actividades para el futuro del país
	Derechos Humanos	Derecho a los recursos naturales (materias primas) Derecho a trabajar y participar en actividades de producción (ganadería y pesca)

		Derechos en general
	Asuntos públicos	Todo es para todos(lo que se produce y quienes lo producen es para los demás, para todos)

IMAGEN 3		
vms		<p>Que reconoce su historia y diversidad cultural</p> <p>Con el sentido de nación presente</p> <p>Consciente de su cultura, historia y costumbres, relacionándolas con su nación y su vida actual</p> <p>Con las figuras nacionales presentes</p> <p>Conocedora del folklore y su riqueza natural</p> <p>Que identifica elementos de su cultura y los relaciona con cosas que ve-aprende en la escuela</p>
Ri	Gobierno democrático	<p>Defensa de las culturas</p> <p>Cultura parte del gobierno y de las personas</p>
	Participación	<p>Participar por emoción</p> <p>Danzas folklóricas</p> <p>Participar para la patria (el gobierno y las personas bailando, votando, etc.)</p>
	Derechos Humanos	<p>La cultura es un derecho y patrimonio de la población</p> <p>Derecho al folklore, a la religión, a la libertad y a sentir (a hacer las cosas con corazón)</p>
	Asuntos públicos	La cultura es un asunto público

IMAGEN 4	
vms	<p>Mundo donde existe la unión entre sujetos, que se organiza en grupos desde la escuela, donde existe el compañerismo y la cooperación</p> <p>Que tiene muy presente el valor de la amistad</p>

	Que da importancia y lugar en su vida a la cooperación, al compañerismo y a la unión laboral, familiar, entre pares, etc.	
	Sociedad que reconoce que debe trabajarse en conjunto para lograr o solucionar ciertas situaciones	
Ri	Gobierno democrático	Gobierno dador de recomendaciones, oportunidades, de recursos y conciliador de personas con discapacidad Amar es un derecho
	Participación	Participar se relaciona con el folklore y a hacer cosas en honor a la patria y a otros Participar es algo que todos pueden hacer Participar es cooperar y ayudar
	Derechos Humanos	Derecho a la amistad, a la alimentación, a la vida, a la felicidad y a elegir
	Asuntos públicos	Asuntos públicos se relaciona con compromiso y trabajo en equipo Los recursos naturales y jugar son asuntos públicos